

NO

Brukerveiledning

FI

Käyttöohje

SE

Bruksanvisning

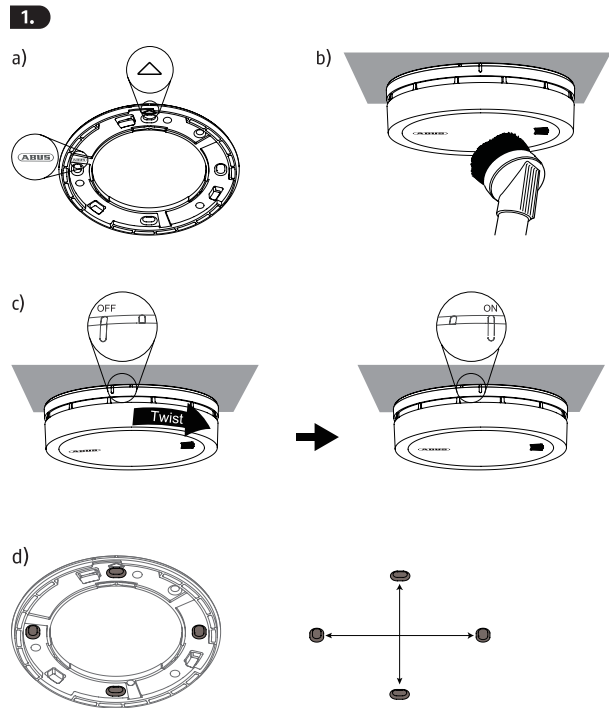
IT

Istruzioni per l'uso

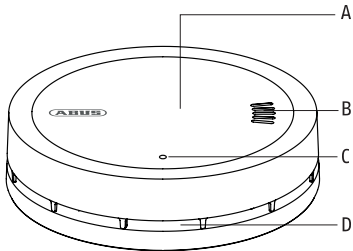
HU

Használati utasítás

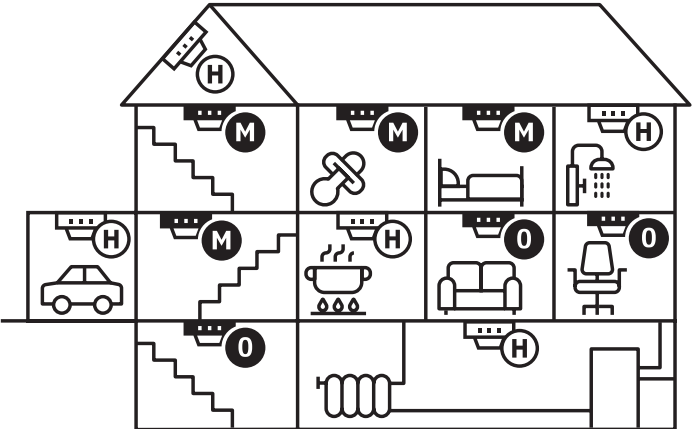
NL

Bedieningshandleiding

	A	B	C	D
DE	Prüftaste	Lautsprecher	Durchscheinende LED	Raucheinlässe
GB	Test button	Loudspeaker	Translucent LED	Smoke inlets
FR	Bouton de test	Haut-parleur	LED translucides	Entrées de fumée
DK	Testknap	Højtaler	Gennemsigtig LED	Røgindgange
NO	Testknapp	Høyttaler	Gjennomsiktig LED	Røykinntak
FI	Testipainike	Kaiutin	Läpikuultava LED	Savun tulot
SE	Testknapp	Högtalare	Genomskinlig LED	Intag för rök
IT	Pulsante di verifica	Altoparlante	LED visibile attraverso materiale traslucido	Ingressi di fumo
HU	Tesztgomb	Hangszóró	Átvilágító LED	Füstbemeneti nyílások
NL	Testknop	Luidspreker	Doorschijnende LED	Rookinlaten

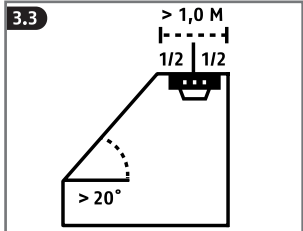
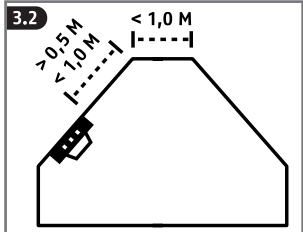
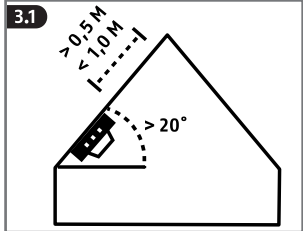


2. Einsatzort, Place of use, Lieu d'utilisation, Anvendelsessted, Brukssted, Käyttöpaikka, Plats för användning, Posizione di impiego, Felhasználási hely, Gebruikslocatie



 Rauchwarnmelder, Smoke alarm,
Détecteur avertisseur de fumée,
Røgalarm, Røykdetektor, Palovaroinin,
Rökdetektor, Rilevatore di fumo,
Füstérzékelő, Rookmelder

 Hitzewarmmelder, Heat detector,
Détecteur de chaleur, Varmedetektor,
Varmedetektor, Lämpövaroitin,
Värmedetektor, Rilevatore di calore,
Hőérzékelő, Hittemelder



(DE) Vielen Dank für den Kauf dieses ABUS Produktes!

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Inbetriebnahme sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um den ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen. Bewahren Sie die Anleitung auf und weisen Sie jeden Nutzer auf die Bedienung des Produktes hin. Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten: Erstickungsgefahr! Dieser Rauchwarnmelder ist zur Rauchdetektion (optisches Detektionsverfahren) in privaten Haushalten vorgesehen. Er erkennt lebensgefährlichen Brandrauch, nicht die Flammen. Sobald Rauch in die Messkammer des Rauchwarnmelders dringt, ertönt ein lautstarker Alarm, Schalldruck > 85 dB (A) in 3 Meter Entfernung. Der funkvernetzte Rauchwarnmelder kommuniziert über eine Funkfrequenz von 868 MHz und erreicht eine Freifeld-Reichweite von bis zu 180 Metern.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nicht abgedeckt, tapeziert oder überstrichen werden.
- Das Gerät darf nur durch autorisiertes Fachpersonal geöffnet oder repariert werden, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht gewährleistet ist.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, darf es nicht mehr verwendet werden.

Standortwahl (siehe Abbildung 2)

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorgaben Ihres (Bundes-)Landes zur Installation von Rauchwarnmeldern!

- Installation von Rauchwarnmeldern als Mindestschutz (M)
- Installation weiterer Rauchwarnmelder als erweiterter Schutz (O)
- Installation von Hitzewarnmeldern (H)
- Installation in Küchen und Badezimmern nicht empfohlen. Für diese Einsatzbereiche empfehlen wir Hitzewarnmelder.
- Installation geeignet für Wohnmobil, Camper und Van
- Installation **nicht** in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (zulässige Luftfeuchtigkeit 10-95%, nicht kondensierend) und Schwankungen außerhalb des Betriebstemperaturbereichs von 0°C bis 55°C
- Installation an der Zimmerdecke in der Mitte des Raumes.
- Überwachte Fläche maximal 60 m² bei einer Deckenhöhe von maximal 6 m, Abstand zwischen zwei Geräten maximal 15 m, Korridorlänge maximal 7,5 m
- Bei Deckenbalken >20 cm Höhe nicht auf den Deckenbalken, sondern je Zwischen-

raum ein Melder bis maximal 36 m2 Fläche des Zwischenraumes. Bei Deckenbalken <20 cm Höhe ein Melder in der Raummitte (auch auf Deckenbalken möglich)
Podeste / Galerien <16 m2 sowie mindestens 2 m lang und breit: ein Melder, bei Podeste / Galerien >16 m2: weiteren Melder montieren
Installation **nicht** in der Nähe von Entlüftungsöffnungen, Heiz- und Kühlgeräten, Kaminen, staubigen Bereichen oder im Freien
Standardfall waagerechte Decken und Dachschrägen < 20°: Mittig an der Decke, Mindestabstand 50 cm zu Wänden, Möbeln und Lampen

Sonderfälle Dachschrägen (siehe Abbildungen 3.1 bis 3.3)

3.1: Dachschrägen $> 20^\circ$: Installation 0,5 - 1,0 m von höchster Stelle entfernt

3.2: Dachschrägen mit waagerechtem Anteil < 1 Meter: 0,5 - 1,0 m vom waagerechten Anteil entfernt

8.3: Dachschrägen mit waagerechtem Anteil > 1 Meter: mittig im waagerechten Anteil

Installation & Bedienung (siehe auch Abbildung 1 und das folgende Kapitel Funkvernetzung)

Klebemontage (Nicht geeignet für unebene, staubige oder ölige Oberflächen):

- Reinigen Sie die Installationsfläche.
Nehmen Sie den Sockel, entfernen Sie die Schutzfolie und drücken Sie den Sockel für 10-15 Sekunden mit der Klebeseite an die Installationsfläche. Das ABUS-Logo im Sockel dient als Orientierung für die Ausrichtung des ABUS-Logos im montierten Zustand (1a).
Positionieren Sie den Melder auf dem Sockel in der Nullstellung (1c1) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet und beide Striche genau übereinander liegen (1c2). Ein Piepton signalisiert die Aktivierung.
Vermeiden Sie übermäßige Krafteinwirkungen innerhalb von 72 Stunden nach der Installation, damit die Klebefunktion gewährleistet ist.
Testen Sie den Melder nach Inbetriebnahme, indem Sie die Prüftaste für ca. 2 Sekunden drücken, bis Sie den Test-Alarm hören. Falls Sie keinen Alarm hören, ersetzen Sie den Melder.
Die LED blinkt circa alle 54 Sekunden rot. Dies zeigt an, dass sich der Rauchwarnmelder im Normalbetrieb befindet.

Bohrmontage:

- Halten Sie den Montagesockel des Rauchwarnmelders an der gewünschten Stelle unter der Zimmerdecke an. Wählen Sie eine Montageposition, an der beim Bohren keine Leitungen für Strom oder Wasser beschädigt werden. Die möglichen Bohrungsbereiche entnehmen Sie der Abbildung 1d.
- Das ABUS Logo im Sockel dient als Orientierung für die Ausrichtung des ABUS Logos auf dem Melder im montierten Zustand (siehe Abbildung 1a).
- Zeichnen Sie zwei Bohrlöcher an
- Bohren Sie mit einem Bohrer $\varnothing$ 6 mm die beiden Löcher.
- Setzen Sie beide Dübel ein und schrauben den Montagesockel an.
- Positionieren Sie den Melder auf dem Sockel in der Nullstellung und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet und beide Striche genau übereinander liegen (siehe Abbildung 1c). Ein Piepton signalisiert die Aktivierung.
- Testen Sie den Melder nach Inbetriebnahme, indem Sie die Prüftaste für ca. 2 Sekunden drücken, bis Sie den Test-Alarm hören. Falls Sie keinen Alarm hören, ersetzen Sie den Melder.
- Die LED blinkt circa alle 54 Sekunden rot. Dies zeigt an, dass sich der Rauchwarnmelder im Normalbetrieb befindet.

Vorübergehende Deaktivierung des Gerätes

Der Melder kann bei Bedarf deaktiviert werden (zum Beispiel für das Streichen der Zimmerdecke). Nehmen Sie den Melder vom Sockel und halten Sie danach die Prüftaste 5 Sekunden lang gedrückt. Achtung: Der Test-Alarm wird währenddessen aktiviert. Halten Sie die Prüftaste solange gedrückt, bis die LED durchgehend rot leuchtet und drücken Sie dann die Prüftaste 3 mal kurz um den Melder zu deaktivieren.

Hinweis: Wenn Sie den Melder nur aus dem Sockel nehmen ohne die Taste zu drücken, bleibt der Melder im normalen Betriebszustand. Der deaktivierte Melder wird wieder aktiviert, sobald er am Sockel befestigt und die Prüftaste 1x kurz gedrückt wird. Falls die Prüftaste nicht gedrückt wird, aktiviert der Melder sich nach ca. 10 Minuten von selbst.

Akustische Töne und LED-Anzeige

Status	Töne	LED (rotes Blinken)	Hinweis / Aktion
Aktivierung (ohne Netzwerkverbindung)	1x kurz	für 6 Sekunden	zur Inbetriebnahme
Aktivierung bei bereits erfolgter Netzwerkverbindung	1x kurz	leuchtet für 3 Sekunden	
Normalbetrieb	-	ca. alle 54 Sekunden	Melder in Betrieb
Test (Achtung: sehr lauter Ton!)	3x lang	mit den Tönen	Drücken der Prüftaste für ca. 2 Sekunden löst den Test der Geräteelektronik aus
Alarm	3x lang, Pause, 3x lang, wiederholend	mit den Tönen	Alarm! Siehe „Verhalten im Brandfall“
Alarm Stummschaltung	Keine Töne während der Stummschaltung	ca. alle 10 Sekunden	Drücken Sie die Prüftaste 1x kurz. Stummschaltung erfolgt für 10 Minuten. Falls danach weiterhin Rauch erkannt wird, setzt sich der Alarm fort.
Batterie schwach	piept ca. alle 54 Sekunden	ca. alle 54 Sekunden	Melder austauschen *
Sensorfehler	piept 2x ca. alle 54 Sekunden	2x ca. alle 54 Sekunden	Melder absaugen (Verwenden Sie ausschließlich einen Staubsauger mit weichem Bürstenkopf, siehe Abb. 1b), Prüftaste drücken. Besteht der Fehler weiter, Melder austauschen *

Akustikfehler	-	2x ca. alle 54 Sekunden	Melder austauschen
Ende der Lebensdauer	piept 3x ca. alle 54 Sekunden	3x ca. alle 54 Sekunden	Melder austauschen ** Die Störungsmeldung erfolgt für mindestens 30 Tage.

* Drücken der Prüftaste schaltet diese Töne für 12 Stunden ab.

** Drücken der Prüftaste schaltet diese Töne für 24 Stunden ab.

Funkvernetzung

Beachten Sie beim Aktivieren und Einrichten von Geräten immer Folgendes:

- (1) Aktivieren Sie die Geräte einer Funkgruppe nacheinander an ihrem endgültigen Installationsort.
- (2) Bilden Sie eine Funkgruppe von mindestens 2 und maximal 15 miteinander verbundenen Geräten.
- (3) Verbinden Sie maximal 15 Funkgruppen miteinander.

Einrichten der Funkgruppe (Einfachgruppe):

Das erste Gerät, das in Betrieb genommen wird, ist der Master und verwaltet die Installation einer Funkgruppe.

Um das Master-Gerät einer Funkgruppe einzurichten, gehen Sie wie folgt vor:

- (1) Drücken Sie 3x kurz auf die Prüftaste und danach 1 Sekunde lang (. . . _).
- (2) Die rote LED blinkt etwa zweimal pro Sekunde. Der Vernetzungsmodus des Master-Geräts dauert 60 Sekunden und kehrt danach in den normalen Betriebsmodus zurück.

Um ein weiteres Gerät hinzuzufügen, gehen Sie wie folgt vor:

- (3) Drücken Sie 2x kurz auf die Prüftaste des weiteren Geräts und halten Sie sie dann 1 Sekunde lang gedrückt (. . _).
- (4) Die rote LED blinkt 1x pro Sekunde, dieser Zustand hält ca. 30 Sekunden an.
- (5) Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Netzwerkverbindung hergestellt wird oder die Netzwerkverbindung mit dem Master-Alarm ausfällt, geht das Gerät in den normalen Betriebszustand (rote LED blinkt 1x alle 54 Sekunden).
- (6) Wenn die Netzwerkverbindung mit dem Master-Gerät erfolgreich ist, leuchtet die rote LED des Geräts für 3 Sekunden und der Summer piept 1x. Danach geht das Gerät in den normalen Betriebszustand über.

Um weitere Geräte hinzuzufügen, wiederholen Sie die Schritte (3) bis (6) für jedes weitere Gerät. Mit jedem neu hinzugefügten Gerät startet der Vernetzungsmodus erneut für 60 Sekunden.

Beenden der Einrichtung einer Funkgruppe:

Um den Netzwerkmodus einer Funkgruppe zu beenden, haben Sie zwei Möglichkeiten:

- (1) Warten Sie 60 Sekunden (der Vernetzungsmodus endet automatisch) **oder**
- (2) Drücken Sie die Prüftaste des Netzwerkgeräts 3x, die rote LED leuchtet durchgehend für 3 Sekunden und geht dann in den normalen Betriebszustand (die rote LED blinkt 1x alle 54 Sekunden).

Die Einfachgruppe ist aktiviert. Führen Sie nun einen Verbindungstest durch, um zu überprüfen, ob die Funkgruppe erfolgreich miteinander verbunden ist.

Testen der Funkgruppe (Einfachgruppe):

- (1) Halten Sie die Prüftaste eines beliebigen Geräts in der Gruppe für ca. 12 Sekunden gedrückt. Nach ca. 1 Sekunde gibt das Gerät den ersten Testton (3 Pieptöne) ab. Achtung: Der Testton ist laut.
- (2) Nach dem zweiten Testton (3 Pieptöne) lassen Sie die Prüftaste los. Die anderen Geräte in der Funkgruppe geben daraufhin ebenfalls einen Testton ab (3 Pieptöne).

Erweiterung der Funkgruppe:

Sie können eine bestehende Funkgruppe erweitern, indem Sie die Funkgruppe in den Netzwerkmodus bringen. Beachten Sie dabei die folgenden Punkte:

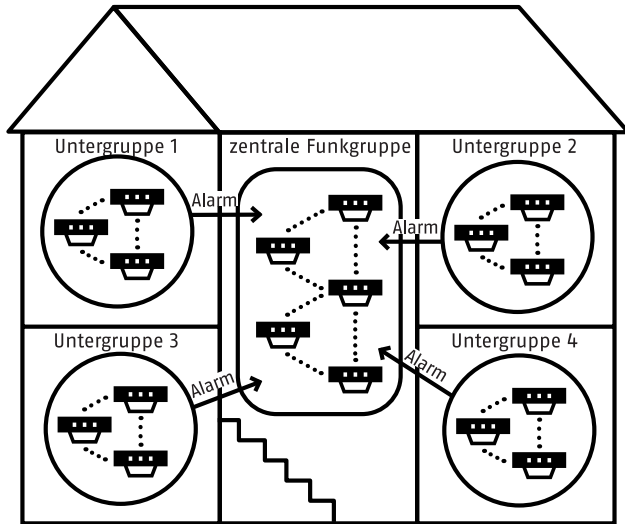
- (1) Drücken Sie die Prüftaste an einem beliebigen Gerät in der Funkgruppe 3x kurz und dann einmal lang (. . . _).
- (2) Die rote LED blinkt 2x pro Sekunde und zeigt damit an, dass sich das Gerät im Vernetzungsmodus befindet. Der Vernetzungsmodus des Geräts dauert 60 Sekunden und kehrt danach in den normalen Betriebszustand zurück.

Um weitere Geräte hinzuzufügen, siehe Schritte (3) bis (6) in „Einrichten der Funkgruppe“.

Einrichten der Mehrfachgruppe:

Für spezielle Anwendungen kann eine Mehrfachgruppe eingerichtet werden, in der

eine Funkgruppe als Zentrale für andere Funkgruppen dient.
 Beispiel Mehrfamilienhaus: Die zentrale Funkgruppe (Treppenhaus) ist mit einer oder mehreren Untergruppe(n) (Wohnungen) vernetzt.
 So können die Bewohner in den Wohnungen frühzeitig über die zentrale Funkgruppe (Treppenhaus) informiert werden, falls ein Alarm in einer der Untergruppen (Wohnungen) ausgelöst wird. Eine Alarmweiterleitung von der zentralen Funkgruppe (Treppenhaus) an die Untergruppen (Wohnungen) findet nicht statt; siehe Abbildung unten.



Bevor Sie die Mehrfachgruppen einrichten können, stellen Sie zunächst sicher, dass alle Einfachgruppen erfolgreich eingerichtet wurden. Um die mehrfache Gruppenvernetzung vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor:

- (1) Versetzen Sie die zentrale Funkgruppe in den Vernetzungsmodus.
 Siehe Schritte (1) und (2) in „Erweiterung der Funkgruppe“.
 - (2) Wählen Sie in den zu verbindenden Untergruppen das Gerät aus, das der zentralen Funkgruppe am nächsten liegt. Drücken Sie 2x kurz auf die Prüftaste des ausgewählten Geräts und dann 1 Sekunde lang (. . .).
 - (3) Nachdem das Gerät der Untergruppe erfolgreich mit der zentralen Funkgruppe verbunden wurde, leuchtet die rote LED für 3 Sekunden und geht dann in den normalen Betriebszustand über.
 Die Untergruppe ist mit der zentralen Funkgruppe verbunden.
 - (4) Wiederholen Sie den Vorgang, falls erforderlich, für weitere Untergruppen.
 - (5) Vervollständigen Sie die gemeinsame Funkgruppe an einem Gerät der gemeinsamen Funkgruppe. Siehe „Beenden der Einrichtung einer Funkgruppe“.
- Die Mehrfachgruppe ist aktiviert.

Testen der Mehrfachgruppe:

Sie können die korrekte Verbindung einer Untergruppe zu einer zentralen Funkgruppe nur an Geräten in einer Untergruppe wie folgt überprüfen:

- (1) Halten Sie die Prüftaste eines beliebigen Geräts in der Untergruppe für ca. 24 Sekunden gedrückt. Nach ca. 1 Sekunde ertönt der erste Testton (3 Pieptöne). Achtung: Der Testton ist laut. Nach ca. 12 Sekunden ertönt der zweite Testton (3 Pieptöne) und nach ca. 24 Sekunden ist ein dritter Testton (3 Pieptöne) zu hören.
- (2) Lassen Sie die Testtaste nach dem dritten Testton (ca. 24 Sekunden) los. Die Geräte der Untergruppe und das vernetzte Gerät der zentralen Funkgruppe geben einen Testton (3 Pieptöne) ab.
- (3) Wiederholen Sie den Vorgang ggfls. bei weiteren Untergruppen.

Entfernen eines Melders aus der Funkgruppe

Falls Sie ein Gerät aus einer Funkgruppe entfernen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- (1) Drücken Sie die Prüftaste des Geräts 4x kurz und dann 1 Sekunde lang (. . . .).

- (2) Die rote LED blinkt 6 Sekunden und erlischt dann. Damit wird angezeigt, dass das Gerät aus einer Funkgruppe entfernt wurde.

Lokalisierung des Alarms:

Bei Meldern, die den Alarm nicht ausgelöst haben, blinkt die rote LED nicht und es erfolgen lediglich 3 Pieptöne alle 4 Sekunden. Wenn Sie einen dieser Melder über die Prüftaste stummschalten, werden alle weiteren Geräte bis auf das ausgelöste Gerät gestummt. Somit können Sie im Falle eines Brandes das ausgelöste Gerät einfach lokalisieren.

Verhalten im Brandfall

- Ruhe bewahren
- Eventuelle Mitbewohner warnen
- Sofort das Haus verlassen. Falls griffbereit, Schlüssel und Smartphone mitnehmen. Bei rauchiger Luft nah am Boden aufhalten
- Falls eine Flucht nicht mehr gefahrlos möglich ist, vom Brandherd entfernen und am Fenster auf sich aufmerksam machen
- Nach dem Verlassen des Raumes Tür schließen. Türen auf dem Fluchtweg nur öffnen, wenn sie nicht heiß sind oder Rauch daraus hervortritt
- Rauchfreie Fluchtwege benutzen, keine Aufzüge!
- Außerhalb des Gebäudes sicheren Sammelplatz mit allen Mitbewohnern aufsuchen und Feuerwehr alarmieren (Notruf 112)
- Nicht zurück ins brennende Gebäude gehen, auf die Feuerwehr warten und diese in die Situation einweisen

Wartung (siehe Abbildung 1)

Testen Sie den Melder mindestens einmal im Monat auf seine Funktion, in dem Sie die Prüftaste für ca. 2 Sekunden drücken. Der Alarm ertönt und endet automatisch. Falls Sie keinen Alarm hören, tauschen Sie den Melder umgehend aus.

Achtung: Benutzen Sie keine offene Flamme zum Testen der Funktion!

Einsatzdauer des Gerätes

Die Einsatzdauer des Melders beträgt ca. 10 Jahre. Ersetzen Sie den Melder spätestens 10 Jahre nach dem Installationsdatum und in jedem Fall nicht später als 11 Jahre nach dem Herstellungsdatum.

Batteriehinweise und Entsorgung

Dieses Produkt enthält eine fest verbaute 3 V Lithium-Batterie. Fest verbaute Batterien dürfen nur durch Fachpersonal ausgetauscht bzw. entnommen werden. Benutzen Sie das Produkt nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht, z.B. durch brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub. Verbrennen Sie das Produkt niemals! Die Batterie kann im Feuer explodieren. Außerdem entstehen dadurch giftige Stoffe. Lagern und benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen die Temperatur 0°C unterschreiten oder +55°C überschreiten kann. Setzen Sie das Produkt oder die Batterien nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus! Dieses Produkt enthält wertvolle Rohstoffe. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Elektrogeräte und Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Batterien sind getrennt zu sammeln und müssen aus Elektrogeräten entfernt werden. Es besteht eine gesetzliche Pflicht zur Rückgabe von Altbatterien durch den Endnutzer. Altbatterien können unentgeltlich im Handel zurückgegeben werden. Um Brandlasten zu vermeiden, kleben Sie die Kontakte der Altbatterien ab, bevor Sie sie zurückgeben. Die Entstehung von Batterieabfällen ist zu vermeiden, nutzen Sie möglichst langlebige oder wiederaufladbare Batterien. Batterien enthalten Stoffe, die schädlich für Umwelt und menschliche Gesundheit sind. Dies gilt insbesondere für lithiumhaltige Batterien, die besondere Risiken mit sich bringen. Das durchgestrichene Abfalltonnensymbol bedeutet, dass Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Symbole Hg, Cd oder Pb stehen für Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) und Blei (Pb). Informationen zu Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer zuständigen kommunalen Behörde. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein: Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Kunststoffe in die Wertstoff- Sammlung.

Leistungserklärung 2025SC2100

Dieser Rauchwarnmelder ist nach Verordnung EU 305/2011 als Bauprodukt geprüft und zertifiziert. Die Produktion wird durch regelmäßige und unabhängige Kontrollen auf unveränderte Einhaltung der gesetzlichen und normativen Vorgaben überwacht. Die Leistungserklärung finden Sie unter www.abus.com/Service/Leistungserklaerungen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ABUS August Bremicker Söhne KG, dass das Gerät PREFIRA Connect | SC2100 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter: info@abus.de angefordert werden. Dieses Produkt ist zertifiziert nach der vfdb-Richtlinie 14/01 und trägt deshalb das Q-Label. Nähere Informationen zum Q-Label und der vfdb-Richtlinie finden Sie unter www.abus.com

Gewährleistung

ABUS Produkte sind mit größter Sorgfalt konzipiert, hergestellt und nach geltenden Vorschriften geprüft. Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Falls nachweislich ein Material- oder Herstellungsfehler vorliegt, wird das Produkt nach Ermessen von ABUS repariert oder ersetzt. Die Gewährleistung endet in diesen Fällen mit dem Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungslaufzeit. Weitergehende Ansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen.

ABUS haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch äußere Einwirkungen (z.B. Transport, Gewalteinwirkung), unsachgemäße Bedienung, normalen Verschleiß und Nichtbeachtung dieser Anleitung entstanden sind. Bei Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs ist dem zu beanstandenden Produkt der originale Kaufbeleg mit Kaufdatum und eine kurze schriftliche Fehlerbeschreibung beizufügen.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

(GB) Thank you for choosing this ABUS product!

Please read these instructions carefully before assembly and use and follow the instructions to ensure correct operation. Keep them and provide all users with instruction on how to use the product. Keep packaging material away from children: Danger of suffocation! This smoke alarm is intended for smoke detection (optical detection method) in private households. It recognises life-threatening smoke from fire, not the flames. As soon as smoke enters the measurement chamber of the smoke alarm, a loud alarm sounds, sound pressure > 85 dB (A) at a distance of 3 metres. The wirelessly networked smoke alarm communicates on a radio frequency of 868 MHz and achieves a free-field range of up to 180 metres.

Safety information

- The appliance must not be covered, wallpapered or painted over.
- The appliance may only be opened or repaired by authorised specialist personnel, otherwise proper functioning cannot be guaranteed.
- If the device is damaged, it must no longer be used.

Choice of location (see figure 2)

Please observe the legal requirements of your (federal) state regarding the installation of smoke alarms!

- Installation of smoke alarms as minimum protection (M)
- Installation of additional smoke alarms as extended protection (O)
- Installation of heat detectors (H)
- Installation in kitchens and bathrooms not recommended. We recommend heat detectors for these use cases
- Installation suitable for motorhomes, campers and vans
- **Do not** install in rooms with high humidity (permissible humidity 10 - 95 %, non-condensing) and fluctuations outside the operating temperature range of 0°C to 55°C
- Install on the ceiling in the centre of the room.
- Maximum monitored area 60 m² with a maximum ceiling height of 6 m, maximum distance between two devices 15 m, maximum corridor length 7,5 m
- For ceiling beams >20 cm high, not on the ceiling beams, but one detector

per intermediate space up to a maximum area of 36m² of the intermediate space. For ceiling beams <20 cm high, one detector in the centre of the room (also possible on ceiling beams)

- Platforms / galleries <16m² and at least 2 m long and wide: one detector, for platforms / galleries >16m²: install additional detector
- **Do not** install near vents, heating and cooling appliances, chimneys, dusty areas or outdoors
- Standard case horizontal ceilings and roof pitches < 20°: In the centre of the ceiling, minimum distance of 50 cm away from walls, furniture and lamps

Special cases for pitched roofs (see figures 3.1 to 3.3)

3.1: Roof pitches > 20°: Install 0.5 - 1.0 m from the highest point

3.2: Roof pitches with a horizontal section < 1 metre: 0.5 - 1.0 m from the horizontal section

3.3: Roof pitches with horizontal section > 1 metre: centred in the horizontal section

Installation & operation (see also figure 1 and the following chapter on wireless networking)

Adhesive mounting (not suitable for uneven, dusty or oily surfaces):

- Clean the installation surface.
- Take the base, remove the protective film and press the adhesive side of the base against the installation surface for 10-15 seconds. The ABUS logo in the base serves as a guide for the alignment of the ABUS logo when installed (1a).
- Position the detector on the base in the zero position (1c1) and turn it clockwise until it engages and both lines are exactly on top of each other (1c2). A beep signals activation.
- Avoid applying excessive force within 72 hours of installation to ensure the adhesive function.
- Test the detector after start-up by pressing the test button for approx. 2 seconds until you hear the test alarm. If you do not hear an alarm, replace the detector.
- The LED flashes red approximately every 54 seconds. This indicates that the smoke alarm is in normal operation.

Drill installation:

- Hold the mounting base of the smoke alarm in the desired position under the ceiling. Select a mounting position where no power or water lines will be damaged during drilling. The possible drilling areas are shown in figure 1d.
- The ABUS logo in the base serves as a guide for the alignment of the ABUS logo on the detector when installed (see figure 1a).
- Mark two drill holes.
- Drill the two holes with a Ø 6 mm drill bit.
- Insert both dowels and screw on the mounting base.
- Position the detector on the base in the zero position and turn it clockwise until it engages and both lines are exactly on top of each other (see figure 1c). A beep signals activation.
- Test the detector after start-up by pressing the test button for approx. 2 seconds until you hear the test alarm. If you do not hear an alarm, replace the detector.
- The LED flashes red approximately every 54 seconds. This indicates that the smoke alarm is in normal operation.

Temporary deactivation of the device

The detector can be deactivated if required (e.g. for painting the ceiling). Remove the detector from the base and then press and hold the test button for 5 seconds. Attention: The test alarm is activated during this process. Press and hold the test button until the LED lights up red continuously and then briefly press the test button 3 times to deactivate the detector.

Note: If you only remove the detector from the base without pressing the button, the detector remains in normal operating mode. The deactivated detector is reactivated as soon as it is attached to the base and the test button is briefly pressed once. If the test button is not pressed, the detector activates itself after approx. 10 minutes.

Audible tones and LED display

Status	Tones	LED (flashing red)	Note / Action
Activation (without network connection)	1x short	for approx. 6 seconds	for start-up
Activation after being connected to a network	1x short	lights up for 3 seconds	
Normal operation	-	approx. every 54 seconds	Detector in operation
Test (note: very loud sound!)	3x long	with the tones	Pressing the test button for approx. 2 seconds triggers the test of the device electronics
Alarm	3x long, pause, 3x long, repeating	with the tones	Alarm! See „What to do if there's a fire“
Alarm Mute switch	No sounds while muted	approx. every 10 seconds	Press the test button once briefly. Mute for 10 minutes. If smoke is still detected, the alarm continues.
Low battery	beeps approx. every 54 seconds	approx. every 54 seconds	Replace detector *
Sensor error	beeps 2x approx. every 54 seconds	2x approx. every 54 seconds	Vacuum the detector (only use a Hoover with a soft brush head, see fig. 1b), press the test button. If the fault persists, replace the detector *
Buzzer malfunction	-	twice every 54 seconds	Replace detector

End of service life	beeps 3 times approx. every 54 seconds	3x approx. every 54 seconds	Replace detector ** Fault reporting takes place for at least 30 days.
---------------------	--	-----------------------------	--

* Pressing the test button switches these sounds off for 12 hours.

** Pressing the test button switches these sounds off for 24 hours.

Wireless networking

Always observe the following when activating and setting up devices:

- (1) Activate the devices of a radio group one after the other at their final installation location.
- (2) Form a radio group of at least 2 and a maximum of 15 interconnected devices.
- (3) Connect a maximum of 15 radio groups with each other.

Setting up the radio group (single group):

The first device that is put into operation is the master and manages the installation of a radio group.

To set up the master device of a radio group, proceed as follows:

- (1) Briefly press the test button 3 times and then press for 1 second (. . .).
- (2) The red LED flashes approximately twice per second. The networking mode of the master device lasts 60 seconds and then it returns to normal operating mode.

To add another device, proceed as follows:

- (3) Briefly press the test button of the other device twice and then hold it down for 1 second (. . .).
- (4) The red LED flashes once per second; this state lasts for approx. 30 seconds.
- (5) If no network connection is established within 30 seconds or the network connection with the master alarm fails, the device goes into normal operating mode (red LED flashes once every 54 seconds).
- (6) If the network connection with the master device is successful, the red LED of the device lights up for 3 seconds and the buzzer beeps once. The device then switches to normal operating mode.

To add more devices, repeat steps (3) to (6) for each additional device.

Networking mode restarts for 60 seconds each time a new device is added.

Ending the setup of a radio group:

You have two options for cancelling the network mode of a radio group:

- (1) Wait 60 seconds (networking mode ends automatically) or
- (2) Press the test button of the network device 3 times, the red LED lights up continuously for 3 seconds and then goes into normal operating mode (the red LED flashes once every 54 seconds).

The single group is activated. Now carry out a connection test to check whether the radio group is successfully connected.

Testing the radio group (single group):

- (1) Press and hold the test button of any device in the group for approx. 12 seconds. After approx. 1 second, the device emits the first test tone (3 beeps). Attention: The test tone is loud.
- (2) After the second test tone (3 beeps), release the test button. The other devices in the radio group then also emit a test tone (3 beeps).

Expanding the radio group:

You can expand an existing radio group by switching the radio group to network mode. Please note the following points:

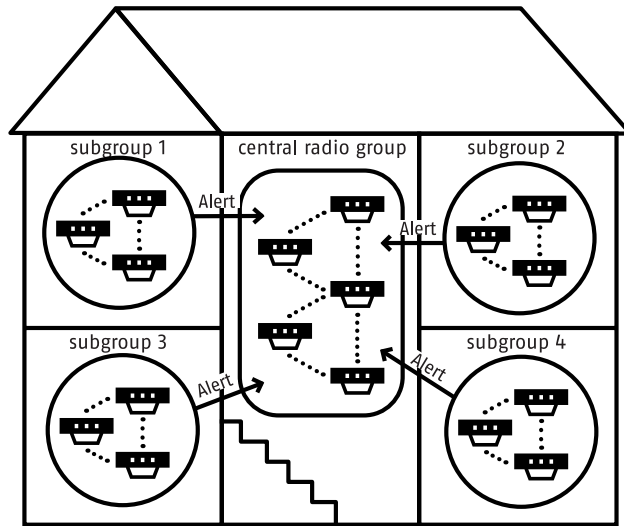
- (1) Briefly press the test button on any device in the radio group three times and then press and hold it once (. . . _).
- (2) The red LED flashes twice per second to indicate that the device is in networking mode. The networking mode of the device lasts 60 seconds and then it returns to normal operating mode. To add further devices, see steps (3) to (6) in „Setting up the radio group“.

Setting up the multiple group:

For special applications, a multiple group can be set up in which one radio group serves as the control centre for other radio groups.

Example of an apartment block: The central radio group (stairwell) is networked with one or more subgroups (flats).

This means that the residents in the flats can be informed in good time via the central radio group (stairwell) if an alarm is triggered in one of the subgroups (flats). There is no alarm forwarding from the central radio group (stairwell) to the subgroups (flats); see figure.



Before you can set up the multiple groups, first make sure that all single groups have been set up successfully. To carry out multiple group networking, proceed as follows:

- (1) Set the central radio group to networking mode. See steps (1) and (2) in „Expanding the radio group“.
- (2) In the subgroups to be connected, select the device that is closest to the central radio group. Briefly press the test button of the selected device

twice and then press for 1 second (. . . ▮).

- (3) After the device in the subgroup has been successfully connected to the central radio group, the red LED lights up for 3 seconds and then switches to normal operating mode.

The subgroup is connected to the central radio group.

- (4) Repeat the process for other subgroups if necessary.

- (5) Complete the shared radio group on a device in the shared radio group.

See „Ending the setup of a radio group“.

The multiple group is activated.

Testing the multiple group:

You can only check the correct connection of a subgroup to a central radio group on devices in a subgroup as follows:

- (1) Press and hold the test button of any device in the subgroup for approx. 24 seconds. The first test tone sounds after approx. 1 second (3 beeps). Attention: The test tone is loud. After approx. 12 seconds, the second test tone sounds (3 beeps) and after approx. 24 seconds, a third test tone (3 beeps) can be heard.
- (2) Release the test button after the third test tone (approx. 24 seconds). The devices in the subgroup and the networked device in the central radio group emit a test tone (3 beeps).
- (3) Repeat the process for other subgroups if necessary.

Removing a detector from the radio group

If you want to remove a device from a radio group, proceed as follows:

- (1) Press the test button on the device 4 times briefly and then for 1 second (. . . . ▮).
- (2) The red LED flashes for 6 seconds and then goes out. This indicates that the device has been removed from a radio group.

Localisation of the alarm:

For detectors that have not triggered the alarm, the red LED does not flash and only 3 beeps are emitted every 4 seconds. If you mute one of these detectors using the test button, all other devices are muted except for the triggered device. This allows you to easily localise the triggered device in the event of a fire.

What to do if there's a fire

- Keep calm
- Warn any neighbours
- Leave the house immediately. If you have them close at hand, take your keys and smartphone with you. Stay close to the ground in smoky air
- If it is no longer safe to escape, move away from the source of the fire and draw attention to yourself at a window
- Close the door after leaving the room. Only open doors on the escape route if they are not hot or smoke is coming out of them
- Use smoke-free escape routes, no lifts!
- Go to a safe assembly point outside the building with all residents and alert the fire brigade (call 112)
- Do not go back into the burning building, wait for the fire brigade and brief them on the situation

Maintenance (see figure 1)

Test the function of the detector at least once a month by pressing the test button for approx. 2 seconds. The alarm sounds and ends automatically. If you do not hear an alarm, replace the detector immediately. Attention: Do not use an open flame to test the function!

Service life of the device

The service life of the detector is approx. 10 years. Replace the detector no later than 10 years after the installation date and in any case no later than 11 years after the date of manufacture.

Battery instructions and disposal

This product contains a built-in 3 V lithium battery. Built-in batteries may only be replaced or removed by qualified personnel. Do not use the product in environments where there is a risk of explosion, e.g. from flammable liquids, gases or dust. Never burn the product! The battery may explode in the fire. This would also release toxic substances. Do not use or store the product in areas where the temperature could reach below 0°C or above +55°C.

Do not expose the product or batteries to direct sunlight for long periods of time.

This product contains valuable raw materials. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with the applicable legal requirements.

It is your responsibility to delete all stored personal data prior to disposal of the product. After use, batteries must be collected separately and removed from electrical equipment. There is a legal obligation for the end user to return used batteries. Used batteries can be returned to retailers free of charge. To avoid fire loads, tape over the contacts of used batteries before returning them. The production of battery waste should be avoided; use long-life or rechargeable batteries wherever possible. Batteries contain substances that are harmful to the environment and human health. This applies in particular to batteries containing lithium, which have special risks. The crossed-out wheellie bin icon means that batteries must not be disposed of with household waste. The icons Hg, Cd or Pb stand for mercury (Hg), cadmium (Cd) and lead (Pb).

You can obtain information on collection points for your old appliances from the local authority responsible for disposal. Dispose of the packaging according to type. Separate the cardboard, foil, and plastic elements for recycling.

Declaration of performance 2025SC2100

ABUS August Bremicker Söhne KG hereby declares that this device complies with Regulation (EU) 305/2011. The full text of the Declaration of Performance is available online at: docs.abus.com

Declaration of Conformity

ABUS August Bremicker Söhne KG hereby declares that the device type PREFIRA Connect | SC2100 complies with Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be requested by contacting info@abus.de

Warranty

ABUS products are designed, manufactured and tested in accordance with applicable regulations with great care. The warranty exclusively covers faults that are caused by material or manufacturing defects. If a material or manufacturing defect can be proven, the product will be repaired or replaced at the discretion of the warrantor. In such cases, the warranty ends with the termination of the original warranty period. Any further claims are expressly excluded.

ABUS assumes no liability for defects or damage that has been caused by external influences (e.g. transport, external forces), improper use, normal wear and tear or non-compliance with this operating and installation instructions document. If a warranty claim is asserted, the product must be returned with the original receipt with date of purchase and a brief written description of the fault.

Subject to technical alterations. No liability for mistakes and printing errors.

(FR) Merci d'avoir choisi ce produit ABUS !

Veuillez lire cette notice attentivement avant le montage et la mise en service et suivre les instructions afin de garantir un fonctionnement correct. Conservez ces instructions. Tous les utilisateurs doivent en prendre connaissance. Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants : Risque d'asphyxie ! Ce détecteur autonome avertisseur de fumée est destiné à la détection de fumée (procédé de détection optique) dans les habitations privées. Il détecte les fumées d'incendie potentiellement mortelles, pas les flammes. Dès que la fumée pénètre dans la chambre de mesure du détecteur autonome avertisseur de fumée, une alarme puissante retentit, pression sonore > 85 dB (A) à 3 mètres. Le détecteur autonome avertisseur de fumée radio en réseau communique via une fréquence radio de 868 MHz et peut atteindre une portée en extérieur de 180 mètres.

Consignes de sécurité

- L'appareil ne doit pas être recouvert, tapissé ou peint.
- L'appareil ne doit être ouvert ou réparé que par un personnel spécialisé autorisé, sinon son bon fonctionnement n'est pas garanti.
- Si l'appareil est endommagé, il ne doit plus être utilisé.

Choix du site (voir schéma 2)

Veuillez respecter les dispositions légales de votre pays (fédéral) en matière d'installation de détecteurs autonomes avertisseurs de fumée !

- Installation de détecteurs autonomes avertisseurs de fumée comme protection minimale (M)
- Installation de détecteurs autonomes avertisseurs de fumée supplémentaires comme protection étendue (O)
- Installation de détecteurs de chaleur (H)
- Installation non recommandée dans les cuisines et les salles de bain. Pour ces applications, nous recommandons les détecteurs de chaleur
- Installation adaptée aux camping-cars, caravanes et fourgons
- Ne pas installer dans des pièces très humides (taux d'humidité autorisé de 10 à 95 %, sans condensation) et en dehors de la plage de températures de fonctionnement de 0 °C à 55 °C

- Installation au plafond de la pièce, au centre de la pièce.
- Surface surveillée de 60 m² maximum pour une hauteur de plafond de 6 m maximum, distance entre deux appareils de 15 m maximum, longueur de couloir de 7,5 m maximum
- Pour les poutres de plafond d'une hauteur >20 cm, pas sur les poutres de plafond, mais un détecteur par espace intermédiaire jusqu'à une surface maximale de 36m² de l'espace intermédiaire. Pour les poutres de plafond <20 cm de hauteur, un détecteur au milieu de la pièce (également possible sur les poutres de plafond)
- Plateformes / galeries <16 m² et d'une longueur et d'une largeur d'au moins 2 m : un détecteur, pour les plateformes / galeries >16 m² : monter un détecteur supplémentaire
- Ne pas installer à proximité d'évents, d'appareils de chauffage ou de refroidissement, de cheminées, de zones poussiéreuses ou en plein air
- Cas standard : plafonds horizontaux et pentes de toit < 20° : au centre du plafond, à une distance minimale de 50 cm des murs, des meubles et des lampes

Cas particuliers Pentes de toit (voir schémas 3.1 à 3.3)

3.1 : Pentes de toit > 20° : installation à 0,5 - 1,0 m du point le plus haut

3.2 : Pentes de toit avec partie horizontale < 1 mètre : 0,5 - 1,0 m de la partie horizontale

3.3 : Pentes de toit avec partie horizontale > 1 mètre : au milieu de la partie horizontale

Installation et utilisation (voir aussi le schéma 1 et le chapitre suivant sur la mise en réseau radio) : Montage par collage (ne convient pas aux surfaces inégales, poussiéreuses ou huileuses) :

- Nettoyez la surface d'installation.
- Prenez le socle, retirez le film de protection et appuyez le socle pendant 10 à 15 secondes avec le côté adhésif contre la surface d'installation. Le logo ABUS dans le socle sert d'orientation pour l'alignement du logo ABUS à l'état monté (1a).
- Positionnez le détecteur sur le socle en position zéro (1c1) et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche et que les deux traits se superposent exactement (1c2). Un bip sonore signale l'activation.

- Évitez d'exercer une force excessive dans les 72 heures suivant l'installation afin de garantir la fonction adhésive.
- Testez le détecteur après sa mise en service en appuyant sur la touche de test pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez l'alarme de test. Si vous n'entendez pas d'alarme, remplacez le détecteur.
- La LED clignote en rouge toutes les 54 secondes environ. Cela indique que le détecteur autonome avertisseur de fumée est en fonctionnement normal.

Montage par perçage :

- Maintenez le socle de montage du détecteur autonome avertisseur de fumée à l'endroit souhaité sous le plafond de la pièce. Choisissez une position de montage qui n'endommage pas les conduites d'eau ou d'électricité lors du perçage. Les zones de perçage possibles sont indiquées sur le schéma 1d.
- Le logo ABUS dans le socle sert d'orientation pour l'orientation du logo ABUS sur le détecteur à l'état monté (voir schéma 1a).
- Dessinez deux trous de perçage.
- Percez les deux trous avec une mèche de $\varnothing$ 6 mm.
- Insérez les deux chevilles et vissez le socle de montage.
- Positionnez le détecteur sur le socle en position zéro et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche et que les deux traits se superposent exactement (voir schéma 1c). Un bip sonore signale l'activation.
- Testez le détecteur après sa mise en service en appuyant sur la touche de test pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez l'alarme de test. Si vous n'entendez pas d'alarme, remplacez le détecteur.
- La LED clignote en rouge toutes les 54 secondes environ. Cela indique que le détecteur autonome avertisseur de fumée est en fonctionnement normal.

Désactivation temporaire de l'appareil : Le détecteur peut être désactivé si nécessaire (par exemple pour peindre le plafond de la pièce). Retirez le détecteur de son socle et maintenez ensuite la touche de test enfoncée pendant 5 secondes. Attention : L'alarme de test est activée pendant ce temps. Maintenez la touche de test enfoncée jusqu'à ce que la LED s'allume en rouge en continu, puis appuyez brièvement 3 fois sur la touche de test pour désactiver le détecteur. **Remarque :**

Si vous retirez simplement le détecteur de son socle sans appuyer sur la touche, il reste dans son état de fonctionnement normal. Le module désactivé est réactivé dès qu'il est fixé au socle et que l'on appuie 1x brièvement sur la touche de test. Si la touche de test n'est pas actionnée, le détecteur s'active de lui-même après environ 10 minutes.

Bips sonores et affichage LED

État	Tonalités	LED (clignotement rouge)	Remarque / Action
Activation (sans connexion réseau)	1x brève	Pour environ 6 secondes	Pour la mise en service
Activation lorsque la connexion réseau est déjà établie	1x brève	s'allume pendant 3 secondes	
Fonctionnement normal	-	Environ toutes les 54 secondes	Détecteur en service
Test (attention : son très fort !)	3x longues	Avec les tonalités	Appuyer sur la touche de test pendant environ 2 secondes déclenche le test de l'électronique de l'appareil
Alarme	3x longues, pause, 3x longues, répétition	Avec les tonalités	Alarme ! Voir « Comportement en cas d'incendie »
Coupure du son de l'alarme	Pas de son pendant la mise en sourdine	Environ toutes les 10 secondes	Appuyer 1x brièvement sur la touche de test. Le son est coupé pendant 10 minutes. Si de la fumée est encore détectée, l'alarme se poursuit.
Pile faible	Bip environ toutes les 54 secondes	Environ toutes les 54 secondes	Remplacer le détecteur *

Erreur capteur	Bip 2x environ toutes les 54 secondes	2x environ toutes les 54 secondes	Aspirer le détecteur (utiliser exclusivement un aspirateur avec une tête de brosse souple, voir sch. 1b), appuyer sur la touche de test. Si l'erreur persiste, remplacer le détecteur *
Erreur du signal sonore	-	2x environ toutes les 54 secondes	Remplacer le détecteur
Fin de vie	Bip 3x environ toutes les 54 secondes	3x environ toutes les 54 secondes	Remplacer le détecteur ** Le message de dérangement s'affiche pour 30 jours au moins.

* Une pression sur la touche de test coupe ces sons pendant 12 heures.

** Une pression sur la touche de test coupe ces sons pendant 24 heures.

Mise en réseau radio

Lorsque vous activez et configurez des appareils, tenez toujours compte des points suivants :

- (1) Activez les appareils d'un groupe radio les uns après les autres à leur emplacement d'installation définitif.
- (2) Formez un groupe radio de 2 appareils au minimum et de 15 appareils au maximum reliés entre eux.
- (3) Reliez au maximum 15 groupes entre eux.

Configuration du groupe radio (groupe simple) :

Le premier appareil à être mis en service est le maître et gère l'installation d'un groupe radio.

Pour configurer l'appareil maître d'un groupe radio, procédez comme suit :

- (1) Appuyez 3 fois brièvement sur la touche de test, puis pendant 1 seconde (. . . _).
- (2) La LED rouge clignote environ deux fois par seconde. Le mode de mise en réseau de l'appareil maître dure 60 secondes, après quoi il revient au mode de fonctionnement normal.

Pour ajouter un autre appareil, procédez comme suit :

- (3) Appuyez 2x brièvement sur la touche de test de l'autre appareil, puis maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde (. . _).

(4) La LED rouge clignote 1x par seconde, cet état dure environ 30 secondes.

(5) Si aucune connexion réseau n'est établie dans les 30 secondes ou si la connexion réseau avec l'alarme maître est interrompue, l'appareil passe à l'état de fonctionnement normal (la LED rouge clignote 1x toutes les 54 secondes).

(6) Si la connexion réseau avec l'appareil maître est réussie, la LED rouge de l'appareil s'allume pendant 3 secondes et le buzzer émet 1x un bip.

L'appareil passe ensuite en mode de fonctionnement normal.

Pour ajouter d'autres appareils, répétez les étapes (3) à (6) pour chaque appareil supplémentaire. Avec chaque nouvel appareil ajouté, le mode de mise en réseau redémarre pendant 60 secondes.

Terminer la configuration d'un groupe radio :

Pour quitter le mode réseau d'un groupe radio, vous avez deux possibilités :

- (1) Attendez 60 secondes (le mode de mise en réseau se termine automatiquement) ou
- (2) Appuyez 3x sur la touche de test du périphérique réseau, la LED rouge s'allume en continu pendant 3 secondes puis passe en mode de fonctionnement normal (la LED rouge clignote 1x toutes les 54 secondes).

Le groupe simple est activé. Effectuez maintenant un test de connexion pour vérifier que le groupe radio est bien connecté.

Tester le groupe radio (groupe simple) :

- (1) Maintenez la touche de test de n'importe quel appareil du groupe enfoncée pendant environ 12 secondes. Après environ 1 seconde, l'appareil émet le premier signal sonore de test (3 bips). Attention : la tonalité de test est forte.
- (2) Après la deuxième tonalité de test (3 bips), relâchez la touche de test. Les autres appareils du groupe radio émettent alors également une tonalité de test (3 bips).

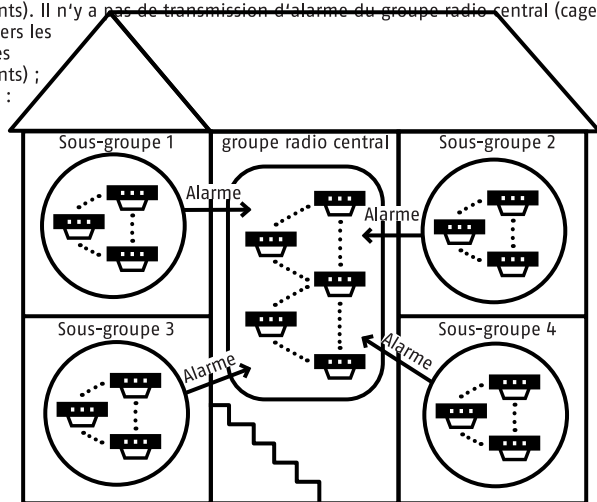
Extension du groupe radio :

Vous pouvez étendre un groupe existant en le faisant passer en mode réseau. Tenez compte des points suivants :

- (1) Appuyez brièvement 3 fois sur la touche de test de n'importe quel appareil du groupe radio, puis appuyez longuement une fois (. . . _).
- (2) La LED rouge clignote 2 fois par seconde pour indiquer que l'appareil est en mode de mise en réseau. Le mode de mise en réseau de l'appareil dure

60 secondes, après quoi il revient à son état de fonctionnement normal.
 Pour ajouter d'autres appareils, voir les étapes (3) à (6) de « Configuration du groupe radio ».

Configuration du groupe multiple : Pour des utilisations spéciales, il est possible de créer un groupe multiple dans lequel un groupe radio sert de centrale pour d'autres groupes radio. Exemple d'un immeuble d'habitation : Le groupe radio central (cage d'escalier) est relié à un ou plusieurs sous-groupe(s) (appartements). Ainsi, les habitants des appartements peuvent être informés à temps via le groupe radio central (cage d'escalier) si une alarme se déclenche dans l'un des sous-groupes (appartements). Il n'y a pas de transmission d'alarme du groupe radio central (cage d'escalier) vers les sous-groupes (appartements) ; voir schéma :



Avant de pouvoir configurer les groupes multiples, assurez-vous d'abord que tous les groupes simples ont été configurés avec succès. Pour procéder à la mise en réseau multiple de groupes, procédez comme suit :

- (1) Mettez le groupe radio central en mode de mise en réseau. Voir les étapes (1) et (2) dans « Extension du groupe radio ».
 - (2) Dans les sous-groupes à connecter, sélectionnez l'appareil le plus proche du groupe radio central. Appuyez 2x brièvement sur la touche de test de l'appareil sélectionné, puis pendant 1 seconde (. . _).
 - (3) Une fois que l'appareil du sous-groupe a été connecté avec succès au groupe radio central, la LED rouge s'allume pendant 3 secondes, puis passe à l'état de fonctionnement normal. Le sous-groupe est relié au groupe radio central.
 - (4) Répétez l'opération pour d'autres sous-groupes, si nécessaire.
 - (5) Compléter le groupe radio commun sur un appareil du groupe radio commun. Voir « Terminer la configuration d'un groupe radio ».
- Le groupe multiple est activé.

Tester le groupe multiple :

Vous pouvez vérifier la connexion correcte d'un sous-groupe à un groupe radio central uniquement sur les appareils d'un sous-groupe comme suit :

- (1) Maintenez enfoncée la touche de test de n'importe quel appareil du sous-groupe pendant environ 24 secondes. Après environ 1 seconde, la première tonalité de test retentit (3 bips). Attention : la tonalité de test est forte. Après environ 12 secondes, le deuxième signal sonore de test (3 bips) retentit et après environ 24 secondes, un troisième signal sonore de test (3 bips) se fait entendre.
- (2) Relâchez la touche de test après la troisième tonalité de test (environ 24 secondes). Les appareils du sous-groupe et l'appareil en réseau du groupe radio central émettent une tonalité de test (3 bips).
- (3) Répétez la procédure pour d'autres sous-groupes, si nécessaire.

Suppression d'un détecteur du groupe radio

Si vous souhaitez retirer un appareil d'un groupe radio, procédez comme suit :

- (1) Appuyez brièvement 4 fois sur la touche de test de l'appareil, puis appuyez pendant 1 seconde (. . . _).

(2) La LED rouge clignote pendant 6 secondes puis s'éteint. Cela indique que l'appareil a été retiré d'un groupe radio.

Localisation de l'alarme :

Pour les détecteurs qui n'ont pas déclenché l'alarme, la LED rouge ne clignote pas et seuls 3 bips sont émis toutes les 4 secondes. Si vous mettez en sourdine l'un de ces détecteurs à l'aide de la touche de test, tous les autres appareils sont mis en sourdine, à l'exception de l'appareil déclenché. Ainsi, en cas d'incendie, vous pouvez facilement localiser l'appareil déclenché.

Comportement en cas d'incendie

- Garder son calme
- Avertir les éventuels colocataires
- Quitter immédiatement la maison. S'ils sont à portée de main, prendre les clés et le smartphone. Rester près du sol si l'air est enfumé
- Si une fuite n'est plus possible sans danger, s'éloigner du foyer d'incendie et attirer l'attention à une fenêtre
- Fermer la porte après avoir quitté la pièce. N'ouvrir les portes donnant sur la voie d'évacuation que si elles ne sont pas chaudes ou si de la fumée n'en sort pas
- Utiliser des voies d'évacuation sans fumée, pas d'ascenseurs !
- Se rendre à l'extérieur du bâtiment dans un lieu de rassemblement sûr avec tous les autres occupants et alerter les pompiers (numéro d'urgence 112)
- Ne pas retourner dans le bâtiment en feu, attendre les pompiers et les mettre au courant de la situation

Maintenance (voir schéma 1)

Testez le fonctionnement du détecteur au moins une fois par mois en appuyant sur la touche de test pendant environ 2 secondes. L'alarme retentit et s'arrête automatiquement. Si vous n'entendez pas d'alarme, remplacez immédiatement le détecteur. **Attention :** n'utilisez pas de flamme nue pour tester le fonctionnement !

Durée d'utilisation de l'appareil

La durée d'utilisation du détecteur est d'environ 10 ans. Remplacez le détecteur au plus tard 10 ans après la date d'installation et en tout cas pas plus de 11 ans après la date de fabrication.

Remarques concernant les piles et mise au rebut

Ce produit contient une batterie fixe au lithium d'une tension nominale de 3 V. Les batteries fixes ne peuvent être remplacées ou retirées que par un personnel qualifié. N'utilisez pas le produit dans des environnements où il existe un risque d'explosion, par exemple à cause de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Ne jamais brûler le produit ! La batterie risque d'exploser dans l'incendie. Cela dégage en outre des substances toxiques. Ne pas stocker ou utiliser le produit dans des endroits où la température peut descendre en dessous de 0 °C ou dépasser +55 °C. N'exposez pas le produit au rayonnement direct du soleil pour une période prolongée ! Ce produit contient des matières premières précieuses. À la fin de sa durée de vie, éliminez le produit conformément aux exigences légales applicables. Il est de votre responsabilité d'effacer toutes les données à caractère personnel enregistrées avant de procéder à l'élimination du produit. Après utilisation, les piles doivent être collectées séparément et retirées des appareils électriques. Il existe une obligation légale pour l'utilisateur final de rapporter les piles usagées. Les piles usagées peuvent être rapportées gratuitement dans les commerces. Pour éviter les risques d'incendie, scotchez les contacts des piles usagées avant de les rapporter. Il faut éviter la production de déchets de piles, utilisez si possible des piles longue durée ou des piles rechargeables. Les piles contiennent des substances qui sont nocives pour l'environnement et la santé humaine. C'est notamment le cas des piles au lithium, qui présentent des risques particuliers. Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les symboles Hg, Cd ou Pb désignent le mercure (Hg), le cadmium (Cd) et le plomb (Pb). Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte de vos anciens appareils auprès de l'administration communale ou municipale. Éliminez les emballages séparément selon leur nature. Éliminez le carton-pâte et le carton avec le papier recyclé, les films et les pièces en plastique avec les matières recyclables.

Déclaration de performance 2025SC2100

ABUS August Bremicker Söhne KG déclare par la présente que l'appareil est conforme au Règlement UE 305/2011. Le texte intégral de la déclaration de performance est disponible à l'adresse Internet suivante : docs.abus.com

Déclaration de conformité

ABUS August Bremicker Söhne KG déclare par la présente que l'appareil PREFIRA Connect | SC2100 est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être demandé à l'adresse info@abus.de

Garantie

Les produits ABUS sont conçus, fabriqués et testés avec beaucoup de soin et selon la réglementation applicable. La garantie couvre uniquement les vices résultant de défauts matériels ou de fabrication présents au moment de la vente. En présence d'un défaut matériel ou de fabrication prouvé, le produit est réparé ou remplacé au gré du donneur de garantie. La garantie se termine, dans de tels cas, à expiration de la durée d'origine de la garantie. Toute revendication au-delà de cette date est explicitement exclue.

ABUS décline toute responsabilité pour des vices et dommages résultant des influences extérieures (p.ex. avaries de transport, emploi de la force), d'une utilisation incorrecte, de l'usure normale ou du non-respect de cette notice d'utilisation. En cas d'une demande dans le cadre de la garantie, l'article réclamé doit être accompagné du justificatif mentionnant la date d'achat et d'une description du défaut.

Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des erreurs ou défauts d'impression éventuels.

(DK) Tak, fordi du har besluttet dig for dette produkt fra ABUS!

Læs denne vejledning grundigt før montering og ibrugtagning, og følg instruktionerne for at sikre korrekt drift. Opbevar vejledningen og instruer hver bruger om betjeningen. Hold emballagen væk fra børn: Fare for kvælning!

Denne røgalarm er beregnet til røgdetektering (optisk detektionsmetode) i private husholdninger. Den registrerer livstruende brandrøg, men ikke flammerne. Så snart der kommer røg ind i røgalarmens målekammer, lyder der en høj alarm med et lydtryk på > 85 dB (A) i en afstand af 3 meter. Den trådløse røgalarm kommunikerer via en radiofrekvens på 868 MHz og har en rækkevidde på op til 180 meter i frit felt.

Sikkerhedsinstruktioner

- Apparatet må ikke tildækkes, tapetseres eller males over.
- Apparatet må kun åbnes eller repareres af autoriseret fagpersonale, da det ellers ikke kan garanteres, at det fungerer korrekt.
- Hvis enheden er beskadiget, må den ikke længere bruges.

Valg af placering (se figur 2)

Overhold venligst de lovmæssige krav i dit område vedrørende installation af røgalarmer!

- Installation af røgalarmer som minimumsbeskyttelse (M)
- Installation af ekstra røgalarmer som udvidet beskyttelse (O)
- Installation af varmedetektorer (H)
- Installation i køkkener og badeværelser anbefales ikke. Vi anbefaler varmedetektorer til disse anvendelser.
- Installation egnet til autocamper, campingvogn og varevogn
- **Må ikke** installeres i rum med høj luftfugtighed (tilladt luftfugtighed 10 - 95 %, ikke-kondenserende) og udsving uden for driftstemperaturområdet på 0° C til 55° C
- Installation i loftet i midten af rummet.
- Maksimalt overvåget areal 60 m² med en maksimal loftshøjde på 6 m, maksimal afstand mellem to enheder 15 m, maksimal korridorlængde 7,5 m

- For loftsbjælker højde > 20 cm ikke på loftsbjælkerne, men en detektor pr. mellemliggende rum op til et maksimalt areal på 36 m² af det mellemliggende rum. For loftsbjælker højde < 20 cm en detektor i midten af rummet (også muligt på loftsbjælker)
- Platforme / gallerier <16 m² og mindst 2 m lange og brede: én detektor, for platforme/gallerier >16 m²: monteres en detektor mere
- **Må ikke** installeres i nærheden af ventilationskanaler, varme- og køleapparater, skorstene, støvede områder eller udendørs
- Standard ved vandrette lofter og taghældninger < 20°: I midten af loftet, min. afstand 50 cm fra vægge, møbler og lamper

Særlige tilfælde med taghældninger (se figur 3.1 til 3.3)

3.1: Taghældninger > 20°: Installation 0,5 - 1,0 m fra det højeste punkt

3.2: Taghældninger med et vandret sektion < 1 meter: 0,5 - 1,0 m fra den vandrette sektion

3.3: Taghældninger med vandret sektion > 1 meter: centreret i den vandrette sektion

Installation og betjening (se også figur 1 og det følgende kapitel om trådløst netværk)

Selvklæbende montering (ikke egnet til ujævne, støvede eller fedtede overflader):

- Rengør installationsoverfladen.
- Tag soklen, fjern beskyttelsesfilmen, og tryk den klæbende side af soklen mod installationsoverfladen i 10-15 sekunder. ABUS-logoet i soklen fungerer som en guide til justering af ABUS-logoet i monteret tilstand (1a).
- Placer alarmer på soklen i nulstilling (1c1), og drej den med uret, indtil den går i hak, og begge linjer er nøjagtigt oven på hinanden (1c2). Et biptone signalerer aktivering.
- Undgå at anvende for stor kraft inden for 72 timer efter montering for at sikre klæbefunktionen.
- Test detektoren efter installation ved at trykke på testknappen i ca. 2 sekunder, indtil du hører testalarmen. Hvis du ikke hører en alarm, skal du udskifte detektoren.

- LED'en blinker rødt cirka hvert 54. sekund. Dette indikerer, at røgalarmen er i normal drift.

Boremontering:

- Hold røgalarmens monterings sokkel i den ønskede position under loftet. Vælg en monteringsposition, hvor ingen strøm- eller vandledninger bliver beskadiget under boringen. De mulige boreområder er vist i figur 1d.
- ABUS-logoet i soklen fungerer som en guide til justering af ABUS-logoet på alarmen i monteret tilstand (se figur 1a).
- Marker to borehuller.
- Bør de to huller med et ø 6 mm bor.
- Sæt begge dyvler i, og skru monterings soklen fast.
- Placer alarmen på soklen i nulstilling, og drej den med uret, indtil den går i hak, og begge linjer er nøjagtigt oven på hinanden (se figur 1c). Et biptone signalerer aktivering.
- Test detektoren efter installation ved at trykke på testknappen i ca. 2 sekunder, indtil du hører testalarmen. Hvis du ikke hører en alarm, skal du udskifte detektoren.
- LED'en blinker rødt cirka hvert 54. sekund. Dette indikerer, at røgalarmen er i normal drift.

Midlertidig deaktivering af enheden

Alarmen kan deaktiveres, hvis det er nødvendigt (f.eks. for at male loftet). Fjern alarmen fra soklen, og hold derefter testknappen nede i 5 sekunder. Bemærk: I mellemtiden aktiveres testalarmen. Tryk og hold testknappen nede, indtil LED'en lyser rødt konstant, og tryk derefter kortvarigt på testknappen 3 gange for at deaktivere alarmen.

Bemærk: Hvis du kun fjerner alarmen fra soklen uden at trykke på knappen, vil alarmen forblive i normal driftstilstand. Den deaktiverede alarm genaktiveres, så snart den sættes på soklen, og der trykkes kortvarigt på testknappen 1x. Hvis der ikke trykkes på testknappen, aktiverer alarmen sig selv efter ca. 10 minutter.

Akustiske toner og LED-display

Status	Toner	LED (blinker rødt)	Bemærk / handling
Tilkobling (uden netværksforbindelse)	1x kort	ca. 6 sekunder	til installation
Tilkobling ved allerede etableret netværksforbindelse	1x kort	lyser i 3 sekunder	
Normal drift	-	ca. hvert 54. sekund	Alarm i drift
Test (bemærk: meget høj lyd!)	3x lang	med tonerne	Et tryk på testknappen i ca. 2 sekunder udløser en test af enhedens elektronik
Alarm	3x lang, pause, 3x lang, gentagelse	med tonerne	Alarm! Se „Adfærd i tilfælde af brand“
Afbryd alarmen	Ingen toner under den lydløse mulighed	ca. hvert 10. sekund	Tryk 1x kort på testknappen. Lydløs mulighed i 10 minutter. Hvis der stadig registreres røg, fortsætter alarmen.
Batteri lavt	bipper ca. hvert 54. sekund	ca. hvert 54. sekund	Udskift alarm *
Sensorfejl	bipper 2x ca. hvert 54. sekund	2x ca. hvert 54. sekund	Støvsug alarmen (brug kun en støvsuger med et blødt børstehoved, se fig. 1b), og tryk på testknappen. Hvis fejlen fortsætter, skal du udskifte alarmen *

Fejl i summeren	-	2x ca. hvert 54. sekund	Udskift alarm
Slut på levetid	bipper 3x ca. hvert 54. sekund	3x ca. hvert 54. sekund	Udskift alarm ** Fejlmeddelelsen vises i mindst 30 dage.

* Ved at trykke på testknappen slås disse lyde fra i 12 timer.

** Ved at trykke på testknappen slås disse lyde fra i 24 timer.

Trådløs forbindelse

Vær altid opmærksom på følgende, når du aktiverer og opsætter enheder:

- (1) Aktiver enhederne i en trådløs gruppe en efter en på deres endelige installationssted.
- (2) Etabler en trådløs gruppe med mindst 2 og maks. 15 indbyrdes forbundne enheder.
- (3) Forbind maksimalt 15 trådløse grupper med hinanden.

Opsæt den trådløse gruppe (enkelt gruppe):

Den første enhed, der sættes i drift, er masteren og styrer installationen af en trådløs gruppe.

Gør som følger for at konfigurere masterenheden i en trådløs gruppe:

- (1) Tryk kortvarigt på testknappen 3x, og tryk derefter i 1 sekund (. . . _).
- (2) Den røde LED blinker cirka to gange i sekundet. Masterenhedens netværkstilstand varer 60 sekunder og vender derefter tilbage til normal driftstilstand.

Gør som følger for at tilføje en anden enhed:

- (3) Tryk kortvarigt på testknappen på den anden enhed 2x, og hold den derefter nede i 1 sekund (. . _).
- (4) Den røde LED blinker 1x pr. sekund; denne tilstand varer i ca. 30 sekunder.
- (5) Hvis der ikke oprettes netværksforbindelse inden for 30 sekunder, eller hvis netværksforbindelsen med masteralarmlarmen mislykkes, går enheden i normal driftstilstand (den røde LED blinker 1x hvert 54. sekund).
- (6) Hvis netværksforbindelsen med masterenheden lykkes, lyser den røde LED på enheden i 3 sekunder, og brummeren bipper 1x.

Enheden skifter derefter til normal driftstilstand.
Hvis du vil tilføje flere enheder, skal du gentage trin (3) til (6) for hver ekstra enhed.
Netværkstilstand genstarter i 60 sekunder, hver gang der tilføjes en ny enhed.

Afslut opsætningen af en trådløs gruppe:

Du har to muligheder for at annullere netværkstilstanden for en trådløs gruppe:

- (1) Vent 60 sekunder (netværkstilstand afsluttes automatisk) eller
- (2) Tryk 3x på netværksenhedens testknap, den røde LED lyser konstant i 3 sekunder og går derefter i normal driftstilstand (den røde LED blinker 1x hvert 54. sekund).

Den enkelte gruppe er aktiveret. Udfør nu en forbindelsestest for at kontrollere, om den trådløse gruppe er tilsluttet.

Test af den trådløse gruppe (enkelt gruppe):

- (1) Tryk på testknappen på en hvilken som helst enhed i gruppen, og hold den nede i ca. 12 sekunder. Efter ca. 1 sekund udsender enheden den første testtone (3 biptoner). Bemærk: Testtonen er høj.
- (2) Slip testknappen efter den anden testtone (3 biptoner). De andre enheder i den trådløse gruppe udsender derefter også en testtone (3 biptoner).

Udvidelse af den trådløse gruppe:

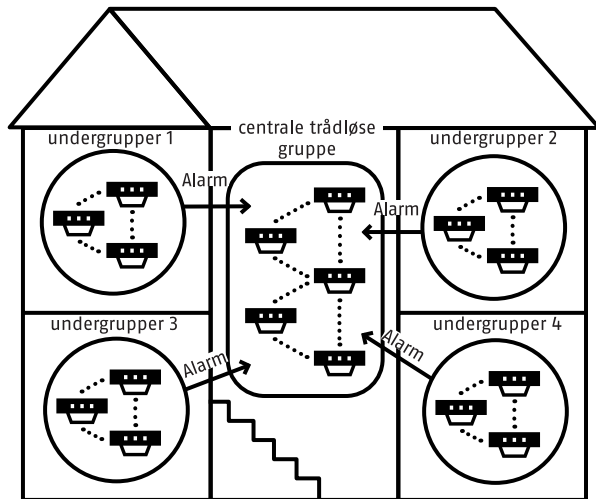
Du kan udvide en eksisterende trådløs gruppe ved at skifte den trådløse gruppe til netværkstilstand. Vær opmærksom på følgende punkter:

- (1) Tryk kortvarigt på testknappen på en hvilken som helst enhed i den trådløse gruppe 3x, og hold den derefter nede én gang (. . .).
- (2) Den røde LED blinker 2x pr. sekund for at angive, at enheden er i netværkstilstand. Enhedens netværkstilstand varer 60 sekunder og vender derefter tilbage til normal driftstilstand. For at tilføje flere enheder, se trin (3) til (6) i „Opsætning af trådløs gruppe“.

Opsæt flere grupper:

Til særlige formål kan der oprettes flere grupper, hvor en trådløs gruppe fungerer som central for andre trådløse grupper. Eksempel flerfamilieshus: Den centrale trådløse gruppe (trappeopgangen) er forbundet med en eller flere undergrupper (lejligheder). Det betyder, at beboerne i lejlighederne kan informeres i god tid via

den centrale trådløse gruppe (trappeopgangen), hvis der udløses en alarm i en af undergrupperne (lejlighederne). Der er ingen videresendelse af alarmer fra den centrale trådløse gruppe (trappeopgangen) til undergrupperne (lejlighederne); se figuren nedenfor.



Før du kan opsætte flere grupper, skal du først sikre dig, at alle enkeltgrupper er blevet opsat korrekt. Gør som følger for at etablere et netværk med flere grupper:

- (1) Indstil den centrale trådløse gruppe til netværkstilstand. Se trin (1) og (2) i „Udvidelse af trådløs gruppe“.

- (2) I de undergrupper, der skal forbindes, skal du vælge den enhed, der er tættest på den centrale trådløse gruppe. Tryk kortvarigt på testknappen på den valgte enhed 2x, og tryk derefter i 1 sekund (. . . _).
- (3) Når enheden i undergruppen er blevet forbundet med den centrale trådløse gruppe, lyser den røde LED i 3 sekunder og skifter derefter til normal driftsstatus.

Undergruppen er forbundet med den centrale trådløse gruppe.

(4) Gentag processen for andre undergrupper, hvis det er nødvendigt.

(5) Færdiggør den fælles trådløse gruppe på en enhed i den fælles trådløse gruppe. Se „Afslutning af opsætning af en trådløs gruppe“.

Flere grupper er aktiveret.

Test af flere grupper:

Du kan kun kontrollere den korrekte tilslutning af en undergruppe til en central trådløs gruppe på enheder i en undergruppe på følgende måde:

- (1) Tryk på testknappen på en hvilken som helst enhed i undergruppen, og hold den nede i ca. 24 sekunder. Den første testtone lyder efter ca. 1 sekund (3 biptoner). Bemærk: Testtonen er høj. Efter ca. 12 sekunder lyder den anden testtone (3 biptoner), og efter ca. 24 sekunder høres en tredje testtone (3 biptoner) høres.
- (2) Slip testknappen efter den tredje testtone (ca. 24 sekunder). Enhederne i undergruppen og den netværksforbundne enhed i den centrale trådløse gruppe udsender en testtone (3 biptoner).
- (3) Gentag processen for andre undergrupper, hvis det er nødvendigt.

Fjernelse af en alarm fra den trådløse gruppe

Hvis du vil fjerne en enhed fra en trådløs gruppe, skal du gøre følgende:

- (1) Tryk kort på testknappen på enheden 4x og derefter i 1 sekund (. . . _).
- (2) Den røde LED blinker i 6 sekunder og slukker derefter. Dette indikerer, at enheden er blevet fjernet fra en trådløs gruppe.

Lokalisering af alarmer:

For alarmer, der ikke har udløst alarmer, blinker den røde LED ikke, og der udsendes kun 3 biptoner hvert 4. sekund. Hvis du slår lyden fra en af disse alarmer ved

hjælp af testknappen, bliver alle andre enheder slået fra, undtagen den udløste enhed. Det gør det nemt at lokalisere den udløste enhed i tilfælde af brand.

Adfærd i tilfælde af brand

- Bevar roen
- Advar eventuelle bofæller
- Forlad huset med det samme. Tag dine nøgler og din smartphone med dig, hvis disse ting er lige ved hånden. Hold dig tæt på jorden i røgfylt luft
- Hvis det ikke længere er sikkert at flygte, skal du bevæge dig væk fra brandkilden og gøre opmærksom på dig selv ved et vindue
- Luk døren, når du forlader rummet. Åbn kun døre på flugtvejen, hvis de ikke er varme, eller der kommer røg ud af dem
- Brug røgfrie flugtveje, ingen elevatorer!
- Gå til et sikkert samlingssted uden for bygningen med alle bofæller, og alarmér brandvæsenet (ring 112)
- Gå ikke ind i den brændende bygning igen, vent på brandvæsenet og orienter dem om situationen

Vedligeholdelse (se figur 1)

Test detektorens funktion mindst én gang om måneden ved at trykke på testknappen i ca. 2 sekunder. Alarmen lyder og slutter automatisk. Hvis du ikke hører en alarm, skal du straks udskifte detektoren.

Bemærk: Brug ikke åben ild til at teste funktionen!

Varighed af brug af enheden

Detektorens levetid er ca. 10 år. Udskift alarmen senest 10 år efter installationsdatoen og under alle omstændigheder senest 11 år efter fremstillingsdatoen.

Batterianvisninger og Bortskaffelse

Dette produkt indeholder et indbygget 3 V litium-batteri. Indbyggede batterier må kun udskiftes eller udtages af fagpersonale. Benyt ikke produktet i omgivelser, hvor der er eksplosionsfare, fx på grund af brændbare væsker, gasser eller støv. Brænd aldrig produktet! Batteriet kan eksplodere i ilden. Derudover opstår der giftige stoffer. Opbevar og benyt ikke produktet i områder, hvor temperaturen kan komme

under 0°C eller over +55°C. Udsæt aldrig produktet eller batterierne for direkte sollys i længere tid!

Dette produkt indeholder værdifulde råstoffer. Bortskaf produktet iht. de gældende lovmæssige bestemmelser, når dets levetid er afsluttet. Efter brug skal batterier indsamles separat og fjernes fra elektriske apparater. Der er en juridisk forpligtelse for slutbrugeren til at returnere brugte batterier. Brugte batterier kan returneres gratis til forhandlerne. For at undgå brandfare skal du tape kontakterne på de brugte batterier til, før du returnerer dem.

Produktion af batteriaffald bør undgås; brug langtidsholdbare eller genopladelige batterier, hvor det er muligt. Batterier indeholder stoffer, der er skadelige for miljøet og menneskers sundhed. Det gælder især batterier, der indeholder litium, som er forbundet med særlige risici. Symbolet med den overkrydsede skraldespand betyder, at batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Symbolerne Hg, Cd eller Pb står for kviksølv (Hg), cadmium (Cd) og bly (Pb). Du kan få oplysninger om indsamlingssteder til dit gamle udstyr hos de lokale myndigheder. Bortskaf emballagen sorteret efter type. Aflever pap og karton til papiraffald, folie og plast til genbrug.

Ydelseserklæring 2025SC2100

Hermed erklærer ABUS August Bremicker Söhne KG, at udstyret er i overensstemmelse med forordning EU 305/2011. Ydelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: docs.abus.com

Overensstemmelseserklæringen

Hermed erklærer ABUS August Bremicker Söhne KG, at udstyret PREFIRA Connect SC2100 er i overensstemmelse med direktiverne 2014/30/EU og 2011/65/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på info@abus.de

Garanti

ABUS-produkter er udviklet og produceret med største grundighed og kontrolleret efter gældende forskrifter. Garantien omfatter udelukkende mangler, som skyldes materiale eller produktionsfejl. Hvis der kan dokumenteres en materiale- eller produktionsfejl, repareres eller erstattes produktet efter ABUS skøn. Garantien ophører i disse tilfælde med udløbet af den oprindelige garantiperiode. Der kan

ikke stilles yderligere krav.

ABUS hæfter ikke for mangler eller skader, som er opstået som følge af udefrakommende påvirkninger (f.eks. transport, vold), ukorrekt anvendelse, normalt slid eller manglende overholdelse af denne vejledning. I tilfælde af garantikrav skal den originale kvittering med salgsdato og en kort skriftlig fejlbeskrivelse vedlægges det pågældende defekte produkt.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Der hæftes ikke for trykfejl eller andre former for fejl.

(NO) Tusen takk for at du har valgt dette ABUS-produktet!

Les nøye gjennom bruksanvisningen før du begynner med montering og bruk, og følg instruksjonene for å sikre korrekt drift. Oppbevar bruksanvisningen og vis den også til andre brukere.

Hold emballasjematerialer unna barn: Fare for kvelning!

Denne røykdetektoren er beregnet for røykdeteksjon (optisk deteksjonsmetode) i private husholdninger. Den registrerer livsfarlig røyk fra branner, ikke flammer. Så snart røyk kommer inn i røykdetektorens målekammer, lyder en høy alarm, lydtrykk > 85 dB (A) på en avstand på 3 meter. Den trådløst tilkoblede røykdetektoren kommuniserer via en radiofrekvens på 868 MHz og har en rekkevidde på opptil 180 meter i åpent terreng.

Sikkerhetsanvisninger

- Enheten må ikke dekkes til, tapetseres eller males over.
- Enheten må kun åpnes eller repareres av autorisert personell, da korrekt funksjon ellers ikke kan garanteres.
- Hvis apparatet er skadet, må det ikke brukes mer.

Valg av plassering (se figur 2)

Vennligst følg de juridiske kravene i ditt land angående installasjon av røykdetektorer!

- Installasjon av røykdetektorer for minimum beskyttelse (M)
- Installasjon av ekstra røykdetektorer for utvidet beskyttelse (O)
- Installasjon av varmedetektorer (H)
- Installasjon i kjøkken og badrom anbefales ikke. Vi anbefaler varmedetektorer for disse bruksområdene.
- Installasjon egnet for biler, campingvogner og varebiler
- **Ikke** installer i rom med høy luftfuktighet (tillatt luftfuktighet 10–95 %, ikke-kondenserende) og svingninger utenfor driftstemperaturområde på 0 °C til 55 °C
- Installer i taket midt i rommet.
- Overvåket flate maksimalt 60 m² med en takhøyde på maksimalt 6 m, avstand mellom to enheter maksimalt 15 m, korridorlengde maksimalt 7,5 m

- For takbjelker >20 cm høyde, ikke installer detektoren på takbjelkene, men installer én detektor per mellomrom på opptil maksimalt 36 m² mellomromsareal. For takbjelker <20 cm høyde, installer én detektor midt i rommet (også mulig på takbjelker)
- For platåer/gallerier <16 m² og minst 2 m lange og brede: installer én detektor. For platåer/gallerier >16 m²: installer ekstra detektorer
- **Ikke** installer i nærheten av ventilasjonsåpninger, varme- og kjøleapparater, peiser, støvete områder eller utendørs
- Standardtilfelle: horisontale tak og skråtak < 20°: Sentrert på taket, minimumsavstand 50 cm fra vegger, møbler og lamper

Spesialtilfeller: skråtak (se figurer 3.1 til 3.3)

3.1: Skråtak > 20°: Installasjon 0,5 - 1,0 m fra høyeste punkt

3.2: Skråtak med horisontal seksjon < 1 meter: 0,5 - 1,0 m fra den horisontale seksjonen

3.3: Skråtak med horisontal seksjon > 1 meter: Sentrert på den horisontale seksjonen

Installasjon & betjening (se også figur 1)

Limt montering (ikke egnet for ujevne, støvete eller oljete overflater):

- Rengjør installasjonsflaten.
- Ta sokkelen, fjern beskyttelsesfilmen og trykk den limte siden av sokkelen mot installasjonsflaten i 10–15 sekunder. ABUS-logoen i sokkelen fungerer som en orientering for retningen til ABUS-logoen når den er montert (1a).
- Plasser detektoren på sokkelen i nullstilling (1c1) og vri den med urviseren til den klikker på plass og begge strekene ligger nøyaktig ovenfor hverandre (1c2). En pipetone signaliserer aktivisering.
- Unngå overdreven kraft innen 72 timer etter installasjon for å sikre at limet fungerer.
- Test detektoren etter igangkjøring ved å trykke på testknappen i omtrent 2 sekunder til du hører testalarmen. Hvis du ikke hører noen alarm, bytt ut detektoren.
- LED-lampen blinker rødt ca. hvert 54. sekund. Dette indikerer at røykdetektoren er i normal drift.

Boret montering:

- Hold monteringssockelen til røykdetektoren i ønsket posisjon under taket. Velg en monteringsposisjon der ingen strøm- eller vannledninger vil bli skadet under boringen. De mulige boreområdene er vist i figur 1d.
- ABUS-logoen i sockelen fungerer som en veiledning for innrettingen av ABUS-logoen på detektoren når den er installert (se figur 1a).
- Merk av to borehull.
- Bor begge hullene med et $\varnothing$ 6 mm bor.
- Sett inn begge pluggene, og skru på monteringssockelen.
- Plasser detektoren på sockelen i nullstilling og vri den med urviseren til den klikker på plass og begge strekene ligger nøyaktig ovenfor hverandre (se figur 1c). En pipetone signaliserer aktivering.
- Test detektoren etter igangkjøring ved å trykke på testknappen i omtrent 2 sekunder til du hører testalarmen. Hvis du ikke hører noen alarm, bytt ut detektoren.
- LED-lampen blinker rødt ca. hvert 54. sekund. Dette indikerer at røykdetektoren er i normal drift.

Midlertidig deaktivering av enheten

Detektoren kan deaktiveres ved behov (f.eks. for å male taket). Ta detektoren ut av sockelen, og hold deretter testknappen inne i 5 sekunder. Merk følgende: Testalarmen blir aktivert i løpet av denne tiden. Hold testknappen inne til LED-lampen lyser kontinuerlig rødt, og trykk deretter kort på testknappen 3 ganger for å deaktivere detektoren.

Obs: Hvis du bare tar detektoren ut av sockelen uten å trykke på knappen, vil detektoren forbli i normal driftsmodus. Den deaktiverte detektoren aktiveres igjen så snart den er festet til sockelen og testknappen trykkes inn 1x kort. Hvis testknappen ikke trykkes inn, aktiverer detektoren seg selv etter ca. 10 minutter.

Lydsignaler og LED-visning

Status	Lyder	LED (blinker rødt)	Obs / handling
Aktivering (uten nettverkstilkobling)	1x kort	ca. 6 sekund	for igangkjøring
Aktivering ved allerede opprettet nettverkstilkobling	1x kort	lyser i 3 sekunder	
Normal drift	-	ca. hvert 54. sekund	Detektor i drift
Test (OBS: svært høy lyd!)	3x lang	med lydene	Ved å trykke på testknappen i ca. 2 sekunder utløses test av apparatets elektronikk
Alarm	3x lang, pause, 3x lang, gjentakende	med lydene	Alarm! Se „Adferd i tilfelle brann“
Alarm stumkobling	Ingen lyd når den er dempet	ca. hvert 10. sekund	Trykk 1x kort på testknappen. Alarmen er dempet i 10 minutter. Hvis det fortsatt registreres røyk etterpå, fortsetter alarmen.
Svakt batteri	piper ca. hvert 54. sekund	ca. hvert 54. sekund	Bytte detektor *
Sensorfeil	piper 2x ca. hvert 54. sekund	2x ca. hvert 54. sekund	Støvsug detektoren (bruk kun en støvsuger med et mykt børstehode, se fig. 1b), trykk på testknappen. Hvis feilen vedvarer, må detektoren skiftes ut *
Feil på summen	-	2x hvert 54. sekund	Bytt detektor

Levetiden er utløpt	piper 3x ca. hvert 54. sekund	3x hvert 54. sekund	Bytt detektor ** Feilmeldingen gjelder i minst 30 dager.
---------------------	-------------------------------	---------------------	---

* Ved å trykke på testknappen slås disse lydene av i 12 timer.

** Ved å trykke på testknappen slås disse lydene av i 24 timer.

Trådløst nettverk

Vær alltid oppmerksom på følgende når du aktiverer og setter opp enheter:

- (1) Aktiver enhetene i en trådløs gruppe etter hverandre på deres endelige installasjonssted.
- (2) Dann en trådløs gruppe med minst 2 og maksimalt 15 sammenkoblede enheter.
- (3) Koble maksimalt 15 trådløse grupper med hverandre.

Sette opp trådløs gruppe (enkeltgruppe):

Den første enheten som settes i drift er master-enheten og styrer installasjonen av en trådløs gruppe.

For å sette opp master-enheten i en trådløs gruppe, gjør som følger:

- (1) Trykk kort på testknappen 3 ganger og hold den deretter inne i 1 sekund (. . . _).
- (2) Den røde LED-lampen blinker omtrent to ganger i sekundet. Nettverksmodusen til master-enheten varer i 60 sekunder og går deretter tilbake til normal driftsmodus.

For å legge til en annen enhet, gjør følgende:

- (3) Trykk kort på testknappen til den ekstra enheten 2x og hold den deretter trykket i 1 sekund (. . _).
- (4) Den røde LED-lampen blinker 1x i sekundet, og denne tilstanden varer i ca. 30 sekunder.
- (5) Hvis det ikke opprettes noen nettverksforbindelse i løpet av 30 sekunder, eller hvis nettverksforbindelsen med master-alarmen svikter, går enheten over i normal driftsmodus (den røde LED-lampen blinker 1x hvert 54. sekund).

- (6) Hvis nettverksforbindelsen med master-enheten er vellykket, lyser den røde LED-lampen på enheten i 3 sekunder, og summeren piper 1x. Deretter går enheten over til normal driftsmodus.

For å legge til flere enheter, gjenta trinn (3) til (6) for hver ekstra enhet. Nettverksmodusen starter på nytt i 60 sekunder for hver ny enhet som legges til.

Avslutte oppsettet av en trådløs gruppe:

For å avslutte nettverksmodusen for en trådløs gruppe har du to muligheter:

- (1) Vent 60 sekunder (nettverksmodusen avsluttes automatisk) **eller**
- (2) Trykk 3 ganger på testknappen på nettverksenheten, den røde LED-lampen lyser kontinuerlig i 3 sekunder og går deretter over i normal driftsmodus (den røde LED-lampen blinker 1x hvert 54. sekund).

Den enkelte gruppen er aktivert. Utfør nå en tilkoblingstest for å kontrollere om den trådløse gruppen er koblet til hverandre.

Test av den trådløse gruppen (enkeltgruppe):

- (1) Hold testknappen trykket på en av enhetene i gruppen i ca. 12 sekunder. Etter ca. 1 sekund avgir enheten den første testtonen (3 pip). Merk følgende: Testlyden er høy.
- (2) Slipp testknappen etter den andre testtonen (3 pip). De andre enhetene i den trådløse gruppen avgir da også en testtone (3 pip).

Utvide den trådløse gruppen:

Du kan utvide en eksisterende trådløs gruppe ved å sette den trådløse gruppen i nettverksmodus. Vær da oppmerksom på følgende punkter:

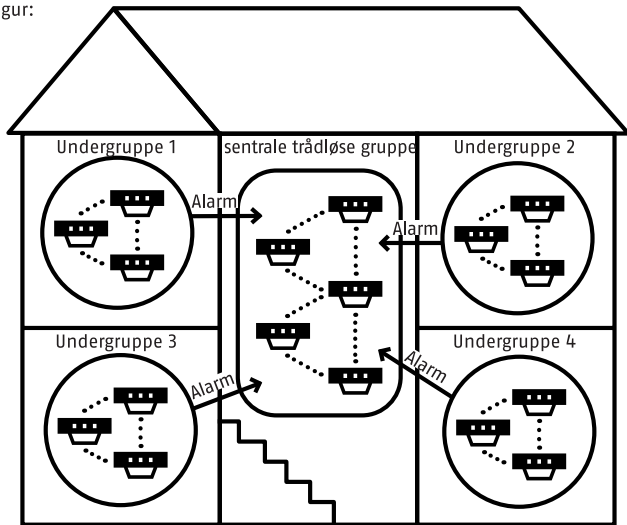
- (1) Trykk kort 3x på testknappen på en hvilken som helst enhet i den trådløse gruppen, og hold den deretter lenge inne én gang (. . . _).
- (2) Den røde LED-lampen blinker 2x per sekund for å indikere at enheten er i nettverksmodus. Nettverksmodusen til enheten varer i 60 sekunder og går deretter tilbake til normal driftsmodus. For å legge til flere enheter, se trinn (3) til (6) i „Sette opp den trådløse gruppen“.

Sette opp en multigruppe:

For spesielle bruksområder kan det settes opp en multigruppe der en trådløs gruppe fungerer som sentral for andre trådløse grupper. Eksempel boligblokk: Den sentrale

trådløse gruppen (trappeoppgangen) er koblet sammen med en eller flere undergrupper (leiligheter).

Det betyr at beboerne i leilighetene kan bli informert i god tid via den sentrale trådløse gruppen (trappeoppgangen) hvis en alarm utløses i en av undergruppene (leilighetene). Det er ingen videresending av alarmer fra den sentrale trådløse gruppen (trappeoppgangen) til undergruppene (leilighetene), se figur:



Før du kan sette opp multigrupper, må du først forsikre deg om at alle enkeltgruppene har blitt satt opp riktig. Gjør følgende for å konfigurere nettverkstilkobling

av multigrupper:

- (1) Sett den sentrale trådløse gruppen i nettverksmodus. Se trinn (1) og (2) i „Utvidelse av den trådløse gruppen“.
 - (2) I undergruppene som skal kobles til, velges den enheten som er nærmest den sentrale trådløse gruppen. Trykk 2x kort på testknappen på den valgte enheten, og trykk deretter på den i 1 sekund (. . _).
 - (3) Etter at enheten i undergruppen har blitt koblet til den sentrale trådløse gruppen, lyser den røde LED-lampen i 3 sekunder og går deretter over til normal driftsmodus. Undergruppen er koblet til den sentrale trådløse gruppen.
 - (4) Gjenta om nødvendig prosessen for ytterligere undergrupper.
 - (5) Fullfør den felles trådløse gruppen på en enhet i den felles trådløse gruppen. Se „Avslutte oppsettet av en trådløs gruppe“.
- Multigruppen er aktivert.

Testing av multigruppen:

Du kan bare kontrollere at en undergruppe er korrekt tilkoblet en sentral trådløs gruppe på enheter i en undergruppe på følgende måte:

- (1) Trykk og hold inne testknappen på en hvilken som helst enhet i undergruppen i ca. 24 sekunder. Etter ca. 1 sekund høres den første testtonen (3 pip). Merk følgende: Testlyden er høy. Etter ca. 12 sekunder høres den andre testtonen (3 pip), og etter ca. 24 sekunder høres en tredje testtone (3 pip).
- (2) Slipp testknappen etter den tredje testtonen (ca. 24 sekunder). Enhetene i undergruppen og den nettverkstilkoblede enheten i den sentrale trådløse gruppen avgir en testtone (3 pip).
- (3) Gjenta prosessen for andre undergrupper hvis nødvendig.

Fjerne en detektor fra den trådløse gruppen

Hvis du vil fjerne en enhet fra en trådløs gruppe, gå frem på følgende måte:

- (1) Trykk kort 4x på testknappen på enheten og deretter i 1 sekund (. . . _).
- (2) Den røde LED-lampen blinker i 6 sekunder og slukker deretter.

Dette indikerer at enheten er fjernet fra en trådløs gruppe.

Lokalisering av alarmen:

For detektorer som ikke har utløst alarmen, blinker ikke den røde LED-lampen, og det avgis kun 3 pipetoner hvert 4. sekund. Hvis du slår av lyden på en av disse detektorene ved hjelp av testknappen, blir alle andre enheter slått av, bortsett fra den utløste enheten. Dette gjør det enkelt å lokalisere den utløste enheten i tilfelle brann.

Adferd i tilfelle brann

- Behold roen
- Advar eventuelle andre beboere
- Forlat huset umiddelbart. Ta med nøkler og smarttelefon hvis de er tilgjengelig. Hold deg nær gulvet hvis luften er røykfylt
- Hvis det ikke lenger er trygt å rømme, beveg deg bort fra brannstedet og gjør deg bemerket ved et vindu
- Lukk døren etter at rommet er forlatt. Åpne dører på rømningsveien bare hvis de ikke er varme eller det kommer røyk ut av dem
- Bruk røykfrie rømningsveier, ikke bruk heis!
- Gå til et sikkert samlingssted utenfor bygningen med alle beboerne og varsle brannvesenet (Nødanrop 112)
- Ikke gå tilbake inn i den brennende bygningen, vent på brannvesenet og informer dem om situasjonen

Vedlikehold (se figur 1)

Test detektoren minst én gang i måneden ved å trykke på testknappen i ca. 2 sekunder. Alarmen lyder og stopper automatisk. Hvis du ikke hører en alarm, bytt ut detektoren umiddelbart. **Merk følgende:** Ikke bruk åpen flamme for å teste funksjonen!

Apparatets brukstid

Detektorens brukstid er ca. 10 år. Skift ut detektoren senest 10 år etter installasjonsdatoen, og i alle tilfeller ikke senere enn 11 år etter produksjonsdatoen.

Batterianvisninger og Kassering

Produktet inneholder et innebygd litium-batteri med en nominell spenning på 3 V. Innebygde batterier skal kun skiftes / tas ut av faglig kvalifiserte personer.

Ikke bruk produktet i omgivelser med eksplosjonsfare, f.eks. pga. brennbar væske, gass eller støv. Produktet skal ikke brennes! Batteriet kan eksplodere i ild. I tillegg oppstår det giftige stoffer. Ikke lagre eller bruk produktet i områder der temperaturen kan falle under 0 °C eller stige over +55 °C. Ikke utsett produktet eller batteriene for direkte sollys over lengre tid!

Dette produktet inneholder verdifulle råstoffer. Produktet må etter sin levetid håndteres som avfall i henhold til gjeldende lover og forskrifter. Etter bruk må batteriene samles separat, og fjernes fra elektrisk utstyr. Sluttbrukeren er forpliktet ved lov til å returnere gamle batterier. Gamle batterier kan returneres gratis hos forhandlere. For å unngå brann, bør du dekke til kontaktene på det gamle batteriet før du returnerer det. Det bør unngås at batteriavfall oppstår. Derfor bør du helst bruke batterier med lang levetid, eller oppladbare batterier. Batterier inneholder materialer som er skadelig for miljø og helse. Dette gjelder spesielt batterier som inneholder litium, som medfører spesiell risiko.

Symbolet med en søppelbøtte som er krysset ut betyr at batterier og ladere ikke skal avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. De kjemiske symbolene betyr: Kadmium (Cd), kvikksølv (Hg) og bly (Pb). Informasjon om avfallshåndtering av ditt gamle utstyr finner du hos kommune- eller byadministrasjonen. Emballasje avfallshåndteres etter materiale: Papp og kartong er papiravfall, folie og plast kastes i plastavfallet.

Ytelseserklæring 2025SC2100

Herved erklærer ABUS August Bremicker Söhne KG at utstyret er i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011. Den fullstendige teksten til ytelseserklæringen er tilgjengelig på følgende internettsadresse: docs.abus.com

Samsvarserklæringen

Herved erklærer ABUS August Bremicker Söhne KG at utstyret PREFIRA Connect | SC2100 er i samsvar med direktivene 2014/30/EU og 2011/65/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen kan etterspørres hos info@abus.de

Garanti

ABUS-produkter er nøye designet samt produsert og testet i henhold til gjeldende forskrifter. Garantien dekker bare feil som skyldes material- eller produksjonsfeil.

Dersom det beviselig foreligger material- eller produksjonsfeil, kan produktet repareres eller erstattes etter ABUSs skjønn. I slike tilfeller utløper garantien etter den opprinnelige garantiperioden. Eventuelle ytterligere krav er utelukket. ABUS skal ikke holdes ansvarlig for mangler eller skader forårsaket av ytre påvirkninger (som transport, støt), feilaktig bruk, normal slitasje eller manglende overholdelse av denne bruksanvisningen. Ved påstand om garantikrav skal det opprinnelige kjøpsdokumentet med kjøpsdato og en kort skriftlig feilbeskrivelse vedlegges produktet det klages på.

Tekniske endringer forbeholdes. Vi tar ikke ansvar for feil og trykkfeil.

(F1) Suuret kiitokset siitä, että valitsit tämän ABUS-tuotteen!

Lue tämä ohje huolellisesti läpi ennen asennusta ja käyttöönottoa ja noudata annettuja ohjeita määräystenmukaisen käytön varmistamiseksi. Pidä nämä ohjeet ja anna kaikille käyttäjille ohjeet siitä, miten sitä käytetään.

Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa: tukehtumisvaara!

Tämä palovaroitin on tarkoitettu savun tunnistukseen yksityisissä kotitalouksissa (optinen tunnistusmenetelmä). Se tunnistaa palossa syntyvän hengenvaarallisen savun, ei liekkejä. Kun savu tunkeutuu palovaroittimen mittauskammioon, kuuluu voimakas hälytysääni, jonka äänenpaine on > 85 dB (A) 3 metrin etäisyydellä. Langattoman verkon kautta toimiva palovaroitin kommunikoi 868 MHz:n radiotaajuudella, ja sen kantama vapaassa tilassa on enintään 180 metriä.

Turvallisuusohjeet

- Laitetta ei saa peittää, tapetoida tai maalata.
- Vain valtuutettu ammattihenkilöstö saa avata laitteen tai korjata sitä. Muuten sen moitteetonta toimintaa ei voida taata.
- Jos laite on vaurioitunut, sitä ei saa enää käyttää.

Sijoituspaikan valinta (katso kuva 2)

Noudata palovaroittimen asennuksessa käyttömaassa voimassa olevia lakimääräyksiä!

- Palovaroittimien asennus vähimmäissuojaksi (M)
- Muiden palovaroittimien asennus lisäsuojaksi (O)
- Lämpövaroitimien asennus (H)
- Asennusta keittiöihin ja kylpyhuoneisiin ei suositella. Näille käyttöalueille suosittelemme lämpövaroitinta.
- Asennus sopii matkailuautoihin, asuntoautoihin ja pakettiautoihin.
- **Ei** asennusta tiloihin, joissa on korkea ilmankosteus (sallittu ilmankosteus 10–95 %, ei kondensoituva) ja lämpötila vaihtelee käyttölämpötila-alueen 0–55° C ulkopuolella
- Asennus huoneen kattoon tilan keskelle.
- Valvottava alue enintään 60 m² kattokorkeuden ollessa enintään 6 m, kahden laitteen välinen etäisyys enintään 15 m, käytävän pituus enintään 7,5 m

- Kattopalkin korkeuden ollessa >20 cm ilmaisinta ei saa asentaa kattopalkkiin, vaan välitilaa kohden asennetaan yksi ilmainen välitilan enimmäispinta-alaan 36 m² asti. Kattopalkin korkeuden ollessa <20 cm asennetaan yksi ilmainen huoneen keskelle (voidaan asentaa myös kattopalkkiin)
- Tasanteet/käytävät, joiden pinta-ala <16 m² ja pituus ja leveys vähintään 2 m: yksi ilmainen. Tasanteet/käytävät, joiden pinta-ala >16 m²: asenna useampia ilmaisia
- Ei asennusta ilmanvaihtoaukkojen, lämmitys- ja jäähdytyslaitteiden tai tulisijojen lähelle, pölyisille alueille tai ulkotiloihin
- Vakiotilanteessa vaakasuorat katot ja vinokatot < 20°: Katon keskelle, 50 cm vähimmäisetäisyys seiniin, huonekaluihin ja valaisimiin

Vinokattojen erityistilanteet (katso kuvat 3.1–3.3)

3.1: Vinokatot > 20°: Asennus 0,5–1,0 m päähän korkeimmasta kohdasta

3.2: Vinokatot, joissa on vaakasuora osa < 1 m: 0,5–1,0 m päähän vaakasuorasta osasta

3.3: Vinokatot, joissa on vaakasuora osa > 1 m: vaakasuoran osan keskelle

Asennus ja käyttö (katso myös kuva 1 ja seuraava luku Langaton ketjuttaminen)

Tarrakiinnitys (ei sovellus epätasaisille, pölyisille tai rasvaisille pinnoille):

- Puhdista asennuspinta.
- Irrota suojakalvo taustalevystä ja paina taustalevyn tarrapintaa 10–15 sekuntia asennuspintaan. Taustalevyn ABUS-logo auttaa ABUS-logon suuntaamisessa asennetussa tilassa (1a).
- Aseta varoitin taustalevyn nolla-asentoon (1c1) ja kierrä sitä myötöpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen ja molemmat viivat ovat toistensa kohdalla (1c2). Piippausääni ilmaisee aktivoitumisen.
- Vältä kohdistamasta varoittimeen liiallista voimaa 72 tunnin sisällä asennuksesta, jotta se liimautuu kunnolla.
- Testaa ilmaisimen toiminta käyttöönoton jälkeen painamalla testipainiketta n. 2 sekunnin ajan niin, että kuulet testihälytysäänen. Jos et kuule hälytysääntä, vaihda ilmaisin.

- LED vilkkuu noin 54 sekunnin välein punaisena. Tämä osoittaa, että palovaroitin on normaalitilassa.

Asennus ruuveilla:

- Pidä palovaroittimen taustalevyä haluamassasi paikassa katossa. Valitse asennuskohta, jossa et poratessa vaurioita sähköjohtoja tai vesiputkia. Katso mahdolliset porauskohdat kuvasta 1d.
- Taustalevyn ABUS-logo auttaa varoitimen ABUS-logon suuntaamisessa asennetussa tilassa (katso kuva 1a).
- Piirrä kaksi porareikää.
- Poraa reiät Ø 6 mm poranterällä.
- Aseta reikiin tulpat ja kiinnitä taustalevy ruuveilla.
- Aseta varoitin taustalevyn nolla-asentoon ja kierrä sitä myötöpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen ja molemmat viivat ovat toistensa kohdalla (katso kuva 1c). Piippausääni ilmaisee aktivoitumisen.
- Testaa ilmaisimen toiminta käyttöönoton jälkeen painamalla testipainiketta n. 2 sekunnin ajan niin, että kuulet testihälytysäänen. Jos et kuule hälytysääntä, vaihda ilmaisin.
- LED vilkkuu noin 54 sekunnin välein punaisena. Tämä osoittaa, että palovaroitin on normaalitilassa.

Laitteen kytkeminen tilapäisesti pois toiminnasta

Varoitimen voi tarvittaessa kytkeä pois toiminnasta (esimerkiksi katon maalaamista varten). Irrota varoitin taustalevystä ja paina sen jälkeen testipainiketta 5 sekunnin ajan. Huomio: Testihälytys aktivoituu. Pidä testipainike painettuna, kunnes LED palaa jatkuvasti punaisena, ja kytke sitten varoitin pois toiminnasta painamalla testipainiketta 3 kertaa lyhyesti.

Huomautus: Jos varoitin irrotetaan taustalevystä painiketta painamatta, varoitin pysyy normaalissa käyttötilassa. Toiminnasta poistettu varoitin aktivoituu uudelleen, kun se kiinnitetään takaisin taustalevyn ja testipainiketta painetaan 1 kerran lyhyesti. Jos testipainiketta ei paineta, varoitin aktivoituu automaattisesti noin 10 minuutin kuluttua.

Merkkiäänet ja LED-näyttö

Tila	Äänet	LED (vilkkuu punaisena)	Huomautus/toimenpide
Aktivointi (ilman verkko-yhteyttä)	1 x lyhyt	6 sekunnin	käyttöönotto
Aktivointi, kun verkkoyhteys on jo muodostettu	1 x lyhyt	palaa 3 sekunnin ajan	
Normaali toiminta	-	noin 54 sekunnin välein	Varoitin toiminnassa
Testi (huomio: erittäin kova ääni!)	3 x pitkä	äänten tahdissa	Kun testipainiketta painetaan noin 2 sekunnin ajan, laite-elektroniikan testi käynnistyy
Hälytys	3x pitkä, tauko, 3 x pitkä, toistuva	äänten tahdissa	Hälytys! Katso „Toimiminen tulipalon tilanteessa“
Hälytyksen mykistys	Ei ääniä mykistuksen aikana	noin 10 sekunnin välein	Paina testipainiketta 1 x lyhyesti. Äänet mykistetään 10 minuutin ajaksi. Jos sen jälkeen havaitaan edelleen savua, hälytys jatkuu.
Pariston varaus alhainen	piippaa noin 54 sekunnin välein	noin 54 sekunnin välein	Vaihda varoitin *
Anturivirhe	piippaa 2 x noin 54 sekunnin välein	2 x noin 54 sekunnin välein	Imuroi varoitin (käytä vain pehmeällä harjapäällä varustettua imuria, katso kuva 1b), paina testipainiketta. Jos virhe ei poistu, vaihda varoitin *

Summerin toimintahäiriö	-	2x noin 54 sekunnin välein	Vaihda varoitin
Käyttöön päätyminen	piippaa 3 x noin 54 sekunnin välein	3 x noin 54 sekunnin välein	Vaihda varoitin ** Vikailmoitus pysyy aktiivisena vähintään 30 päivää

* Testipainiketta painettaessa äänet mykistetään 12 tunnin ajaksi.

** Testipainiketta painettaessa äänet mykistetään 24 tunnin ajaksi.

Langaton ketjuttaminen

Huomioi laitteiden aktivoinnissa ja asetuksissa aina seuraavat seikat:

- (1) Aktivoi ketjutetut laitteet peräkkäin lopullisessa asennuspaikassaan.
- (2) Ketjuta samaan ryhmään vähintään 2 ja korkeintaan 15 laitetta.
- (3) Yhdistä korkeintaan 15 ketjutettua ryhmää.

Ketjutetun ryhmän muodostaminen (yksinkertainen ryhmä):

Ensimmäinen käyttöön otettava laite on päälaitte, jolla hallitaan ryhmän asennusta.

Määritä ryhmän päälaitte seuraavasti:

- (1) Paina 3 x lyhyesti testipainiketta ja sen jälkeen 1 sekuntia (. . .).
- (2) Punainen LED vilkkuu noin kaksi kertaa sekunnissa. Päälaitteen ketjutustila kestää 60 sekuntia, minkä jälkeen se palaa normaaliin toimintatilaan.

Lisää toinen laite seuraavasti:

- (3) Paina toisen laitteen testipainiketta 2 x lyhyesti ja pidä se sen jälkeen 1 sekunnin ajan painettuna (. . .).
- (4) Punainen LED vilkkuu 1x sekunnissa. Tämä tila jatkuu noin 30 sekunnin ajan.
- (5) Jos verkkoyhteyttä ei muodosteta 30 sekunnin kuluessa tai verkkoyhteys päälaitteeseen katkeaa, laite palaa takaisin normaaliin toimintatilaan (punainen LED vilkkuu 1 x 54 sekunnin välein).
- (6) Jos verkkoyhteyden muodostaminen päälaitteeseen onnistuu, laitteen punainen LED palaa 3 sekunnin ajan ja hälytys piippaa 1 kerran. Sen jälkeen laite siirtyy normaaliin toimintatilaan.

Lisää laitteita toistamalla vaiheet (3)–(6) kaikkien laitteiden kohdalla.

Jokaisen uuden laitteen lisäyksen yhteydessä ketjutustila käynnistyy uudelleen 60 sekunnin ajaksi.

Ketjutetun ryhmän määrittelyn lopettaminen:

Voit lopettaa ketjutetun ryhmän verkkotilan kahdella eri tavalla:

- (1) Odota 60 sekuntia (ketjutustila päättyy automaattisesti) **tai**
- (2) Paina verkkolaitteen testipainiketta 3 kertaa. Punainen LED palaa jatkuvasti 3 sekunnin ajan ja siirtyy sitten normaaliin toimintatilaan (punainen LED vilkkuu 1 x 54 sekunnin välein).

Yksinkertainen ryhmä on aktivoitu. Tarkasta nyt yhteystesti suorittamalla, että ryhmän laitteet on yhdistetty toisiinsa oikein.

Ketjutetun ryhmän testaaminen (yksinkertainen ryhmä):

- (1) Pidä ryhmän minkä tahansa laitteen testipainike painettuna noin 12 sekunnin ajan. Noin 1 sekunnin kuluttua laite antaa ensimmäisen testiään (3 piippausta). Huomio: testiääni on kova.
- (2) Vapauta testipainike toisen testiään (3 piippausta) jälkeen. Ryhmän muut laitteet antavat sen jälkeen myös testiään (3 piippausta).

Ketjutetun ryhmän laajentaminen:

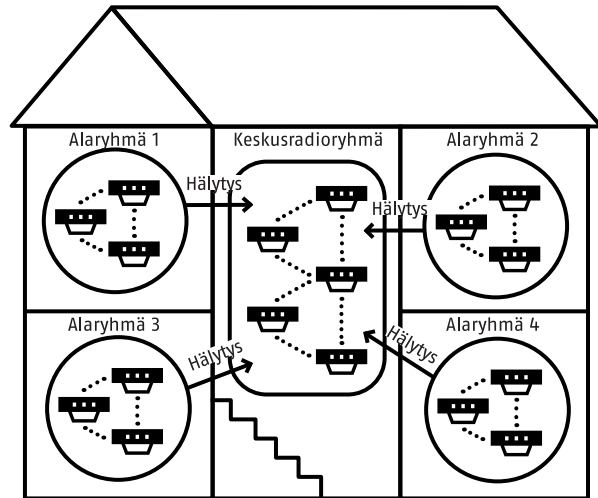
Voit laajentaa olemassa olevaa ketjutettua ryhmää asettamalla sen verkkotilaan. Ota tällöin huomioon seuraavat seikat:

- (1) Paina ketjutetun ryhmän minkä tahansa laitteen testipainiketta 3 x lyhyesti ja sen jälkeen kerran pitkään (. . . _).
- (2) Punainen LED vilkkuu 2 x sekunnissa osoittaen, että laite on ketjutustilassa. Laitteen ketjutustila kestää 60 sekuntia, minkä jälkeen se palaa normaaliin toimintatilaan.

Katso muiden laitteiden lisäämistä varten vaiheet (3)–(6) kohdassa „Ketjutetun ryhmän muodostaminen”.

Moninkertaisen ryhmän muodostaminen: Erityistilanteissa on mahdollista muodostaa moninkertainen ryhmä, jossa yksi ketjutettu ryhmä toimii keskuksena muille ryhmille. Esimerkkinä kerrostalo: Keskeinen ketjutettu ryhmä (porraskäytävä) on ketjutettu yhden tai useamman aliryhmän (asunnon) kanssa.

Näin asuntojen asukkaat saavat keskeiseltä ketjutetulta ryhmältä ajoissa tiedon jossakin aliryhmistä (asunnoista) annetusta hälytyksestä. Hälytystä ei välitetä eteenpäin keskeisestä ketjutetusta ryhmästä (porraskäytävä) aliryhmille (asunnot); katso seuraava kuva.



Ennen kuin voit määrittää moninkertaisia ryhmiä, varmista, että kaikki yksinkertaiset ryhmät on määritetty oikein. Ketjuta moninkertaisia ryhmiä toimimalla seuraavasti:

- (1) Siirrä keskeinen ketjutettu ryhmä ketjutustilaan. Katso vaiheet (1) ja (2) kohdassa „Ketjutetun ryhmän laajentaminen”.
- (2) Valitse ketjutettavissa aliryhmissä laite, joka on keskeistä ketjutettua ryhmää lähinnä. Paina valitun laitteen testipainiketta 2 x lyhyesti ja sen jälkeen 1 sekunnin ajan pitkään (. . . _).
- (3) Kun aliryhmän laite on yhdistetty onnistuneesti keskeiseen ketjutettuun

ryhmään, punainen LED palaa 3 sekunnin ajan ja siirtyy sen jälkeen normaaliin toimintatilaan.

Aliryhmä on yhdistetty keskeiseen ketjutettuun ryhmään.

(4) Toista toimenpide tarvittaessa muiden aliryhmien kohdalla.

(5) Täydennä yhteistä ketjutettua ryhmää sen laitteella. Katso „Ketjutetun ryhmän määrittämisen lopettaminen“.

Moninkertainen ryhmä on aktivoitu.

Moninkertaisen ryhmän testaaminen:

Voit tarkastaa aliryhmän keskeiseen ketjutettuun ryhmään liittämisen onnistumisen vain aliryhmän laitteissa seuraavasti:

(1) Pidä aliryhmän minkä tahansa laitteen testipainike painettuna noin 24 sekunnin ajan. Noin 1 sekunnin kuluttua kuuluu ensimmäinen testiääni (3 piippausta).

Huomio: testiääni on kova. Noin 12 sekunnin kuluttua kuuluu toinen testiääni (3 piippausta) ja noin 24 sekunnin kuluttua kolmas testiääni (3 piippausta).

(2) Vapauta testipainike kolmannen testiäänien jälkeen (noin 24 sekuntia).

Aliryhmän laitteet ja keskeisen ketjutetun ryhmän ketjutettu laite antavat testiäänien (3 piippausta).

(3) Toista toimenpide tarvittaessa muiden aliryhmien kohdalla.

Varoittimen poistaminen ketjutetusta ryhmästä

Toimi seuraavasti, kun haluat poistaa laitteen ketjutetusta ryhmästä:

(1) Paina laitteen testipainiketta 4 x lyhyesti ja sen jälkeen 1 sekunnin ajan (. . . _).

(2) Punainen LED vilkkuu 6 sekunnin ajan ja sammuu sitten. Tämä kertoo, että laite on poistettu ketjutetusta ryhmästä.

Hälytyksen paikallistaminen:

Varoittimissa, jotka eivät laukaisseet hälytystä, punainen LED ei vilku, vaan kyseisistä varoittimista kuuluu vain 3 piippausta 4 sekunnin välein. Jos mykistät jonkin näistä varoittimista testipainikkeella, kaikki muut laitteet hälytyksen laukaissutta lukuun ottamatta mykistetään. Näin lauenneen laitteen voi paikallistaa tulipalon sattuessa.

Toimiminen tulipalon tilanteessa

- Pysy rauhallisena.

- Varoita muita asukkaita.

- Poistu talosta välittömästi. Ota avaimet ja puhelin mukaasi, jos se on mahdollista tehdä nopeasti. Jos ilmassa on savua, pysy lattiain tasolla.

- Jos rakennuksesta ei enää ole mahdollista poistua turvallisesti, pysy mahdollisimman kaukana palosta ja hälytä apua ikkunasta.

- Sulje ovi tilasta poistumisen jälkeen. Avaa poistumisreitillä olevat ovet vain, jos ne eivät ole kuumia tai niiden raoista ei tule savua.

- Käytä savuttomia poistumisreittejä, älä hissejä!

- Hakeudu rakennuksen ulkopuolella turvalliselle kokoontumispaikalle kaikkien asukkaiden kanssa ja hälytä palokunta (yleinen hätänumero 112).

- Älä mene takaisin palavaan rakennukseen, vaan odota palokuntaa ja selitä sille tilanne.

Huolto (katso kuva 1)

Testaa varoittimen toiminta vähintään kerran kuukaudessa painamalla testipainiketta noin 2 sekunnin ajan. Hälytys kuuluu ja loppuu automaattisesti. Jos et kuule hälytysääntä, vaihda ilmaisin välittömästi. **Huomio:** älä käytä toiminnon testaamiseen avotulta!

Laitteen käyttöikä

Varoittimen käyttöikä on noin 10 vuotta. Vaihda varoitin viimeistään 10 vuoden kuluttua asennuspäivämäärästä tai viimeistään 11 vuoden kuluttua valmistuspäivämäärästä.

Paristoja koskevia ohjeita ja hävittäminen

Tässä tuotteessa on kiinteästi asennettu 3 V:n litiumparisto. Vain ammattihenkilökunta saa vaihtaa tai irrottaa kiinteästi asennetut paristot. Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa on olemassa räjähdysvaara, esim. syttyvistä nesteistä, kaasusta tai pölystä johtuen. Älä koskaan polta tuotetta! Paristo voi räjähtää tullessa. Lisäksi syntyy myrkyllisiä aineita. Älä säilytä ja käytä tuotetta paikoissa, joissa lämpötila voi laskea alle 0 °C:n tai nousta yli +55 °C:n. Älä altista tuotetta pidemmän aikaa suoralle auringon säteilylle!

Tässä tuotteessa on arvokkaita raaka-aineita. Hävitä tuote sen käyttöiän päätyttyä voimassa olevien lakimääräysten mukaisesti. Käytön päätyttyä paristot on poistettava sähkölaitteista ja kerättävä erilleen. Käytetyt paristot on palautettava kierrätystä varten. Käytetyt paristot voi palauttaa maksutta liikkeeseen. Pienennä palovaaraa teippaamalla käytettyjen paristojen navat ennen paristojen palauttamista. Vähennä paristoista syntyvää jätettä käyttämällä mahdollisimman pitkäikäisiä tai uudelleen ladattavia paristoja. Paristot sisältävät aineita, jotka ovat haitallisia ympäristölle ja terveydelle. Tämä koskee erityisesti litiumpitoisia paristoja, joihin liittyy erityisiä riskejä. Yli vedetyn jäteastian symboli tarkoittaa, että paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kemialliset merkit tarkoittavat seuraavaa: kadmium (Cd), elohopea (Hg) ja lyijy (Pb). Tietoa käytöstä poistettujen laitteiden hävittämisestä saat kunnastasi.

Hävitä pakkausmateriaali materiaalin mukaan lajiteltuna: pahvi ja kartonki kartonginkeräykseen, kalvot ja muovit muovinkeräykseen.

Suoritusasoilmoitus

ABUS August Bremicker Söhne KG vakuuttaa, että laite SC2100 vastaa asetusta EU 305/2011. Suoritusasoilmoitus on saatavissa kokonaisuudessaan seuraavassa internet-osoitteessa: docs.abus.com

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

ABUS August Bremicker Söhne KG vakuuttaa, että laite PREFIRA Connect | SC2100 vastaa direktiivejä 2014/30/EU ja 2011/65/EU.

Koko EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi tilata sähköpostitse osoitteesta info@abus.de

Takuu

ABUS-tuotteet on suunniteltu ja valmistettu erittäin huolellisesti ja testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Takuu koskee ainoastaan vikoja, joiden voidaan katsoa johtuvan materiaali- tai valmistusvioista. Jos kyse on materiaali- tai valmistusviasta, tuote korjataan tai vaihdetaan ABUSin harkinnan mukaan. Takuu päättyy näissä tapauksissa alkuperäisen takuuajan päättyessä. Tätä laajemmat vaatimukset on nimenomaisesti suljettu pois.

ABUS ei vastaa vioista eikä vaurioista, jotka johtuvat ulkoisista vaikutuksista

(esim. kuljetuksesta, liiallisesta voimankäytöstä), epäasianmukaisesta käytöstä, normaalista kulumisesta tai tämän ohjeen noudattamatta jättämisestä. Takuuvaatimuksen voimaansaattamiseksi valituksen kohteena olevan tuotteen mukaan on liitettävä alkuperäinen ostokuitti, josta käy ilmi ostopäivä, ja lyhyt kirjallinen kuvaus viasta.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Virheistä ja painovirheistä ei oteta vastuuta.

(SE) Tack för att du har valt en ABUS produkt!

Läs anvisningen noga före montering och första användningen och följ instruktionerna för att säkerställa korrekt drift. Spara anvisningen och instruera alla användare om användningen. Håll förpackningsmaterial undan från barn: Kvävningsrisk! Denna rökdetektor är avsedd för rökdetektering (optisk detektionsmetod) i privata hushåll. Den känner av livshotande brandrök, men inte lågorna. Så snart rök tränger in i rökdetektorns mätkammare avges ett högt larm, ljudtryck > 85 dB (A) på tre meters avstånd. Den trådlösa rökdetektorn kommunicerar via en radiofrekvens på 868 MHz och når en räckvidd upp till 180 meter utomhus.

Säkerhetsanvisningar

- Enheten får inte täckas över, tapetseras eller målas över.
- Enheten får endast öppnas eller repareras av auktoriserad fackpersonal, annars kan inte korrekt funktion garanteras.
- Om enheten är skadad får den inte längre användas.

Val av plats (se bild 2)

Observera de lagstadgade kraven i din region beträffande installation av rökdetektorer!

- Installation av rökdetektorer som minimiskydd (M)
- Installation av ytterligare rökdetektorer som utökat skydd (O)
- Installation av värmedetektorer (H)
- Installation i kök och badrum rekommenderas inte. För dessa applikationsområden rekommenderar vi värmedetektorer.
- Installation lämplig för husbilar, husvagnar och skåpbilar
- Installera **inte** i rum med hög luftfuktighet (tillåten luftfuktighet 10–95 %, icke-kondenserande) och svängningar utanför drifttemperaturområdet 0° C till 55 °C
- Installation i taket i mitten av rummet.
- Max. övervakad yta 60 m2 vid en takhöjd på max. 6 m, avståndet mellan två enheter max. 15 m, korridorlängd max. 7,5 m
- Med takbjälkar > 20 cm höjd inte på takbjälkarna utan beroende på mellanrum en

detektor till max. 36 m2 av mellanrummets yta. Med takbjälkar < 20 cm höjd med en detektor mitt i rummet (även möjligt på takbjälkar)

- Upphöjda golvytor/gallerior < 16 m2 och minst 2 m lång och bred: en detektor, med upphöjda golvytor/gallerior > 16 m2: montera fler detektorer
- Installera **inte** i närheten av ventilationsöppningar, värme- och kylaggregat, skorstenar, dammiga områden eller utomhus
- Standardfall vid horisontella tak och taklutningar < 20°: Mitt i taket, minsta avstånd 50 cm från väggar, möbler och lampor

Specialfall med lutande tak (se bilderna 3.1 till 3.3)

3.1: Taklutningar > 20°: Installation 0,5–1,0 m från den högsta punkten

3.2: Taklutningar med en horisontell sektion < en meter: 0,5–1,0 m från den horisontella sektionen

3.3: Taklutningar med horisontell sektion > en meter: centrerad i den horisontella sektionen

Installation och användning (se även bild 1 och följande kapitel om trådlöst nätverk)

Självhäftande montering (ej lämplig för ojämna, dammiga eller oljiga ytor):

- Rengör installationsytan.
- Ta sockeln, ta bort skyddsfilmen och tryck sockelns självhäftande sida mot installationsytan i 10–15 sekunder. ABUS-logotypen i sockeln fungerar som en guide för att rikta in ABUS-logotypen när den är installerad (1a).
- Placera detektorn på sockeln i nollläget (1c1) och vrid den medurs tills den hakar fast och båda linjerna ligger exakt ovanpå varandra (1c2). En ljudsignal signalerar aktivering.
- Undvik att använda alltför stor kraft inom 72 timmar efter installationen för att säkerställa att limmet fungerar.
- Testa detektorn efter driftsättningen genom att trycka på testknappen i ca 2 sekunder tills du hör testlarmet. Om du inte hör något larm ska du byta ut detektorn.
- LED-lampan blinkar rött ca var 54:e sekund. Detta indikerar att rökdetektorn är i normal drift.

Borrmontering:

- Håll rökdetektorns monteringssockel i önskat läge under taket. Välj en monteringsposition där inga el- eller vattenledningar skadas under borrhningen. De möjliga borrhningsområdena visas på bild 1d.
- ABUS-logotypen i sockeln fungerar som en guide för att rikta in ABUS-logotypen på detektorn när den är installerad (se bild 1a).
- Märk ut två borrhål.
- Borra de två hålen med ett $\emptyset$ sex mm borr.
- Sätt i de båda pluggarna och skruva fast monteringssockeln.
- Placera detektorn på sockeln i nollläget och vrid den medurs tills den klickar på plats och båda linjerna är exakt ovanpå varandra (se bild 1c).
En ljudsignal signalerar aktivering.
- Testa detektorn efter driftsättningen genom att trycka på testknappen i ca 2 sekunder tills du hör testlarmet. Om du inte hör något larm ska du byta ut detektorn.
- LED-lampan blinkar rött ca var 54:e sekund. Detta indikerar att rökdetektorn är i normal drift.

Tillfällig inaktivering av enheten

Detektorn kan inaktiveras vid behov (t.ex. för målning av taket). Ta bort detektorn från sockeln och tryck sedan på testknappen och håll den intryckt i fem sekunder. Uppmärksamhet: Testlarmet aktiveras under tiden. Håll testknappen intryckt tills LED-lampan lyser med ett rött fast sken och tryck sedan kort på testknappen tre gånger för att avaktivera detektorn.

Obs: Om du bara tar bort detektorn från sockeln utan att trycka på knappen förblir detektorn i normalt driftläge. Den avaktiverade detektorn återaktiveras så snart den sätts fast på sockeln och testknappen trycks in en kort stund. Om testknappen inte trycks in aktiveras detektorn av sig själv efter ca tio minuter.

Ljudsignaler och LED-indikator

Status	Ljud	LED (blinkar rött)	Obs/åtgärd
Aktivering (utan nätverksanslutning)	1x kort	ca 6 sekunder	för idrifttagning
Aktivering vid redan upprättad nätverksanslutning	1x kort	lyser i 3 sekunder	
Normal drift	-	ca var 54:e sekund	Detektor i drift
Test (observera: mycket högt ljud!)	3x lång	med tonerna	Om du trycker på testknappen i ca två sekunder börjar enhetens elektronik testas
Larm	3x lång, paus, 3x lång, upprepning	med tonerna	Larm! Se "Beteende i händelse av brand"
Larm Omkoppling till ljudlöst läge	Inga ljud vid ljudlöst alternativ	ca var tionde sekund	Tryck en gång kort på testknappen. Växla till ljudlöst alternativ i tio minuter. Om rök fortfarande detekteras fortsätter larmet.
Svagt batteri	piper ca var 54:e sekund	ca var 54:e sekund	Byt ut detektorn *
Sensorfel	piper 2x ca var 54:e sekund	2x ca var 54:e sekund	Dammsug detektorn (använd endast en dammsugare med ett mjukt borsthuvud, se bild 1b), tryck på testknappen. Byt ut detektorn om felet kvarstår *
Fel på summer	-	2x ca var 54:e sekund	Byt ut detektorn

Slut på livs- längden	piper tre gån- ger ca var 54:e sekund	3x ca var 54:e sekund	Byt ut detektorn ** Felmeddelandet ligger kvar i minst 30 dagar.
--------------------------	---	--------------------------	--

- * Genom att trycka på testknappen stängs dessa ljud av under 12 timmar.
 ** Genom att trycka på testknappen stängs dessa ljud av under 24 timmar.

Radionätverk

Observera alltid följande när du aktiverar och installerar enheter:

- (1) Aktivera enheterna i en radiogrupp en efter en på deras slutliga installationsplats.
- (2) Bilda en radiogrupp med minst två och högst 15 sammankopplade enheter.
- (3) Koppla samman högst 15 radiogrupper med varandra.

Ställ in radiogruppen (enstaka grupp):

Den första enheten som tas i drift är mastern och den sköter installationen av en radiogrupp.

Gör på följande sätt för att ställa in masterenheten för en radiogrupp:

- (1) Tryck kort på testknappen tre gånger och tryck sedan på den i en sekund (. . . _).
- (2) Den röda LED-lampan blinkar ca två gånger per sekund. Master-enhetens nätverksläge varar i 60 sekunder och återgår sedan till normalt driftläge. Gör på följande sätt för att lägga till en annan enhet:
- (3) Tryck kort på testknappen på den andra enheten två gånger och håll den sedan intryckt i en sekund (. . _).
- (4) Den röda LED-lampan blinkar en gång per sekund; detta tillstånd varar i ca 30 sekunder.
- (5) Om ingen nätverksanslutning upprättas inom 30 sekunder eller om nätverksanslutningen till huvudlarmet inte fungerar, övergår enheten till normalt driftläge (den röda LED-lampan blinkar en gång var 54:e sekund).
- (6) Om nätverksanslutningen till huvudenheten fungerar tänds enhetens röda LED-lampa i tre sekunder och summern ljuder en gång. Enheten övergår sedan till normalt driftläge.

För att lägga till ytterligare enheter, upprepa steg (3) till (6) för varje ytterligare

enhet. Nätverksläget startar om i 60 sekunder varje gång en ny enhet läggs till.

Avsluta installationen av en radiogrupp:

Du kan avbryta nätverksläget för en radiogrupp på två sätt:

- (1) Vänta i 60 sekunder (nätverksläget avslutas automatiskt) **eller**
 - (2) Tryck tre gånger på nätverksenhetens testknapp, den röda LED-lampan lyser konstant i tre sekunder och övergår sedan till normalt driftläge (den röda LED-lampan blinkar en gång var 54:e sekund).
- Den enskilda gruppen är aktiverad. Utför nu ett anslutningstest för att kontrollera att radiogruppen är korrekt ansluten.

Testning av radiogruppen (enstaka grupp):

- (1) Håll testknappen på valfri enhet i gruppen intryckt i ca 12 sekunder. Efter ca en sekund avger apparaten den första testsignalen (tre pip).
Uppmärksamhet: Testtonen är hög.
- (2) Efter den andra testtonen (tre pip) släpper du testknappen.
De andra enheterna i radiogruppen avger då också en testton (tre pip).

Utöka radiogruppen:

Du kan utöka en befintlig radiogrupp genom att växla radiogruppen till nätverksläge. Observera följande punkter:

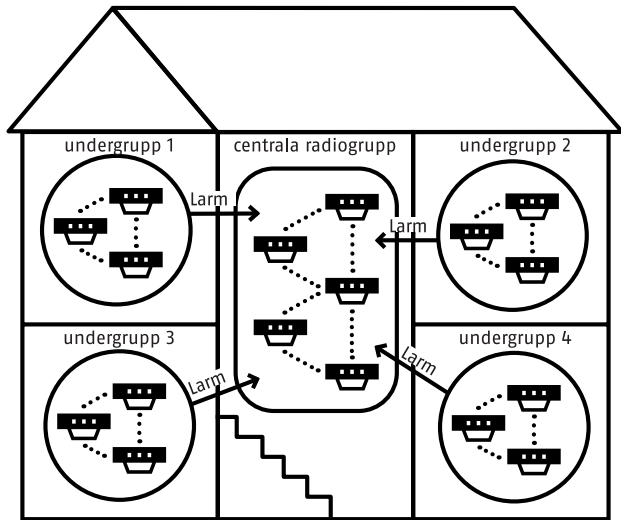
- (1) Tryck tre gånger kort på testknappen på valfri enhet i radiogruppen och håll den sedan intryckt en gång (. . . _).
- (2) Den röda LED-lampan blinkar två gånger per sekund för att visa att enheten är i nätverksläge. Enhetens nätverksläge varar i 60 sekunder och återgår sedan till normalt driftläge. För att lägga till ytterligare enheter, se steg (3) till (6) i "Installera radiogruppen".

Installera en multipelgrupp:

För speciella användningar kan en multipelgrupp installeras där en radiogrupp fungerar som styrcentral för andra radiogrupper.

Exempel på flerfamiljshus: Den centrala radiogruppen (trapphuset) är sammankopplad med en eller flera undergrupper (lägenheterna). Detta innebär att de boende i lägenheterna informeras via den centrala radiogruppen (trapphuset) om ett larm utlöses i någon av undergrupperna (lägenheterna) i god tid. Larm från den

centrala radiogruppen skickas inte vidare (trapphus)
till undergrupperna (lägenheter), se bilden nedan.



Innan du kan installera multipelgrupperna måste du först kontrollera att alla enskilda grupper har installerats på rätt sätt. Gör på följande sätt för att skapa nätverk med flera grupper:

- (1) Ställ in den centrala radiogruppen på nätverksläge. Se steg (1) och (2) i "Utöka radiogruppen".
- (2) I de undergrupper som ska anslutas väljer du den enhet som ligger närmast

den centrala radiogruppen. Tryck kort på testknappen på den valda enheten två gånger och håll den sedan intryckt i en sekund (. . .).

- (3) När enheten i undergruppen har anslutits till den centrala radiogruppen lyser den röda LED-lampan i tre sekunder och övergår sedan till normalt driftläge.

Undergruppen är kopplad till den centrala radiogruppen.

- (4) Upprepa processen för andra undergrupper om det behövs.

- (5) Slutför den gemensamma radiogruppen på en enhet i den gemensamma radiogruppen. Se "Avsluta installationen av en radiogrupp". Multipelgruppen är aktiverad.

Testa multipelgruppen:

Du kan endast kontrollera att en undergrupp är korrekt ansluten till en central radiogrupp på enheterna i en undergrupp på följande sätt:

- (1) Håll testknappen på valfri enhet i undergruppen intryckt i ca 24 sekunder. Den första testtonen hörs efter ca en sekund (tre pip). Uppmärksamhet: Testtonen är hög. Efter ca 12 sekunder hörs den andra testtonen (tre pip) och efter ca 24 sekunder hörs en tredje testton (tre pip) kan höras.
- (2) Släpp testknappen efter den tredje testtonen (ca 24 sekunder). Enheterna i undergruppen och den nätverksanslutna enheten i den centrala radiogruppen avger en testton (tre pip).
- (3) Upprepa processen för andra undergrupper om det behövs.

Ta bort en detektor från radiogruppen

Gör på följande sätt om du vill ta bort en enhet från en radiogrupp:

- (1) Tryck kort på testknappen på apparaten fyra gånger och sedan i en sekund (. . . .).
- (2) Den röda LED-lampan blinkar i 6 sekunder och slocknar sedan. Detta indikerar att enheten har tagits bort från en radiogrupp.

Lokalisera larmet:

För detektorer som inte har utlöst larmet blinkar inte den röda LED-lampan och endast tre pip avges var fjärde sekund. Om du stänger av någon av dessa detektorer med hjälp av testknappen stängs alla andra enheter av utom den enhet som har

löst ut. Detta gör att du enkelt kan lokalisera enheten som har löst ut i händelse av brand.

Förhållningssätt vid brand

- Behåll lugnet
- Varna eventuella grannar
- Lämna omedelbart huset. Om du har dem till hands, ta med dig dina nycklar och din smarttelefon. Håll dig nära marken i rökfylld luft
- Om det inte längre är säkert att fly, flytta dig bort från brandkällan och rikta uppmärksamheten mot dig själv vid ett fönster
- Stäng dörren när du lämnar rummet. Öppna endast dörrar i utrymningsvägen om de inte är varma eller om det kommer ut rök ur dem
- Använd rökfria utrymningsvägar, inga hissar!
- Gå till en säker samlingsplats utanför byggnaden med alla boende och larma brandkåren (ring 112)
- Gå inte tillbaka in i den brinnande byggnaden, invänta brandkåren och informera dem om situationen

Underhåll (se bild 1)

Testa detektorns funktion minst en gång i månaden genom att trycka på testknappen i ca två sekunder. Larmet ljuder och avslutas automatiskt. Om du inte hör något larm ska du omedelbart byta ut detektorn.

Uppmärksamhet: Använd inte öppen eld för att testa funktionen!

Enhetens användningstid

Detektorns livslängd är ca tio år. Byt ut detektorn senast tio år efter installationsdatumet och under alla omständigheter senast 11 år efter tillverkningsdatumet.

Batterianvisningar och avfallshantering

Den här produkten innehåller ett fast monterat litiumbatteri med en märk- spänning på 3 V. Fastmonterade batterier får endast bytas resp. tas ut av fackpersonal. Använd inte produkten i miljöer där det föreligger explosionsrisk, t.ex. till följd av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elda aldrig produkten! Batteriet kan explodera i elden. Dessutom utvecklas farliga ämnen.

Varken förvara eller använd produkten i omgivningar där temperaturen kan underskrida 0 °C och överskrida +55 °C. Utsätt inte produkten eller batterierna för direkt solljus under längre tid!

Den här produkten innehåller värdefulla råmaterial. Släng produkten i enlighet med gällande lagstadgade bestämmelser vid slutet av dess livslängd.

Efter användning måste batterierna samlas in separat och tas bort från elektriska apparater. Slutanvändaren har en lagstadgad skyldighet att återlämna förbrukade batterier. Förbrukade batterier kan lämnas tillbaka kostnadsfritt till återförsäljaren. För att undvika brandrisk ska du tejpa kontakterna på de förbrukade batterierna innan du lämnar tillbaka dem. Generering av batteriavfall bör undvikas; använd batterier med lång livslängd eller uppladdningsbara batterier när så är möjligt. Batterier innehåller ämnen som är skadliga för miljön och människors hälsa. Detta gäller i synnerhet batterier som innehåller litium, som är förknippade med särskilda risker. Den överstrukna soptunnesymbolen betyder att batterierna inte får slängas i hushållsavfallet. De kemiska symbolerna står för: Kadmium (Cd), kvicksilver (Hg) och bly (Pb).

Information om avfallshantering av dina gamla apparater kan erhållas från din lokala stads- eller kommunförvaltning.

Förpackningsmaterialet ska kasseras enligt typ: Kartong och papp till returpapper, film och plast till återvinningscentral.

Prestandadeklarationen 2025SC2100

Härmed försäkrar ABUS August Bremicker Söhne KG att enheten uppfyller kraven i förordningen EU 305/2011. Hela prestandadeklarationen finns på följande webbadress: docs.abus.com

Försäkran

Härmed försäkrar ABUS August Bremicker Söhne KG att enheten PREFIRA Connect | SC2100 uppfyller kraven i direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. Hela EU-försäkran om överensstämmelse kan fås från info@abus.de

Garanti

ABUS-produkter är noggrant utformade, tillverkade och testade enligt gällande föreskrifter. Garantin omfattar bara sådana brister som beror på material- eller

tillverkningsfel. Finns det bevisligen material- eller tillverkningsfel, så reparerar eller ersätter ABUS produkten efter egen bedömning. Garantin upphör i så fall i och med att den ursprungliga garantitiden går ut. Ytterligare anspråk är uttryckligen uteslutna.

ABUS ansvarar inte för brister eller skador som beror på yttre påverkan (t.ex. transport, våldsanvändning), felanvändning, normal förslitning eller att man inte följt anvisningarna i bruksanvisningen. Bifoga originalkvittot med inköpsdatum och en kort, skriftlig felbeskrivning av felet på den reklamerade produkten vid garantiärenden.

Tekniska ändringar är förbehållna. För tryckfel och misstag tas inget ansvar.

IT Grazie per avere scelto questo prodotto ABUS!

Si raccomanda di leggere con attenzione le istruzioni prima di eseguire il montaggio e la messa in servizio e seguirle per garantire il corretto funzionamento. Conservare le istruzioni e istruire ogni utente sulle modalità di funzionamento. Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini: Pericolo di soffocamento! Questo rilevatore di fumo è previsto per il rilevamento del fumo (metodo di rilevamento ottico) nelle abitazioni private. Riconosce il fumo dell'incendio, pericoloso per l'incolumità, ma non le fiamme. Non appena il fumo entra nella camera di misurazione del rilevatore, viene emesso un forte allarme, con una pressione sonora > 85 dB (A) a una distanza di 3 metri. Il rilevatore di fumo collegato in rete via radio comunica tramite una radiofrequenza di 868 MHz e raggiunge una portata in campo libero di fino a 180 metri.

Avvertenze di sicurezza

- Il dispositivo non deve essere coperto, tappezzato o pitturato.
- Il dispositivo può essere aperto o riparato solo da personale specializzato autorizzato, altrimenti non è possibile garantirne il corretto funzionamento.
- Se il dispositivo è danneggiato, non deve più essere utilizzato.

Scelta della posizione (vedere illustrazione 2)

Osservare le disposizioni di legge del proprio Stato (federale) in merito all'installazione dei rilevatori di fumo!

- Installazione di rilevatori di fumo come protezione minima (M)
- Installazione di rilevatori di fumo aggiuntivi come protezione estesa (O)
- Installazione di rilevatori di calore (H)
- Si sconsiglia l'installazione in cucine e bagni. Per questi campi di utilizzo si consigliano i rilevatori di calore.
- Installazione adatta per camper, roulotte e furgoni
- Installazione **non** in locali con elevata umidità (umidità ammessa 10 - 95 %, senza condensa) e oscillazioni al di fuori dell'intervallo di temperatura di esercizio da 0° C a 55° C
- Installazione sul soffitto al centro della stanza.
- Area massima sorvegliata 60 m² con un'altezza massima del soffitto di 6 m,

- distanza massima tra due dispositivi 15 m, lunghezza massima del corridoio 7,5 m
- Con travi del soffitto di altezza inferiore a 20 cm, non sulle travi del soffitto, ma un rilevatore per ogni spazio intermedio fino a una superficie massima di 36 m² dello spazio intermedio. Con travi del soffitto di altezza inferiore a 20 cm, un rilevatore al centro della stanza (possibile anche sulle travi del soffitto)
 - Pianerottoli / gallerie inferiori a 16 m² e di lunghezza/larghezza almeno di 2 m: un rilevatore, con pianerottoli / gallerie superiori a 16 m²: montare altri rilevatori
 - Installazione **non** in prossimità di bocchette, apparecchi di riscaldamento e raffreddamento, camini, aree polverose o all'aperto
 - Caso standard soffitti orizzontali e tetti inclinati < 20°: Al centro del soffitto, ad almeno 50 cm di distanza da pareti, mobili e lampade

Casi speciali tetti inclinati (vedere illustrazioni da 3.1 a 3.3)

- 3.1: Tetto inclinato > 20°: Installazione a 0,5 - 1,0 m dal punto più alto
- 3.2: Tetti inclinati con porzione orizzontale < 1 metro: 0,5 - 1,0 m dalla porzione orizzontale
- 3.3: Tetti inclinati con porzione orizzontale > 1 metro: al centro della porzione orizzontale

Installazione e uso (vedere anche illustrazione 1)

Montaggio adesivo (non adatto a superfici irregolari, polverose o oleose):

- Pulire la superficie di installazione.
- Prendere la base, rimuovere la pellicola protettiva e premere il lato adesivo della base contro la superficie di installazione per 10-15 secondi. Il logo ABUS nella base serve come guida per l'allineamento del logo ABUS nello stato montato (1a).
- Posizionare il rilevatore sulla base nella posizione zero (1c1) e ruotarlo in senso orario finché non si innesta e le due linee non sono esattamente una sopra l'altra (1c2). Un segnale acustico segnala l'attivazione.
- Evitare di applicare una forza eccessiva nelle 72 ore successive all'installazione per garantire il funzionamento dell'adesivo.
- Dopo l'accensione, testare il rilevatore premendo il tasto di controllo per circa 2 secondi fino a quando non si sente l'allarme di prova. Se non si sente alcun allarme, sostituire il rilevatore.
- Il LED lampeggia in rosso ogni 54 secondi circa. Ciò indica che il rilevatore di

fumo è in funzione normalmente.

Montaggio con fori:

- Tenere la base di montaggio del rilevatore di fumo nella posizione desiderata sotto il soffitto della stanza. Selezionare una posizione di montaggio in cui le linee elettriche o idriche non vengano danneggiate durante la foratura. Le possibili aree di foratura sono mostrate nell'illustrazione 1d.
- Il logo ABUS nella base serve da guida per l'allineamento del logo ABUS sul rilevatore nello stato montato (vedere illustrazione 1a).
- Disegnare due fori.
- Praticare i due fori con una punta da Ø 6 mm.
- Inserire i due tasselli e avvitare la base di montaggio.
- Posizionare il rilevatore sulla base nella posizione zero e ruotarlo in senso orario finché non scatta in posizione e le due linee non sono esattamente una sopra l'altra (vedere illustrazione 1c). Un segnale acustico segnala l'attivazione.
- Dopo l'accensione, testare il rilevatore premendo il tasto di controllo per circa 2 secondi fino a quando non si sente l'allarme di prova. Se non si sente alcun allarme, sostituire il rilevatore.
- Il LED lampeggia in rosso ogni 54 secondi circa. Ciò indica che il rilevatore di fumo è in funzione normalmente.

Disattivazione temporanea del dispositivo

Il rilevatore può essere disattivato, se necessario (ad esempio per la tinteggiatura del soffitto). Rimuovere il rilevatore dalla base e tenere premuto il tasto di controllo per 5 secondi. Attenzione: Nel frattempo si attiva l'allarme di prova. Tenere premuto il tasto di controllo finché il LED non si illumina continuamente di rosso, quindi premere brevemente il tasto di controllo per 3 volte per disattivare il rilevatore.

Avvertenza: Se si rimuove solo il rilevatore dalla base, senza premere il pulsante, questo rimarrà in modalità di funzionamento normale. Il rilevatore disattivato viene riattivato non appena viene collegato alla base e il tasto di controllo viene premuto brevemente 1x. Se il tasto di controllo non viene premuto, il rilevatore si attiva da solo dopo circa 10 minuti.

Segnali acustici e spie LED

Stato	Segnali acustici	LED (rosso lampeggiante)	Nota / Azione
Attivazione (senza connessione di rete)	1x breve	circa 6 secondi	per l'accensione
Attivazione con connessione di rete già stabilita	1x breve	Si illumina per 3 secondi	
Funzionamento normale	-	circa ogni 54 secondi	Rilevatore in funzione
test (attenzione: suono molto forte!)	3x lungo	con i segnali acustici	Premendo il tasto di controllo per circa 2 secondi, si attiva il test dell'elettronica del dispositivo
Allarme	3x lungo, pausa, 3x lungo, ripetuto	con i segnali acustici	Allarme! Vedere „Comportamento in caso di incendio“
Silenziamento allarme	Nessun suono durante il silenziamento	circa ogni 10 secondi	Premere brevemente il tasto di controllo 1x. Il silenziamento dura 10 minuti. Se viene ancora rilevato del fumo, l'allarme prosegue.
La batteria è in esaurimento	un bip ogni circa 54 secondi	circa ogni 54 secondi	Sostituire il rilevatore *
Errore al sensore	bip 2x circa ogni 54 secondi	2x circa ogni 54 secondi	Aspirare il rilevatore (utilizzare solo un aspirapolvere con una testina morbida, vedere ill. 1b), premere il tasto di controllo. Se l'errore persiste, sostituire il rilevatore *

Malfunzionamento del segnale acustico	-	2x circa ogni 54 secondi	Sostituire il rilevatore
Fine della vita utile	bip 3x circa ogni 54 secondi	3x circa ogni 54 secondi	Sostituire il rilevatore ** La segnalazione di anomalia viene effettuata per almeno 30 giorni.

* Premendo il tasto di controllo, questi suoni vengono disattivati per 12 ore.

** Premendo il tasto di controllo, questi suoni vengono disattivati per 24 ore.

Collegamento in rete wireless

Durante l'attivazione e l'impostazione dei dispositivi, osservare sempre quanto segue:

- (1) Attivare i dispositivi di un gruppo wireless uno dopo l'altro nella loro posizione finale di installazione.
- (2) Formare un gruppo wireless di almeno 2 e al massimo 15 dispositivi interconnessi.
- (3) Collegare tra loro un massimo di 15 gruppi wireless.

Messa a punto del gruppo wireless (gruppo semplice):

Il primo dispositivo che viene messo in funzione è il master e gestisce l'installazione di un gruppo wireless.

Per impostare il dispositivo master di un gruppo wireless, procedere come segue:

- (1) Premere brevemente il tasto di controllo 3x e poi per 1 secondo (. . .).
- (2) Il LED rosso lampeggia circa due volte al secondo. La modalità di collegamento in rete del dispositivo master dura 60 secondi e poi torna alla modalità di funzionamento normale.

Per aggiungere un altro dispositivo, procedere come segue:

- (3) Premere brevemente 2x il tasto di controllo dell'altro dispositivo e poi tenerlo premuto per 1 secondo (. .).
- (4) Il LED rosso lampeggia 1x al secondo; questo stato dura circa 30 secondi.
- (5) Se non viene stabilita una connessione di rete entro 30 secondi o se la connessione di rete con l'allarme master si interrompe, il dispositivo passa alla

- modalità di funzionamento normale (il LED rosso lampeggia 1x ogni 54 secondi).
- (6) Se la connessione in rete con il dispositivo master è riuscita, il LED rosso del dispositivo si accende per 3 secondi e il cicalino emette un segnale acustico 1x.

Il dispositivo passa quindi alla modalità di funzionamento normale.

Per aggiungere altri dispositivi, ripetere i passaggi da (3) a (6) per ogni ulteriore dispositivo.

La modalità di collegamento in rete si avvia nuovamente per 60 secondi a ogni dispositivo aggiunto.

Fine della messa a punto di un gruppo wireless:

Per annullare la modalità di rete di un gruppo wireless sono disponibili due opzioni:

- (1) Attendere 60 secondi (la modalità di rete termina automaticamente) **oppure**
- (2) Premere il tasto di controllo del dispositivo nella rete 3x, il LED rosso si accende in modo continuo per 3 secondi e poi passa allo stato di funzionamento normale (il LED rosso lampeggia 1x ogni 54 secondi).

Il gruppo semplice è attivato. Eseguire ora un test di connessione per verificare se il gruppo wireless è collegato correttamente.

Test del gruppo wireless (gruppo semplice):

- (1) Tenere premuto il tasto di controllo di un qualsiasi dispositivo del gruppo per circa 12 secondi. Dopo circa 1 secondo, il dispositivo emette il primo suono di prova (3 bip). Attenzione: Il suono di prova è forte.
- (2) Dopo il secondo suono di prova (3 bip), rilasciare il tasto di controllo. Anche gli altri dispositivi del gruppo wireless emettono un suono di prova (3 bip).

Ampliamento del gruppo wireless:

È possibile ampliare un gruppo wireless esistente portando il gruppo wireless alla modalità di rete. Prestare attenzione ai punti seguenti:

- (1) Premere il tasto di controllo di un qualsiasi dispositivo del gruppo wireless brevemente 3x e poi una volta a lungo (. . . _).
- (2) Il LED rosso lampeggia 2x al secondo per indicare che il dispositivo è in modalità di collegamento in rete. La modalità di collegamento in rete del dispositivo dura 60 secondi e poi ritorna alla modalità di funzionamento

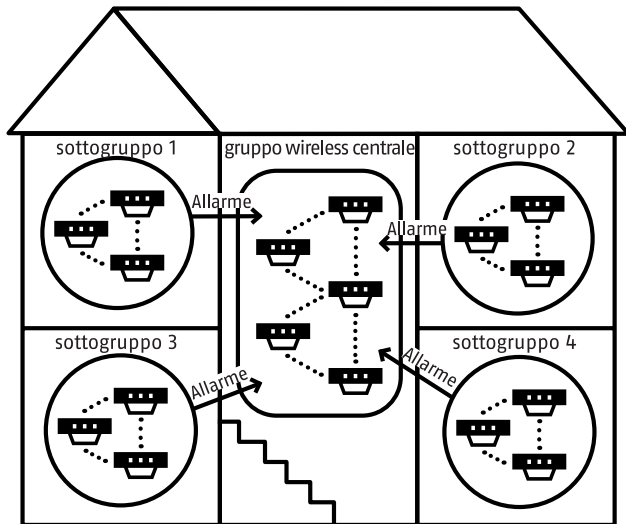
normale. Per aggiungere altri dispositivi, vedere i passaggi da (3) a (6) in „Messa a punto del gruppo wireless“.

Messa a punto del gruppo multiplo:

Per applicazioni speciali, è possibile mettere a punto un gruppo multiplo in cui un gruppo wireless funge da centrale per altri gruppi wireless.

Esempio abitazione plurifamiliare: Il gruppo wireless centrale (vano scala) è collegato in rete a uno o più sottogruppi (appartamenti).

Ciò significa che i residenti degli appartamenti possono essere informati tempestivamente tramite il gruppo wireless centrale (vano scale) se scatta un allarme in uno dei sottogruppi (appartamenti). Non è previsto l'inoltro dell'allarme dal gruppo wireless centrale (vano scale) ai sottogruppi (appartamenti); vedere illustrazione:



Prima di impostare i gruppi multipli, accertarsi che siano stati messi a punto correttamente tutti i gruppi semplici. Per eseguire il collegamento in rete di più gruppi, procedere come segue:

- (1) Impostare il gruppo wireless centrale in modalità di collegamento in rete. Vedere i passaggi (1) e (2) in „Ampliamento del gruppo wireless“.
- (2) Nei sottogruppi da collegare, selezionare il dispositivo più vicino al gruppo wireless centrale. Premere il tasto di controllo del dispositivo selezionato brevemente 2x e poi per 1 secondo (. . .).

- (3) Dopo che il dispositivo del sottogruppo è stato collegato correttamente al gruppo wireless centrale, il LED rosso si accende per 3 secondi e passa allo stato di funzionamento normale.

Il sottogruppo è collegato al gruppo wireless centrale.

- (4) Ripetere la procedura per altri sottogruppi, se necessario.

- (5) Completare il gruppo wireless comune su un dispositivo del gruppo wireless comune. Vedi „Termine della messa a punto di un gruppo wireless“.

Il gruppo multiplo è attivato.

Test del gruppo multiplo:

È possibile verificare il collegamento corretto di un sottogruppo a un gruppo wireless centrale solo su dispositivi di un sottogruppo come segue:

- (1) Tenere premuto il tasto di controllo di un qualsiasi dispositivo del sottogruppo per circa 24 secondi. Dopo circa 1 secondo viene emesso il primo suono di prova (3 bip). Attenzione: Il suono di prova è forte. Dopo circa 12 secondi viene emesso il secondo suono di prova (3 bip) e dopo circa 24 secondi viene emesso un terzo suono di prova (3 bip).
- (2) Rilasciare il tasto di controllo dopo il terzo suono di prova (circa 24 secondi). I dispositivi del sottogruppo e il dispositivo collegato in rete del gruppo wireless centrale emettono un suono di prova (3 bip).
- (3) Ripetere la procedura per altri sottogruppi, se necessario.

Rimozione di un rilevatore dal gruppo wireless

Se si desidera rimuovere un dispositivo da un gruppo wireless, procedere come segue:

- (1) Premere brevemente il tasto di controllo sul dispositivo 4x e poi per 1 secondo (. . . .).
- (2) Il LED rosso lampeggia per 6 secondi e poi si spegne. Ciò indica che il dispositivo è stato rimosso da un gruppo wireless.

Localizzazione dell'allarme:

Sui rilevatori che non hanno attivato l'allarme, il LED rosso non lampeggia e vengono emessi solo 3 segnali acustici ogni 4 secondi. Se uno di questi rilevatori viene silenziato utilizzando il tasto di controllo, tutti gli altri dispositivi vengono silenziati.

a eccezione del dispositivo scattato. Ciò consente di localizzare facilmente il dispositivo attivato in caso di incendio.

Comportamento in caso di incendio

- Mantenere la calma
- Avvisare eventuali coinquilini
- Abbandonare immediatamente la casa. Se sono a portata di mano, portare con sé le chiavi e lo smartphone. In caso di fumo nell'aria, rimanere vicini al suolo
- Se non è più possibile fuggire senza pericoli, allontanarsi dalla fonte dell'incendio e farsi notare da una finestra
- Dopo aver lasciato la stanza, chiudere la porta. Aprire le porte della via di fuga solo se non sono calde o se da queste non esce del fumo
- Usare vie di fuga senza fumo, non usare gli ascensori!
- Recarsi in un punto di raccolta sicuro all'esterno dell'edificio con tutti i residenti e allertare i vigili del fuoco (numero di emergenza 112)
- Non rientrare nell'edificio in fiamme, aspettare i vigili del fuoco e informarli della situazione

Manutenzione (vedere illustrazione 1): Testare il funzionamento del rilevatore almeno una volta al mese premendo il tasto di controllo per circa 2 secondi. L'allarme suona e termina automaticamente. Se non si sente alcun allarme, sostituire immediatamente il rilevatore. **Attenzione:** Non utilizzare una fiamma aperta per testare il funzionamento!

Durata di utilizzo del dispositivo

La durata di utilizzo del rilevatore è di circa 10 anni. Sostituire il rilevatore entro 10 anni dalla data di installazione e comunque non oltre 11 anni dalla data di produzione.

Note sulle batterie e smaltimento

Questo prodotto contiene una batteria al litio integrata con una tensione nominale di 3 V. Le batterie integrate possono essere sostituite o rimosse solo da personale qualificato. Non utilizzare il prodotto in ambienti con rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Non bruciare mai il prodotto! La batteria può esplodere nel fuoco. Inoltre si generano sostanze

velenose. Non utilizzare o conservare il prodotto in ambienti in cui le temperature scendono al di sotto dei 0°C o salgono al di sopra dei +55°C. Non esporre il prodotto o le batterie per troppo tempo ai raggi solari diretti.

Questo prodotto contiene materie prime preziose. Al termine della sua vita utile, smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge vigenti. Dopo l'uso, le batterie devono essere raccolte separatamente e rimosse dagli apparecchi elettrici. L'utente finale ha l'obbligo di legge di restituire le batterie usate. Le batterie usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore. Per evitare il rischio di incendi, prima di restituire le batterie usate, fissare i contatti con del nastro adesivo. È necessario evitare la produzione di rifiuti da batterie; utilizzare batterie a lunga durata o ricaricabili, ove possibile. Le batterie contengono sostanze dannose per l'ambiente e la salute dell'uomo. Ciò vale in particolare per le batterie al litio, che presentano rischi particolari. Il simbolo del bidone barrato indica che le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. I simboli Hg, Cd o Pb stanno per mercurio (Hg), cadmio (Cd) e piombo (Pb). Le informazioni sui punti di raccolta per i vostri vecchi apparecchi possono essere ottenute dalle amministrazioni comunali o cittadine. Smaltire l'imballaggio differenziando le sue componenti. Carta e cartone nella carta, pellicole e parti in plastica nella plastica.

Dichiarazione di prestazione 2025SC2100

ABUS August Bremicker Söhne KG dichiara che il dispositivo è conforme al regolamento UE 305/2011. Il testo completo della dichiarazione di prestazione è disponibile al seguente indirizzo Internet: docs.abus.com

Dichiarazione di conformità

ABUS August Bremicker Söhne KG dichiara che il dispositivo PREFIRA Connect | SC2100 è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE può essere richiesto all'indirizzo e-mail info@abus.de

Garanzia

I prodotti ABUS sono progettati con la massima cura, costruiti e collaudati in conformità alle direttive vigenti in materia. La garanzia copre esclusivamente gli inconvenienti derivanti da difetti di materiale o di fabbricazione. Nel caso in cui

sia comprovato un difetto di materiale o di fabbricazione il prodotto verrà riparato o sostituito a discrezione del garante. La garanzia di qualità termina in questi casi alla scadenza del periodo originario di garanzia. Si escludono espressamente ulteriori pretese.

ABUS non è responsabile per difetti o danni causati da fattori esterni (ad esempio trasporto, uso forzato), da un utilizzo non appropriato, dal normale logoramento o dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni. Qualora si faccia valere una pretesa di garanzia, allegare al prodotto d'acquisto originale contenente la data d'acquisto, e una breve descrizione scritta del difetto.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche. Per errori e refusi di stampa non ci si assume alcuna responsabilità.

(HU) Nagyon köszönjük, hogy az ABUS terméke mellett döntött!

Kérjük, hogy a felszerelés és beüzemelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és a megfelelő működés érdekében kövesse az utasításokat. A csomagolóanyagot gyermekektől tartsa távol: fulladásveszély! Ez a füstérzékelő magánháztartások füstérzékelésére szolgál (optikai érzékelési módszer). Az életveszélyes füstöt ismeri fel, a lángokat nem. Amint a füst bejut a füstérzékelő mérőkamrájába, hangos riasztás hangzik fel, hangnyomás > 85 dB (A) 3 méteres távolságban. A rádiós hálózatba kapcsolt füstérzékelő 868 MHz-es rádiófrekvencián keresztül kommunikál, és akár 180 méteres hatótávolságot is elér.

Biztonsági előírások

- A készüléket nem szabad lefedni, tapétázni vagy átfesteni.
- A készüléket csak erre felhatalmazott szakemberek nyithatják fel vagy javíthatják meg, ellenkező esetben a megfelelő működés nem garantálható.
- Ha a készülék megsérült, a továbbiakban nem szabad használni.

A helyszín kiválasztása (lásd a 2. ábrát)

Kérjük, tartsa be országa (szövetségi tartománya) füstérzékelők felszerelésére vonatkozó jogszabályi előírásait!

- Füstérzékelők felszerelése minimum-védelemként (M)
- További füstjelzők felszerelése kiterjesztett védelemként (O)
- Hőérzékelők felszerelése (H)
- Konyhában és fürdőszobában történő beszerelés nem ajánlott. Ezekhez a felhasználási területeken figyelmeztető hőérzékelők alkalmazása ajánlott.
- Telepítés lakóautókba, kempingautókba és kisteherautókba
- **Ne** telepítse magas páratartalmú helyiségekbe (megengedett páratartalom 10 - 95 %, nem kondenzálódó) és a 0° C és 55° C közötti működési hőmérséklet-tartományon kívüli ingadozással, hőingadozású helyiségekbe
- A szoba közepén a mennyezetre szerelhető.
- Megengedett legnagyobb megfigyelt terület 60 m², maximális belmagasság 6 m, két készülék közötti maximális távolság 15 m, maximális folyosóhossz 7,5 m
- 20 cm-nél magasabb födémgerendák esetén nem a födémgerendákon, hanem közterenként egy érzékelő, a köztér legfeljebb 36 m² területéig.

A <20 cm magas födémgerendák esetén egy érzékelő kerül a helyiség közepére (födémgerendán is elhelyezhető)

- Platformok / galériák <16 m² és legalább 2 m hosszú és széles: - egy érzékelő, platformok / galériák >16 m² esetén: további érzékelők felszerelése
- **Ne** telepítse szellőzőnyílások, fűtő- és hűtőberendezések, kémények közelébe, poros helyekre vagy a szabadba
- Alapesetben vízszintes mennyezetek és < 20°-os tetőhajlásszögeknél: A mennyezet közepén, minimum távolság 50 cm távolságra a falaktól, bútoroktól és lámpáktól

A ferde tetők különleges esetei (lásd a 3.1 - 3.3. ábrákat)

- 3.1: Tetőhajlásszög > 20°: Beépítés 0,5 - 1,0 m távolságra a legmagasabb ponttól
- 3.2: Tetőhajlásszögek, vízszintes résztől < 1 méter: 0,5 - 1,0 m a vízszintes résztől
- 3.3: 1 métert meghaladó vízszintes hányadú tetőhajlásszögek: a vízszintes hányadban központosítva

Telepítés & használat (lásd még az 1. ábrát)

Ragasztós rögzítés (nem alkalmas egyenetlen, poros vagy olajos felületekre):

- Tisztítsa meg a szerelési felületet.
- Fogja az aljzatot, távolítsa el a védőfóliát, és 10-15 másodpercig nyomja az aljzat ragasztós oldalát a szerelési felülethez. Az aljzat ABUS logója az ABUS logó beszerelt állapotban való beigazítására szolgál (1a).
- Helyezze az érzékelőt az aljzat nullpozíciójába (1c1), és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban, amíg be nem kattann, és a két vonal pontosan egymásra nem kerül (1c2). Az aktiválást egy hangjelzés jelzi.
- A megfelelő ragasztóhatás biztosítása érdekében a telepítést követő 72 órán belül kerülje a túlzott erőhatást.
- Beüzemelés után tesztelje az érzékelőt a tesztgomb kb. 2 másodpercig történő megnyomásával, amíg a tesztriasztás meg nem szólal. Ha nem hallja a riasztást, cserélje le a jelzőkészüléket.
- A LED körülbelül 54 másodpercenként pirosan villog. Ez azt jelzi, hogy a füstérzékelő normál üzemmódban van.

Felfűrés:

- Tartsa a füstérzékelő készülék szerelőaljzatát a kívánt helyzetben, a mennyezet alá. Olyan szerelési helyzetet válasszon, ahol a fűrés során nem sérülnek meg az áram- vagy vízvezetékek. A lehetséges fűrészi területeket az 1d. ábra mutatja.
- Az aljzat ABUS logója a érzékelőn lévő ABUS logó beszerelt állapotban való beigazítására szolgál (lásd az 1a ábrát).
- Jelöljön ki két furatot.
- Fúrja ki a két lyukat Ø 6 mm-es fúróval.
- Helyezze be mindkét tiplit, és csavarozza fel a rögzítőaljzatot.
- Helyezze az érzékelőt az aljzatot nullpozíciójába, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban, amíg be nem kattann, és a két vonal pontosan egymásra nem kerül (lásd 1c ábra). Az aktiválást egy hangjelzés jelzi.
- Beüzemelés után tesztelje az érzékelőt a tesztgomb kb. 2 másodpercig történő megnyomásával, amíg a tesztriasztás meg nem szólal. Ha nem hallja a riasztást, cserélje le a jelzőkészüléket.
- A LED körülbelül 54 másodpercenként pirosan villog. Ez azt jelzi, hogy a füstérzékelő normál üzemmódban van.

A készülék ideiglenes üzemén kívül helyezése

Az érzékelő szükség esetén üzemén kívül helyezhető (pl. a mennyezet festéséhez). Vegye ki az érzékelőt az aljzathoz, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a tesztgombot 5 másodpercig. Figyelem: Eközben aktiválódik a tesztriasztás. Nyomja meg és tartsa lenyomva a tesztgombot, amíg a LED folyamatosan pirosan nem világít, majd nyomja meg a tesztgombot 3-szor röviden az érzékelő kikapcsolásához.

Figyelmeztetés: Ha a gomb lenyomása nélkül csak az érzékelőt veszi ki az aljzathoz, akkor az érzékelő normál üzemmódban marad. A kikapcsolt érzékelő újra aktiválódik, amint az aljzathoz csatlakozik, és a tesztgombot 1x röviden megnyomja. Ha a tesztgombot nem nyomja meg, az érzékelő kb. 10 perc múlva aktiválja magát.

Hangjelzés és LED kijelző

Állapot	Hangok	LED (pirosan villogó)	Figyelmeztetés / művelet
Aktiválás (hálózati kapcsolat nélkül)	1x rövid	6 másodpercig világít	beüzemeléshez
Aktiválás már meglévő hálózati kapcsolat esetén	1x rövid	3 másodpercig világít	
Normál működés	-	kb. 54 másodpercenként	Érzékelő működés közben
Teszt (figyelem: nagyon hangos!)	3x hosszú	hangokkal	A tesztgomb kb. 2 másodpercig történő megnyomása a készülék elektronikájának tesztelését indítja el
Riasztás	3x hosszan, szünet, 3x hosszan, ismétlés	hangokkal	Riasztás! Lásd „Viselkedés tűz esetén”
Riasztást elnémitő kapcsoló	Nincsenek hangok a némitás alatt	kb. 10 másodpercenként	Nyomja meg 1x röviden a tesztgombot. A készülék 10 percre elnémul. Ha továbbra is füstöt érez, a riasztás folytatódik.
Az elem gyenge	csipog kb. minden 54 másodpercenként	kb. 54 másodpercenként	Cserélje ki az érzékelőt *
Érzékelőhiba	2x csipog kb. 54 másodpercenként	2x kb. minden 54 másodpercenként	Porszívózza ki az érzékelőt (csak puha kefefejű porszívót használjon, lásd az 1b. ábrát), nyomja meg a tesztgombot. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az érzékelőt *

A csengő meghibásodása	-	2x kb. minden 54 másodpercenként	Cserélje ki az érzékelőt
Lejárt az élet-tartam	3x csipog kb. 54 másodpercenként	3x kb. minden 54 másodpercenként	Cserélje ki az érzékelőt ** A hibaüzenet legalább 30 napra történik.

* A tesztgomb megnyomásával ezek a hangok 12 órára kikapcsolnak.

** A tesztgomb megnyomásával ezek a hangok 24 órára kikapcsolnak.

Rádiós hálózatépítés

A készülékek aktiválásakor és beállításakor mindig tartsa be a következőket:

- (1) Aktiválja a rádiócsoporthoz szükséges eszközöket egymás után a végleges telepítési helyükön.
- (2) Legalább 2, de legfeljebb 15 összekapcsolt eszközből álló rádiócsoporthoz kell létrehozni.
- (3) Legfeljebb 15 rádiócsoporthoz kapcsolhat össze egymással.

A rádiócsoporthoz beállítása (egyedi csoporthoz):

Az elsőként üzembe helyezett eszköz a master, ami a rádiócsoporthoz telepítését irányítja.

Egy rádiócsoporthoz master-eszközhöz beállításához a következőképpen járjon el:

- (1) Nyomja meg röviden 3x a tesztgombot, majd nyomja meg 1 másodpercig (. . .).
- (2) A piros LED másodpercenként körülbelül kétszer villog. A master-készülék hálózati üzemmódba 60 másodpercig tart, majd visszatér a normál üzemmódba. Egy másik eszköz hozzáadásához így járjon el:
- (3) Nyomja meg röviden 2x a másik készülék tesztgombját, és tartsa lenyomva 1 másodpercig (. . .).
- (4) A piros LED másodpercenként 1x villog; ez az állapot kb. 30 másodpercig tart.
- (5) Ha 30 másodpercen belül nem jön létre hálózati kapcsolat, vagy a hálózati kapcsolat megszakad a master-riasztóval, akkor a készülék normál üzemmódba vált (a piros LED 54 másodpercenként 1x villog).
- (6) Ha a hálózati kapcsolat felépül a master készülékkel, akkor a készülék piros LED-je 3 másodpercre kigyullad, és a hangjelző 1x megszólal. A készülék ezután

normál üzemmódba kapcsol.

További készülékek hozzáadásához ismételje meg a (3)-(6) lépéseket minden további készülék esetében.

A hálózati üzemmód minden új készülék hozzáadásakor 60 másodpercre újraindul.

A rádiócsoport beállításának befejezése:

A rádiócsoport hálózati üzemmódjának megszüntetésére két lehetőség van:

- (1) Várjon 60 másodpercet (a hálózati üzemmód automatikusan véget ér) vagy
- (2) Nyomja meg 3x a hálózati készülék testgombját, a piros LED 3 másodpercig folyamatosan világít, majd normál üzemmódba vált (a piros LED 54 másodpercenként 1x villog).

Az egyedi csoport aktiválva. Most végezze el a kapcsolódási tesztet, amivel ellenőrizheti, hogy a rádiócsoport sikeresen csatlakozott-e.

A rádiócsoport tesztelése (egyedi csoport):

- (1) Nyomja meg és tartsa lenyomva a csoport bármelyik készülékének testgombját kb. 12 másodpercig. Kb. 1 másodperc múlva a készülék kiadja az első teszthangot (3 sípolás). Figyelem: A teszthang hangos.
- (2) A második teszthang (3 sípolás) után engedje fel a testgombot.
A rádiócsoportban lévő többi készülék is kiad egy teszthangot (3 sípolás).

A rádiócsoport bővítése:

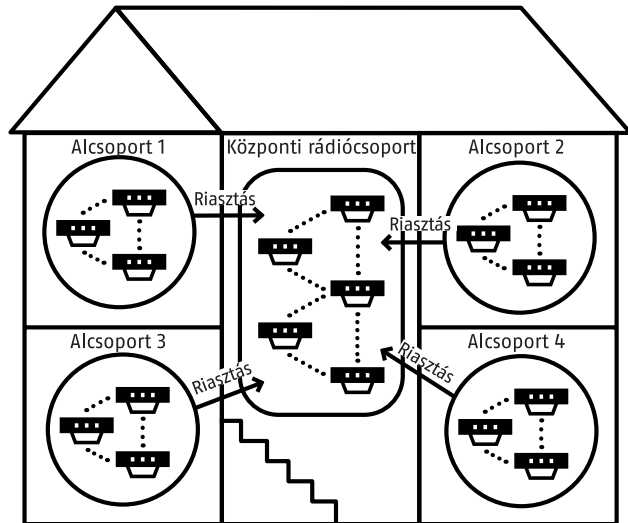
Meglévő rádiócsoportot úgy bővíthet, hogy a rádiócsoportot hálózati üzemmódba kapcsolja. Kérjük, vegye figyelembe a következő pontokat:

- (1) Nyomja meg 3x röviden a rádiócsoport bármelyik készülékének testgombját, majd nyomja meg és tartsa lenyomva egyszer (. . .).
- (2) A piros LED másodpercenként 2x villog, jelezve, hogy a készülék hálózati üzemmódban van. A készülék hálózati üzemmódja 60 másodpercig tart, majd visszatér a normál üzemmódba. További eszközök hozzáadásához lásd a „Rádiócsoport beállítása” című fejezet (3) - (6) lépéseit.

Állítsa be a többes csoportot:

Speciális alkalmazásokhoz több csoport is létrehozható, ahol az egyik rádiócsoport a többi rádiócsoport vezérlőközpontjaként működik. Példa többlakásos ház: A központi rádiócsoport (lépcsőház) egy vagy több alcsoporttal (lakások) alkot hálózatot.

Ez azt jelenti, hogy a lakások lakói időben értesülhetnek a központi rádiócsoporton (lépcsőház) keresztül, ha valamelyik alcsoportban (lakások) riasztás lép fel. Nincs riasztástovábbítás a központi rádiócsoporttól (lépcsőház) az alcsoportok (lakások) felé; lásd az alábbi ábrát.



Mielőtt beállítaná a többrészes csoportot, először győződjön meg arról, hogy az összes egyedi csoportot sikeresen beállította. Többrészes hálózatépítés végrehajtásához a következőképpen járjon el:

- (1) Állítsa a központi rádiócsoportot hálózati üzemmódba.

Lásd az „A rádiócsoporthoz bővítése” című fejezet (1) és (2) lépését.

- (2) A csatlakoztatandó alcsoportokban válassza ki a központi rádiócsoporthoz legközelebbi készüléket. Nyomja meg röviden 2x a kiválasztott készülék testgombját, majd nyomja meg 1 másodpercig (. . .).
- (3) Miután az alcsoportban lévő készülék sikeresen csatlakozott a központi rádiócsoporthoz, a piros LED 3 másodpercre kigyullad, majd normál üzemállapotba kapcsol.

Az alcsoport a központi rádiócsoporthoz kapcsolódik.

- (4) Ismételje meg a folyamatot más alcsoportok esetében is, ha szükséges.

- (5) Tegye teljessé a közös rádiócsoporthoz a közös rádiócsoporthoz készülékén. Lásd „A rádiócsoporthoz beállításának befejezése” című fejezetet.

A többrészes csoport aktiválva van.

A többrészes csoport tesztelése:

Az alcsoport és a központi rádiócsoporthoz helyes kapcsolatát csak az alcsoportba tartozó készülékeken ellenőrizheti az alábbiak szerint:

- (1) Nyomja meg és tartsa lenyomva az alcsoport bármelyik készülékének testgombját kb. 24 másodpercig. Az első teszthang kb. 1 másodperc múlva megszólal (3 sípolás). Figyelem: A teszthang hangos. Kb. 12 másodperc múlva megszólal a második teszthang (3 hangjelzés), majd kb. 24 másodperc múlva a harmadik teszthang (3 sípolás) hallható.
- (2) A harmadik teszthang után (kb. 24 másodperc) engedje fel a testgombot. Az alcsoportban lévő készülékek és a központi rádiócsoporthoz tartozó hálózatra kapcsolt készülék teszthangot ad (3 sípolás).
- (3) Ismételje meg a folyamatot más alcsoportok esetében is, szükség esetén.

Érzékelő eltávolítása a rádiócsoporthoz

Ha eszközt szeretne eltávolítani az adott rádiócsoporthoz, akkor így járjon el:

- (1) Nyomja meg a készülék testgombját 4x röviden, majd 1 másodpercig (. . . .).
- (2) A piros LED 6 másodpercig villog, majd kialszik. Ez azt jelzi, hogy a készüléket eltávolították a rádiócsoporthoz.

A riasztás lokalizálása:

Azon érzékelők esetében, amelyek nem váltottak ki riasztást, a piros LED nem

villog, és csak 3 sípoló hangjelzés hangzik el 4 másodpercenként. Ha a testgomb segítségével elnémitja az egyik ilyen érzékelőt, akkor a működésbe hozott készülék kivételével az összes többi készülék elnémul. Ez lehetővé teszi, hogy tűz esetén könnyen lokalizálhassa a riasztást kiváltó készüléket.

Viselkedés tűz esetén

- Őrizze meg nyugalma
- Figyelmeztesse a szomszédokat
- Azonnal hagyja el a házat. Ha kéznél vannak, vigye magával a kulcsokat és az okostelefont. Ha a levegő füsttel telített, maradjon a padló közelében
- Ha már nem biztonságos a menekülés, távolodjon el a tűz forrásától, és hívja fel magára a figyelmet egy ablakból
- A szoba elhagyása után zárja be az ajtót. Csak akkor nyissa ki a menekülési útvonalon lévő ajtókat, ha azok nem forrók, vagy ha nem jön ki füst belőlük
- Használjon füstmentes menekülési útvonalakat, ne használjon lifteket!
- Menjen az épületen kívül egy biztonságos gyülekezőhelyre az összes lakóval együtt, és riassza a tűzoltókat (hívja a 112-es segélyhívó számot)
- Ne menjen vissza az égő épületbe, várja meg a tűzoltókat és tájékoztassa őket a helyzetről

Karbantartás (lásd az 1. ábrát)

Legalább havonta egyszer tesztelje az érzékelő működését a testgomb kb. 2 másodpercig történő megnyomásával. A riasztás automatikusan megszólal és megszűnik. Ha nem hallja a riasztást, haladéktalanul cserélje ki a jelzőkészüléket. **Figyelem:** Ne használjon nyílt lángot a funkció teszteléséhez!

A készülék használati időtartama

Az érzékelő felhasználási élettartama kb. 10 év. Cserélje ki az érzékelőt a beszerelés dátumától számított 10 éven belül, de legkésőbb 11 évvel a gyártás dátumát követően.

Elemre vonatkozó utasítások és Ártalmatlanítás

Ez a termék fix módon beépített 3 V-os lítium-elemtartalmaz. A fixen beépített elemeket csak szakembernek szabad kicserélnie, ill. kivennie. Ne használja a terméket olyan környezetben, ahol robbanásveszély áll fenn, pl. gyúlékony

foliadékok, gázok vagy porok miatt. Soha ne égesse el a terméket! Az elem a tűzben felrobbanhat. Ezenkívül mérgező anyagok keletkeznek. Ne tárolja és ne használja a terméket olyan helyeken, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, vagy meghaladhatja a +55 °C-ot. Ne tegye ki a terméket vagy az elemeket hosszabb ideig közvetlen napfénynek! Saját felelőssége, hogy a termék ártalmatlanítása előtt törölje az összes tárolt személyes adatot. Ez a termék értékes nyersanyagokat tartalmaz. Az elektromos készülékeket, akkumulátorokat és elemeket nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Az ártalmatlanítást az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvnek (WEEE), ill. az elemekről és akkumulátorokról, valamint a használt elemekről és akkumulátorokról szóló 2006/66 EK irányelvnek megfelelően kell végezni. Ártalmatlanítás előtt az elemeket ki kell venni az elektromos készülékekből, és külön kell ártalmatlanítani. A csomagolást szelektíven ártalmatlanítsa. A papírt és a kartont a papírhulladékok közé, a fóliát és a műanyag alkatrészeket pedig az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe helyezze. Bármilyen kérdés esetén forduljon a helyi hulladékgazdálkodási hatósághoz. A régi készülékek átvételi helyével kapcsolatosan információkat pl. a helyi önkormányzatnál, a helyi hulladékgazdálkodási vállalatnál vagy szakkereskedőjénél kaphat.

Teljesítménynyilatkozat

Az ABUS August Bremicker Söhne KG ezennel kijelenti, hogy a SC2100 készülék az EU 305/2011 rendeletnek megfelel. A teljesítménynyilatkozat teljes szövege az interneten az alábbi címen érhető el: docs.abus.com

Megfelelőségi nyilatkozat

Az ABUS August Bremicker Söhne KG ezennel kijelenti, hogy a PREFIRA Connect | SC2100 készülék a 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelveknek megfelel.

Az EU Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az info@abus.de cím alatt érhető el.

Jótállás

Az ABUS termékeket a legnagyobb gondossággal tervezték és gyártották, és az érvényes előírások alapján bevizsgálásra kerültek. A jótállás kizárólag olyan hiányosságokra vonatkozik, melyek anyag- vagy gyártási hibára vezethetők vissza. Amennyiben igazolhatóan anyag vagy gyártási hiba áll fenn, akkor az ABUS a

terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli. A jótállás ebben az esetben az eredeti jótállási idő leteltével ér véget. Az ABUS-nak nem áll módjában egyéb jótállási és kártérítési igényt elfogadni.

Az ABUS nem felel olyan hiányosságokért és károkért, melyek külső behatások (pl. szállítás, erőszakos behatás), szakszerűtlen kezelés, normál kopás és a használati útmutató figyelmen kívül hagyása miatt lépnek fel. A jótállási igény érvényesítése esetén a kifogásolt termékhez mellékelni kell a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot és a hiba rövid leírását.

A műszaki módosítások jogát fenntartjuk. Tévedésekért és nyomdai hibákért nem vállalunk felelősséget.

(NL) Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor dit ABUS-product!

Lees voorafgaand aan de montage en ingebruikname deze handleiding zorgvuldig door en volg de instructies op om een correcte werking te garanderen. Bewaar deze handleiding en informeer iedere gebruiker omtrent de bediening. Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen: Verstikkingsgevaar! Deze rookmelder is bestemd voor rookdetectie (optische detectiemethode) in particuliere huishoudens. Hij herkent levensbedreigende brandrook, niet de vlammen. Zodra er rook in de meetkamer van de rookmelder binnendringt, klinkt er een luid alarm, geluidsdruk >85 dB (A) op een afstand van 3 meter. De draadloze rookmelder communiceert met het netwerk via een radiofrequentie van 868 MHz en heeft een bereik tot 180 meter in het vrije veld.

Veiligheidsinstructies

- Het apparaat mag niet afgedekt, behangen of overschilderd worden.
- Het apparaat mag alleen worden geopend of gerepareerd door geautoriseerd vakkundig personeel, anders kan een probleemloze werking niet worden gegarandeerd.
- Als het apparaat beschadigd is, mag het niet meer gebruikt worden.

Locatiekeuze (zie afbeelding 2)

Houd u aan de wettelijke vereisten van uw (deel)staat met betrekking tot de installatie van rookmelders!

- Installatie van rookmelders als minimale bescherming (M)
- Installatie van extra rookmelders als uitgebreide bescherming (O)
- Installatie van hittemelders (H)
- Montage in keukens en badkamers wordt afgeraden. Wij adviseren hittemelders voor deze toepassingen.
- Installatie geschikt voor campers, caravans en bestelwagens
- **Niet** installeren in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (toelaatbare luchtvochtigheid 10 - 95%, niet-condenserend) en temperatuurschommelingen buiten het bedrijfstemperatuurbereik van 0° C tot 55° C
- Installatie aan het plafond in het midden van de ruimte.
- Bewaakte ruimte maximaal 60 m² met een maximale plafondhoogte van

- 6 m, maximale afstand tussen twee apparaten 15 m, maximale ganglengte 7,5 m
- Bij plafondbalken >20 cm hoogte niet op de plafondbalken, maar één melder per tussenruimte tot een maximale oppervlakte van 36 m² van de tussenruimte. Voor plafondbalken <20 cm hoogte, één melder in het midden van de ruimte (ook mogelijk op de plafondbalken)
- Platforms / galerijen <16 m² en minstens 2 m lang en breed: één melder, bij platforms / galerijen > 16 m²: monteer extra melders
- **Niet** installeren in de buurt van ventilatie-openingen, verwarmings- en koeltoestellen, schoorstenen, stoffige omgevingen of in de buitenlucht
- Standaard bij horizontale plafonds en dakhellingen < 20°: In het midden van het plafond, op minstens 50 cm afstand van muren, meubels en lampen

Speciale gevallen bij schuine daken (zie afbeeldingen 3.1 tot 3.3)

- 3.1: Schuine daken < 20°: Installatie 0,5 - 1,0 m van het hoogste punt verwijderd
- 3.2: Schuine daken met een horizontaal aandeel van < 1 meter: 0,5 - 1,0 m bij het horizontale aandeel vandaan
- 3.3: Schuine daken met een horizontaal aandeel > 1 meter: midden in het horizontale gedeelte

Installatie & bediening (zie ook Afbeelding 1 en het volgende hoofdstuk Draadloze netwerken)

Gekleefde montage (niet geschikt voor oneffen, stoffige of vette oppervlakken):

- Reinig het installatie-oppervlak.
- Pak de sokkel, verwijder de beschermfolie en druk de kleefzijde van de sokkel gedurende 10-15 seconden tegen het installatieoppervlak. Het ABUS-logo in de sokkel dient als oriëntatie voor de uitlijning van het ABUS-logo wanneer het is geïnstalleerd (1a).
- Positioneer de melder op de sokkel in de nulpositie (1c1) en draai hem met de klok mee tot hij vastklikt en beide strepen precies boven elkaar liggen (1c2). Een pieptoon geeft de activering aan.
- Oefen niet te veel kracht uit binnen 72 uur na installatie om de goede werking van de lijm te garanderen.
- Test de melder na ingebruikname door de testtoets ongeveer 2 seconden in

te drukken totdat u het testalarm hoort. Als u geen alarm hoort, moet je de melder vervangen.

- De LED knippert ongeveer elke 54 seconden rood. Dit geeft aan dat de rookmelder normaal werkt.

Boormontage:

- Houd de montagesokkel van de rookmelder in de gewenste positie onder het plafond. Kies een montagepositie waar geen stroom- of waterleidingen worden beschadigd tijdens het boren. De gedeelten waar geboord kan worden, worden getoond in Afb. 1d.
- Het ABUS-logo in de sokkel dient als oriëntatie voor de uitlijning van het ABUS-logo op de melder wanneer deze geïnstalleerd is (zie Afb. 1a).
- Teken twee boorgaten af.
- Boor de twee gaten met een $\varnothing$ 6 mm boor.
- Plaats beide pluggen en schroef de montagesokkel vast.
- Plaats de melder op de sokkel in de nulpositie en draai hem met de klok mee tot hij vastklikt en beide lijnen precies boven elkaar liggen (zie Afb. 1c). Een pieptoon geeft de activering aan.
- Test de melder na ingebruikname door de testtoets ongeveer 2 seconden in te drukken totdat u het testalarm hoort. Als u geen alarm hoort, moet je de melder vervangen.
- De LED knippert ongeveer elke 54 seconden rood. Dit geeft aan dat de rookmelder normaal werkt.

Tijdelijke deactivering van het apparaat

De melder kan worden uitgeschakeld als dat nodig is (bijvoorbeeld om het plafond te schilderen). Haal de melder uit de sokkel en houd de controlettoets 5 seconden ingedrukt. Let op: Het testalarm wordt ondertussen geactiveerd. Houd de controlettoets ingedrukt tot de LED continu rood brandt en druk dan 3 keer kort op de controlettoets om de melder uit te schakelen.

Opmerking: Als u de melder alleen van de sokkel haalt zonder op de knop te drukken, blijft de melder in de normale bedrijfsmodus. De gedeactiveerde melder wordt opnieuw geactiveerd zodra hij aan de sokkel wordt bevestigd en de controlettoets 1x kort wordt ingedrukt. Als de controlettoets niet wordt ingedrukt, activeert de melder

zichzelf na ongeveer 10 minuten.

Hoorbare tonen en LED-indicatie

Status	Geluids-signalen	LED (rood knipperend)	Opmerking / Actie
Inschakelen (zonder netwerkverbinding)	1x kort	gedurende 6 seconden	voor ingebruikname
Inschakelen bij reeds bestaande netwerkverbinding	1x kort	brandt gedurende 3 seconden	
Normal bedrijf	-	ca. elke 54 seconden	Melder in bedrijf
Test (let op: zeer hard geluid!)	3x lang	met de tonen	Als de controlettoets ca. 2 seconden wordt ingedrukt, wordt de elektronica van het apparaat getest
Alarm	3x lang, pauze, 3x lang, herhalend	met de tonen	Alarm! Zie „Gedrag bij brand“
Alarm muteschakeling	Geen tonen tijdens gebruik dempingsoptie	ca. elke 10 seconden	Druk 1x kort op de controlettoets. Dempingsoptie werkt 10 minuten lang. Als er nog steeds rook wordt gedetecteerd, gaat het alarm verder.
Batterie bijna leeg	piept ca. elke 54 seconden	ca. elke 54 seconden	Vervang de melder *

Sensorfout	piept 2x ca. elke 54 seconden	2x ca. elke 54 seconden	Melder stofzuigen (gebruik alleen een stofzuiger met een zachte borstelkop, zie Afb. 1b), druk op de controlettoets. Als de storing aanhoudt, vervang dan de melder *
Storing pieptoon	-	2x ca. elke 54 seconden	Melder vervangen
Einde levensduur	piept 3x ca. elke 54 seconden	3x ca. elke 54 seconden	Melder vervangen ** De storingsmelding vindt ten minste 30 dagen plaats.

* Als u op de controlettoets drukt, worden deze tonen 12 uur lang uitgeschakeld

** Als u op de controlettoets drukt, worden deze tonen 24 uur lang uitgeschakeld

Draadloze netwerken

Neem altijd het volgende in acht bij het activeren en instellen van apparaten:

- (1) Activeer de apparaten van een draadloze groep na elkaar op hun definitieve installatieplek.
- (2) Vorm een draadloze groep van minstens 2 en maximaal 15 onderling verbonden apparaten.
- (3) Verbind maximaal 15 draadloze groepen met elkaar.

Stel de draadloze groep in (enkele groep):

Het eerste apparaat dat in gebruik wordt genomen, is de master en beheert de installatie van een draadloos verbonden groep.

Ga als volgt te werk om het masterapparaat van een draadloze groep in te stellen:

- (1) Druk 3x kort op de controlettoets en daarna 1 seconde lang (. . .).
- (2) De rode LED knippert ca. twee keer per seconde. De netwerkverbindingsmodus van het masterapparaat duurt 60 seconden en keert daarna terug naar de normale bedrijfsmodus.

Ga als volgt te werk om nog een apparaat toe te voegen:

- (3) Druk 2x kort op de controlettoets van het verdere apparaat en houd deze vervolgens 1 seconde ingedrukt (. . .).

(4) De rode LED knippert 1x per seconde; deze toestand duurt ongeveer 30 sec.

(5) Als er binnen 30 seconden geen netwerkverbinding tot stand wordt gebracht of als de netwerkverbinding met het master-alarm uitvalt, gaat het apparaat naar de normale bedrijfsmodus (rode LED knippert 1x per 54 seconden).

(6) Als de netwerkverbinding met het master-apparaat geslaagd is, gaat de rode LED van het apparaat 3 seconden branden en piept de zoemer 1x. Het apparaat schakelt dan over naar de normale bedrijfsmodus.

Om verdere apparaten toe te voegen, herhaalt u stappen (3) tot (6) voor elk extra apparaat. De netwerkverbindingsmodus wordt telkens opnieuw voor 60 seconden opgestart, als er een nieuw apparaat wordt toegevoegd.

De instelling van een draadloze groep beëindigen:

U heeft twee mogelijkheden om de netwerkinstellingsmodus van een draadloze groep te beëindigen:

- (1) Wacht 60 seconden (netwerkinstellingsmodus wordt automatisch beëindigd) of
- (2) Druk 3x op de controlettoets van het netwerkapparaat, de rode LED brandt continu gedurende 3 seconden en schakelt dan over naar de normale bedrijfsmodus (de rode LED knippert 1x per 54 seconden).

De enkele groep is geactiveerd. Voer nu een verbindingstest uit om te controleren of de draadloze groep met succes onderling verbonden is.

De draadloze groep testen (enkele groep):

- (1) Houd de controlettoets van een apparaat in de groep ca. 12 seconden ingedrukt. Na ongeveer 1 seconde laat het apparaat de eerste testtoon horen (3 pieptonen). Let op: De testtoon is luid.
- (2) Laat na de tweede testtoon (3 pieptonen) de controlettoets los. De andere apparaten in de draadloze groep laten dan ook een testtoon horen (3 pieptonen).

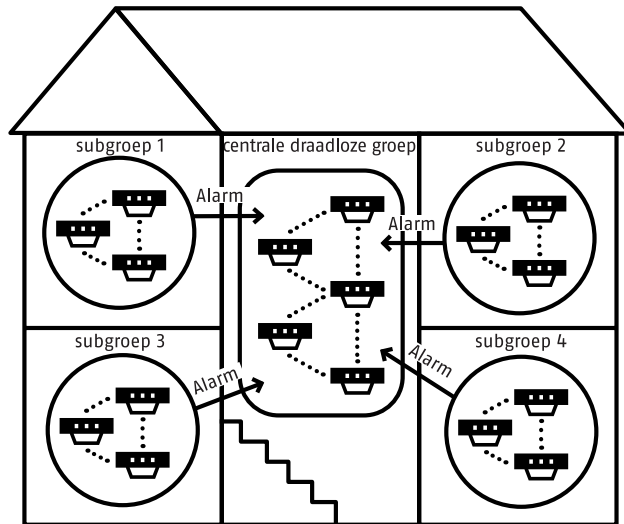
Uitbreiding van de draadloze groep:

U kunt een bestaande draadloze groep uitbreiden door de draadloze groep om te schakelen naar de netwerkinstellingsmodus. Houd daarbij rekening met de volgende punten:

- (1) Druk 3x keer kort op de controletoets op een willekeurig apparaat in de draadloze groep en houd de knop vervolgens één keer lang ingedrukt (. . .).
- (2) De rode LED knippert 2x keer per seconde om aan te geven dat het apparaat zich in netwerkinstellingsmodus bevindt. De netwerkinstellingsmodus van het apparaat duurt 60 seconden en keert daarna terug naar de normale bedrijfsmodus. Om meer apparaten toe te voegen, zie stappen (3) t/m (6) in „Draadloze groep instellen“.

Instelling van de meervoudige groep:

Voor speciale toepassingen kan een meervoudige groep worden ingesteld waarbij één draadloze groep dient als centrale voor andere radiogroepen. Voorbeeld appartementencomplex: De centrale draadloze groep (trappenhuis) is verbonden met één of meerdere subgroepen (flats). Dit betekent dat de bewoners in de flat tijdig via de centrale draadloze groep (trappenhuis) geïnformeerd kunnen worden als er een alarm afgaat in een van de subgroepen (woningen/flats). Er is geen alarmdoorschakeling van de centrale draadloze groep (trappenhuis) naar de subgroepen (flats); zie afbeelding:



Voordat u de meervoudige groepen kunt instellen, moet u eerst controleren of alle afzonderlijke groepen met succes zijn ingesteld. Ga als volgt te werk om een netwerk met meerdere groepen in te stellen:

- (1) Schakel de centrale draadloze groep in op netwerkinstellingsmodus. Zie stappen (1) en (2) in „De draadloze groep uitbreiden“.
- (2) Selecteer in de subgroepen die moeten worden aangesloten, het apparaat dat zich het dichtst bij de centrale draadloze groep bevindt. Druk 2x kort op de controletoets van het geselecteerde apparaat en houd deze vervolgens 1 seconde

ingedrukt (. . .).

- (3) Nadat het apparaat in de subgroep met succes is verbonden met de centrale draadloze groep, gaat de rode LED gedurende 3 seconden branden en schakelt dan over naar de normale bedrijfsmodus.

De subgroep is verbonden met de centrale draadloze groep.

- (4) Herhaal het proces indien nodig voor verdere subgroepen.

- (5) Voltooi de gemeenschappelijke draadloze groep op een apparaat van de gemeenschappelijke draadloze groep. Zie „De instelling van een draadloze groep beëindigen“.

De meervoudige groep is geactiveerd.

De meervoudige groep testen:

U kunt de correcte verbinding tussen een subgroep en de centrale draadloze groep alleen als volgt controleren op apparaten in een subgroep:

- (1) Houd de controletoons van een apparaat in de subgroep ca. 24 seconden ingedrukt. De eerste testtoon klinkt na ongeveer 1 seconde (3 pieptonen). Let op: De testtoon is luid. Na ongeveer 12 seconden klinkt de tweede testtoon (3 pieptonen) en na ongeveer 24 seconden klinkt een derde testtoon (3 pieptonen).

- (2) Laat de controletoon los na de derde testtoon (ca. 24 seconden).

De apparaten van de subgroep en het netwerkapparaat in de centrale draadloze groep geven een testtoon af (3 pieptonen).

- (3) Herhaal het proces eventueel voor andere subgroepen.

Een melder verwijderen uit de draadloze groep

Als u een apparaat wilt verwijderen uit een draadloze groep, gaat u als volgt te werk:

- (1) Druk 4x kort en vervolgens 1 seconde lang op de controletoon van het apparaat (. . .).

- (2) De rode LED knippert 6 seconden en gaat dan uit. Dit geeft aan dat het apparaat verwijderd is uit een draadloze groep.

Lokalisatie van het alarm:

Bij melders die het alarm niet hebben geactiveerd, knippert de rode LED niet en klinken er slechts 3 pieptonen na elke 4 seconden. Als u een van deze melders

dempt (mute schakelt) met de controletoon, worden alle verdere apparaten gedempt behalve het getriggerte apparaat. Hierdoor kunt u het getriggerte apparaat gemakkelijk lokaliseren in geval van brand.

Gedrag bij brand

- Kalm blijven
- Waarschuw eventuele medebewoners
- Verlaat het huis onmiddellijk. Neem uw sleutels en smartphone mee als u ze bij de hand hebt. Blijf dicht bij de grond als er rook in de ruimte hangt
- Als het niet langer veilig is om te vluchten, ga dan weg van de brandhaard en vestig de aandacht op uzelf bij een raam
- Sluit de deur nadat u de kamer hebt verlaten. Open deuren op de vluchtroute alleen als ze niet heet zijn of als er rook uitkomt
- Gebruik rookvrije vluchtroutes, geen liften!
- Ga met alle bewoners naar een veilige verzamelplaats buiten het gebouw en waarschuw de brandweer (bel 112)
- Ga niet terug het brandende gebouw in, wacht op de brandweer en licht hen in over de situatie

Onderhoud (zie Afbeelding 1)

Test de werking van de melder minstens één keer per maand door de controletoon ca. 2 seconden in te drukken. Het alarm gaat af en stopt automatisch. Als u geen alarm hoort, moet u de melder onmiddellijk vervangen. **Let op:** Gebruik geen open vuur om de werking te testen!

Duur van het gebruik van het apparaat: De levensduur van de melder bedraagt ongeveer 10 jaar. Vervang de melder niet later dan 10 jaar na de installatiedatum en in geen geval later dan 11 jaar na de productiedatum.

Batterij-instructies en afvoer

Dit product bevat een vaste lithiumbatterij met een nominale spanning van 3 V. Permanent geïnstalleerde batterijen mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden vervangen of verwijderd. Gebruik het product niet in omgevingen waar explosiegevaar bestaat, bijv. door ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Verbrand het product nooit! De batterij kan ontploffen in het vuur. Bovendien

ontstaan daardoor giftige stoffen. Bewaar en gebruik het product niet in omgeving waarin temperaturen lager dan 0°C of hoger dan +55°C kunnen heersen. Stel het product of de batterijen niet gedurende langere tijd bloot aan zonnestralen! Dit product bevat waardevolle grondstoffen. Voer het product aan het einde van de levensduur af volgens de geldende wettelijke bepalingen. Na gebruik moeten batterijen apart worden ingezameld en uit elektrische apparaten worden verwijderd. De eindgebruiker is wettelijk verplicht om afgedankte batterijen in te leveren. Afgedankte batterijen kunnen gratis worden ingeleverd bij de winkelier. Plak om brandgevaar te voorkomen de contacten van de afgedankte batterijen af voordat u ze inlevert. Het ontstaan van batterijafval moet worden vermeden; gebruik waar mogelijk batterijen met een lange levensduur of oplaadbare batterijen. Batterijen bevatten stoffen die schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Dit geldt in het bijzonder voor lithiumbatterijen die speciale risico's met zich meebrengen. Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op wieltjes betekent dat batterijen niet met het huishoudelijk afval mogen worden verwijderd. De symbolen Hg, Cd of Pb staan voor kwik (Hg), cadmium (Cd) en lood (Pb). Informatie over inzamelpunten voor uw oude apparaten kunt u krijgen bij het plaatselijke gemeente- of stadsbestuur. Voer de verpakking gesorteerd af. Karton behoort bij het oud papier, folies en plastic onderdelen bij de recyclebare materialen.

Prestatieverklaring 2025SC2100

ABUS August Bremicker Söhne KG verklaart hierbij dat het apparaat voldoet aan EU-verordening 305/2011. De volledige tekst van de prestatieverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres: docs.abus.com

Conformiteitsverklaring

ABUS August Bremicker Söhne KG verklaart hierbij dat het apparaat PREFIRA Connect | SC2100 voldoet aan de richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd via info@abus.de

Garantie

ABUS producten zijn met de grootste zorgvuldigheid ontworpen, geproduceerd en op basis van de geldende voorschriften getest. De garantie heeft uitsluitend betrekking op gebreken die op materiaal- of fabrieksfouten duiden op het moment

van verkoop. Bij bewijs van een materiaal- of fabrieksfout wordt de product na beoordeling van de garantiegever gerepareerd of vervangen. De garantie eindigt in dit geval met het aflopen van de oorspronkelijke garantieperiode. Verdergaande aanspraken zijn uitdrukkelijk uitgesloten.

ABUS is niet aansprakelijk voor gebreken en schade die zijn veroorzaakt door inwerkingen van buitenaf (bijvoorbeeld door transport, inwerking van geweld), onjuist gebruik, normale slijtage of het niet in acht nemen van deze handleiding. Bij het indienen van een garantieclaim moet bij de product het originele aankoopbewijs met datum van de aankoop en een korte schriftelijke beschrijving van de fout worden gevoegd.

Technische wijzigingen voorbehouden. Geen aansprakelijkheid voor vergissingen en drukfouten.